El hogar

22 DE DICIEMBRE DE 1939
Año XXXV Núm. 1575

AHORA sirvo postres deliciosos sin alterar mi presupuesto

TORTA SORPRESA DE CHOCOLATE

2 docenas de vainillas.
1/2 libra de chocolate.
4 cucharadas de azúcar.
1 taza de crema batida.
4 claras de huevo batidas.
4 cucharadas de agua.
4 yemas de huevo ligeramente batidas.
1 1/2 cucharaditas de extracto de vainilla.

Forrar un molde profundo con papel untado con manteca. Cubrir el fondo y los costados con vainillas. Derretir el chocolate y añadir azúcar, agua y yemas. Cocinar hasta que esté suave, revolviendo constantemente. Enfriar, añadir extracto de vainilla y juntar las claras de huevos. Verter una mitad de la mezcla en el molde. Disponer otra capa de vainillas encima de la mezcla y cubrir con el resto. Tapar con papel impermeable y dejar en el Westinghouse durante varias horas. Cuando llegue el momento de servir, sacar del molde y llenar el centro con crema batida. Espolvorear con chocolate rallado o nueces picadas. Adornar con frutillas.

. . . así es como el refrigerador WESTINGHOUSE nos hace más agradable la vida.

Durante el verano resulta un problema combinar la comida para que todos se alimenten y coman a gusto. Los platos pesados no se apetecen, y no obstante, mi esposo que trabaja y los chicos que crecen, necesitan alimentarse bien. Gracias a mi refrigerador WESTINGHOUSE logré resolver satisfactoriamente el problema. Sirvo platos ligeros y después un buen postre frío a base de huevos y crema, que todos comen con deleite y que resulta un alimento sano y digestivo. ideal para esta época de calor

....Y SOLO WESTINGHOUSE OFRECE ESTAS VENTAJAS BASICAS:

"FRIO ESTABILIZADO" que asegura una protección más completa y un gasto menor de operación.
MECANISMO BLINDADO que no trabaja durante 20 de cada 24 horas, siendo su consumo diario promedio de sólo 0.8 KWH!
SUPER-CONGELADOR de "Sanalloy" de acción ultra-rápida, que enfría y produce cubos de hielo en brevísimo tiempo.
ADEMAS otras numerosas conveniencias de gran valor práctico.
Hay un modelo apropiado para las necesidades de cada familia y se venden en cómodas cuotas mensuales.

DECIDASE AHORA Y ADQUIERA VD. TAMBIEN SU

Westinghouse

EL REFRIGERADOR QUE VD. NECESITA Y DESEA!

Rivadavia 819, BUENOS AIRES • Córdoba 1248, ROSARIO
Agentes en todas las grandes ciudades de la República

En MONTEVIDEO Serratosa & Castells Ltda. 18 de Julio 1401
En ASUNCION: S A Com Manuel Ferreira, Benjamín Constant 179

"FRIO ESTABILIZADO"

Gracias al "Estabilizador de Temperaturas" Vd. puede obtener ahora en el interior de su WESTINGHOUSE un "FRIO ESTABILIZADO" perfectamente, que se mantendrá en el punto que Vd. mismo elija, cualquiera que sea la temperatura del exterior.

Cía. Westinghouse Elect. Int. S. A.
Rivadavia 819 - Bs. Aires
Sírvanse enviarme informes acerca de los refrigeradores domésticos Westinghouse. EA-4
Nombre.....
Dirección.....

OTRA EXCLUSIVIDAD WESTINGHOUSE

"STERILAMP"

"La Luz que Mata las Bacterias" Esta lámpara a base de Rayos Ultravioletas seleccionados, es el resultado de 10 años de experimentos en los grandes Laboratorios de la Westinghouse (Opcional en todos los modelos).

ELIJA WESTINGHOUSE SI QUIERE UN REFRIGERADOR VERDADERAMENTE MODERN

Año XXXV

El hogar

Número 1575

Navidad

22 DICIEMBRE 1939

LA sola palabra enciende en nuestras imaginaciones farolillos, levanta estrellas de papel plateado, trae al primer término un pastor de égloga envuelto en una túnica rosada, agrega montañas de "papier maché" con su polvillo brillante que imita la nieve, coloca por acá y por allá en estática presencia de espera bueyes de biscuit, vacas de porcelana, asnos de áspero paño y un derrame de ovejas de algodón. Pero ése es el nacimiento litúrgico, el que surgía en los hogares, aquel que todos los años venía a aumentar la candidez de las provincias. Un nacimiento que está calcomaniado en todas las retinas, vive con los recuerdos de todas las infancias y anuncia la alegría buena, la alegría sagrada de todo aquel firme ambicionar de la creencia con que resplandecía la pureza del alma. Luego la mente trajinada de dudas fué volcando nevascas que caían sobre tejados pizarras; torres de iglesias sumergidas bajo el canto de la noche, verdes pinos. Verdes pinos como aquellos que se agitan en las estrofas del cantar del rey Denís, en una musicalidad que se acuna como el mar, que se mece como las cunas:

Ay flores!, ay flores do verde pino
se sabedes novas do meu amigo?
Ay Deus! ond'está?
Ay flores! ay flores do verde ramo.

Pero esta segunda visión coincide con otra edad, con distinto estado de conciencia, con la metáfora del desposorio y el nacimiento del propio hogar. Ahora Papá Noé llega con su capuchón rojo y sus barbas eternas trayendo la ilusión, y Santa Claus deja su media colgada de la araña para que la paz doméstica ande en camisón — más íntima que nunca — y en punta de pies desnudos, más silenciosa que otras veces.

EN el pesebre decorativo, de paja rafia y cartón, lo único que se salva es nuestra ingenuidad. Lo demás desaparece como absorbido por las formas que intentan, vanamente, traducirnos en una mala descripción escénica el Evangelio de San Lucas. "Estaban velando en aquellos contornos unos pastores, y haciendo centinela de noche sobre su grey." Algo más que un Dios-Hombre va a nacer en la humildad de aquel reclinatorio de sueños. Va a nacer un mensaje que el mundo recogerá luego. Lo podemos comprender perfectamente porque está rezado más que dicho en las grandes aspiraciones humanas: el amor, el perdón, la caridad, la fraternidad de todos los individuos por encima de las razas y de las fronteras. Sin ese momento de encendida elocuencia es posible que el mundo no hubiese conocido la significación de la propia esperanza que nos redime de penas, atenúa las flaquezas, suspende los dolores y nos promete una nueva aurora de alegrías. Nadie puede comprender lo que significó el cristianismo para el mundo antiguo si no reconstruye ese mundo, si no se aloja en él con su pensamiento. Sólo cuando veamos desde ahí la "Anunciación" y desde su lejanía contemplemos el "Nacimiento", nos será dado descifrar la importancia de ambos hechos.

DIOSES huraños y desconfiados vigilan la vida en la antigüedad. Unos mandan el trueno, como Zeus, otros piden víctimas, como Baal; la misma Venus de los pies rosados que ha nacido en Chipre y promete caricias se enfrió en el mármol de Pafos para ceder su puesto a Astarté. Hay esclavos y libres. Hombres sin alma y cosas con alma. "El temor hizo a los dioses", afirma Lucrecio. Había que crear el dios de la confianza y de la caridad. "Mitra", "Isis", "Cybeles", "Adonis" tienen que hacer lugar a una divinidad humilde que no nos obligue a seguirla con arrogancia, que no brille en lo alto del trípode, sino que se muestre confundida entre la turba para hacerse más accesible al llamado de los hombres. Ese dios fué emblema del amor. En Belén se dió este amanecer; y los disconformes, los vejados, los oprimidos le vieron iluminar los cerrados horizontes. Desde entonces su luz sigue inundando los pechos, poniendo su bendición sobre la idea. Vea cada cual como quiera el Nacimiento: con la estrella de hojalata y el asno de cartón. Pero la verdad que de allí surge es blanca y divina. Casi es un verso. Aquél que Saulo de Tarso canta en el alba de la fe.

ALBERTO CASAL CASTEL

Como en Buenos Aires, en Estados Unidos ha

Un reportaje de

MIGUEL P. TATO

a **Mrs. NELLE BROOKS STULL,**

presidenta de The National Widows and Widowers de Nueva York.

EN ESTA NOTA:

★ **LA ESCASEZ DE VIUDOS ES UN SERIO PROBLEMA.**

★ **LOS VIUDOS SE COTIZAN MUY ALTO COMO VALOR MATRIMONIAL.**

★ **SEÑORA: SI ES USTED VIUDA, NO SE VUELVA A CASAR CON UN SOLTERO.**

★ **LAS CASADAS TIENEN QUE CUIDAR MAS A SUS MARIDOS.**

ME lo dijo su presidenta, mejor dicho: la presidenta de la National Widows and Widowers Association (Asociación Nacional de Viudas y Viudos), señora Nelle Brooks Stull.

—*Cada día es mayor la escasez de viudos en Estados Unidos. Y por lógico contraste, cada vez es más inquietante la situación de las viudas, cuyo exceso aumenta constantemente.*

La señora Brooks Stull, viuda ella misma — viuda, joven y bonita, — se arregla sus bucles platinados mientras me clava la mirada de sus bellos ojos azules para escrutar la impresión que me producen sus palabras. Y agrega:

— *Calcule usted: en el último censo que hemos levantado llegamos a comprobar que hay estados, como el de California, por ejemplo, donde la desproporción es tan grande, que existen siete viudas por cada viudo...*

Naturalmente, opto por asombrarme. Más que los resultados, me sorprende esta clase tan singular de estadísticas.

Entonces la señora Brooks Stull concluye:

— *Como usted puede apreciar, esta creciente crisis de viudos es alarmante. Es un problema gravísimo para las viudas...*

Aquí mi asombro se trueca en desconcierto. No comprendo bien en qué consiste el problema. Ni entiendo tampoco por qué las viudas deben preocuparse por la escasez de viudos.

Y tal como lo siento, intento expresárselo, cuando la señora Brooks Stull, adivinando mi atención, se anticipa:

— *¿No comprende usted?... Las viudas y los viudos constituimos una clase distinta, casi le diría una "especie" dentro de la sociedad... Identificados por esa circunstancia especial de la viudez, nuestra vida entera queda afectada por ella, y nos reviste de características que nos clasifican y nos separan del resto de la gente. Sentimientos, ideas, intereses, todo en nosotros queda sujeto a ese común denominador de la viudez que nos hace semejantes entre nosotros mismos, pero completamente distintos de los demás.*

En realidad, me parece que la señora Brooks Stull exagera un poco... Se ha tomado muy a pecho su papel de presidenta de viudos y viudas. Por eso es que, tímidamente, me atrevo a objetar:

— Pero ¿es que existe, en verdad, una diferencia concreta entre viudos, solteros, casados y divorciados?

— *Sí, señor, existe. Existen muchas diferencias que sólo nosotros los viudos somos capaces de percibir...*

Los viudos se cotizan mucho mejor que los divorciados y solteros...

Las afirmaciones de la señora Brooks Stull acrecientan mi asombro. Ella lo advierte. Sus ojos azules se animan. Vuelve a retocar el torbellino platinado de su cabellera, y persevera explicándome:

— *La mejor prueba de lo que le afirmo la tiene usted en nuestra asociación. Su existencia pone de manifiesto el carácter especial que nos mueve a constituir nuestro propio núcleo. Contamos actualmente con más de 250.000 miembros en todo el territorio de Estados Unidos. Y esto no es un gremio, ni un sindicato, una secta... Si no existieran en nosotros un espíritu y una mentalidad especiales, no habríamos llegado a reunir una cantidad tan enorme de asociados.*

Refiriéndose directamente al problema de la "crisis de viudos", agrega:

— *Este problema es preciso plantearlo desde el punto de vista matrimonial. En este aspecto, nosotros mantenemos un principio, formado a través de nuestra propia experiencia, que es el siguiente:*

"Los viudos y viudas deben procurar casarse entre sí antes que con personas solteras o divorciadas."

— Sin embargo, señora, siempre me ha parecido que las viudas ofrecen una atracción indiscutible sobre los solteros...

— *No lo dudo. Pero más que las viudas son los viudos quienes mayor atracción ejercen sobre las solteras. A las jovencitas modernas les encanta la perspectiva de casarse con un hombre de experiencia. Cierto es que en este caso habría que contar a los divorciados. Pero frente a un divorciado, el viudo lleva todas las ventajas imaginables. Muchas que usted ni sospecha... Así, por ejemplo, un divorciado, por el solo hecho de serlo, sugiere la idea de un "fracasado", ya que todo divorcio es una quiebra conyugal. Y lo que es más grave aún, además de fracasados, los que se divorcian suelen quedar "escarmentados", y llegan a su segundo o tercer matrimonio con la prevención y la desconfianza de sus fracasos anteriores. De ahí que toda joven soltera vacile un poco antes de casarse con un divorciado, que llega a ella con la amargura de sus decepciones.*

"En cambio, frente a un viudo, la situación es distinta. El viudo era un casado que dejó de serlo por accidente. Contra su voluntad. Era un casado con éxito en el matrimonio. Y el simple hecho de que una desgracia haya interrumpido su estado anterior es un motivo más para que él mismo desee reanudar la dicha perdida.

"Para el divorciado la separación es un alivio. La solución de un problema. El fin de un conflicto... Para el viudo, en cambio, es una desgracia. Por eso es que el divorciado vuelve a casarse con prevención. El viudo, con entusiasmo.

"Además, no olvide que el corazón feme-

crisis de viudos y superproducción de viudas

nino es propenso a la emoción. Fácil a la piedad. El viudo, con su desgracia, conmueve. Se rodea de una aureola romántica, en tanto que el divorciado es sospechoso de aventurero voluble e inconstante."

"¡Hay que evitar que le tengan celos al difunto!..."

Escuchándola a esta señora Brooks Stull, campeona de viudas y viudos, advierto que está muy bien documentada acerca de la psicología de la viudez. Ella, por su parte, sigue analizando el asunto fríamente, con una frialdad científica. Desmenuza el problema en todos sus detalles:

—Ahí tiene usted las ventajas matrimoniales de todo viudo cuando se lo compara con un divorciado. En cuanto a los solteros, debo decirle que se cotizan en último término. ¡Ni siquiera pueden compararse con los divorciados!... De manera que ni vale la pena de tomarlos en cuenta.

Efectivamente, ni se detuvo a considerarlos, y siguió adelante:

—De ese modo, al convertirse los viudos en el partido más codiciado de las jóvenes, ¡calcule la ruinosa competencia que deben afrontar las viudas!...

Aquí se me ocurre argumentar ingenuamente:

—Pero no olvide, señora, que las viudas interesan mucho a los solteros.

—¡Eso cree usted!... En realidad, sucede algo muy distinto. Pues aunque las viudas interesaran tanto como usted supone, una viuda nunca debería cometer el error de casarse con un soltero...

—Y ¿entonces?

—El ideal de una viuda es casarse con otro viudo... Y viceversa.

—¿Por qué?

—Sencillamente, por igualdad de condiciones. Por comprensión. Por comodidad. Por previsión.

—¿Previsión?

—Así es. Toda viuda casada con un soltero debe prever que a la corta o a la larga su nuevo esposo llegará estar celoso del anterior... Basta que la esposa tenga, como es lógico y humano, un recuerdo o una simple evocación del "otro", para que ello sea motivo de fastidio en su nuevo marido. Y eso es lo que hay que evitar: que le tenga celos al difunto...

Francamente, esta señora Brooks Stull tiene ángulos inesperados en sus opiniones. De ahí que juzgue conveniente variar un poco el tema.

A raíz del último censo de la ciudad de Buenos Aires, efectuado el 22 de octubre de 1936, hubimos de señalar que nuestra ciudad cuenta con ocho mil mujeres más que hombres. También dijimos entonces que la cantidad de viudas era en la Capital Federal muy superior a la de viudos. Hablen los números:

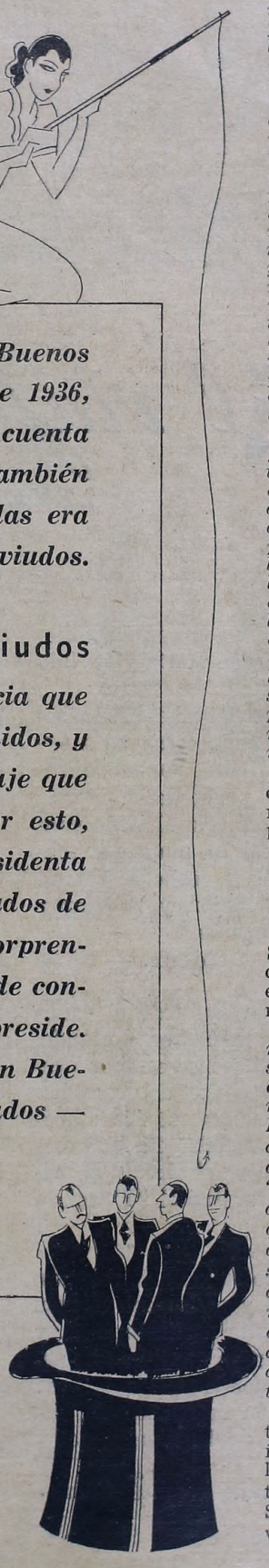
105.792 viudas contra 29.565 viudos

Ahora, desde Nueva York, se nos anuncia que el problema es también de los Estados Unidos, y que allí tiene carácter nacional. El reportaje que publicamos en estas páginas entraña, por esto, un interés especial para nosotros. La presidenta de la Asociación Nacional de Viudas y Viudos de esa gran urbe formula declaraciones de sorprendente agudeza y establece hasta dónde es de conveniente la existencia de la entidad que preside. ¿Habrá llegado el momento de organizar en Buenos Aires algo semejante? Díganlo los viudos — y sobre todo las viudas — porteños; pero no lo hagan antes de leer con toda atención el reportaje que aquí les brindamos.

No se puede intentar un aumento de los viudos, pero sí la disminución de viudas

—Todos estos razonamientos ¿son fruto de sus experiencias en la Asociación Nacional de Viudos y Viudas?

—Efectivamente. Al principio nuestra sociedad fué constituída solamente con un propósito inmediato de ayuda material. Se trataba de asistir a las personas que, al encontrarse viudas, necesitan protección y amparo para gestionar sus pensiones, cobros de seguros, testamentarías y otros trámites semejantes. Pero a medida que la institución se fué desarrollando, nuevas necesidades fueron planteándose y reclamando nuestra atención. Fuimos comprendiendo que junto a nuestra actividad material era necesario una acción espiritual. Y así fué cómo, después de estudiar los problemas legales sobre la situación económica de los viudos y viudas, encaramos los problemas sentimentales y la situación social de nuestros protegidos, que es mucho más vasta y más interesante.



Volviendo a recordarle el problema del comienzo, le pregunto:

—Y ¿qué soluciones tienen para remediar la crisis de viudos?

La señora Brooks Stull comprende que la pregunta no es del todo seria, y responde:

—Por ahora, ninguna. Imagínese usted; no vamos a intentar que aumenten los viudos... Pero, en cambio, no crea que sería desacertado evitar la "superproducción" de viudas. Habría que empezar por aconsejarles a las señoras casadas que cuiden más a sus mariditos, y con ello se podría reducir la desproporción que existe actualmente.

La entrevista ha terminado. A la señora Brooks Stull la espera una cantidad de personas. Son todos viudos y viudas.

El viaje de la virgen

LEYENDA DEL ALTO PARANA

Por
JAVIER VILLAFAÑE

MONTADOS en una mula, salieron la Virgen María y el Niño Dios.

Estaba el lucero del alba quieto, sobre un pindó, cuando comenzó a andar la mula, al pasito, por una picada estrecha, en el pecho del monte.

La Virgen adormecía al Niño cantándole canciones. La mula, por momentos, levantaba la cabeza. Quería verla para oírla mejor, y la Virgen interrumpía la canción.

— Cuidado... — le decía. — No te distraigas...

La mula volvía a mirar el camino, y la Virgen continuaba cantando.

Los pájaros del monte estaban desconcertados. No sabían de dónde llegaba esa canción, esa música maravillosa que se enredaba en los árboles, que ondulaba en el aire. Y el primero en preguntar fué el "Y'pecú la novia":

— ¿Quién canta?

Ningún pájaro supo darle respuesta. Un hornero y un zorzal volaron a la rama más alta de un lapacho, y desde allí escucharon atentamente para precisar de dónde partía la voz. En vano trataron de orientarse. La canción llegaba de los cuatro lados del monte.

Otra vez la mula levantó la cabeza, y otra vez la Virgen volvió a repetirle:

— Cuidado... No te distraigas...

Y el "Y'pecú la novia" preguntó nuevamente:

— ¿Quién canta?

Un tigre vió pasar a la Virgen, y llamó a sus cachorros para que la vieran de cerca.

Por la picada, al pasito, seguía andando la mula. Cantaba la Virgen, y el Niño sonreía con una sonrisa llena de luz y de hoyuelos.

Un suindá dijo:

— ¡Canta lindo!

Y llegó un tucano con la extraña noticia:

— Es una mujer la que canta. Yo la vi pasar... Va montada en una mula, llevando a un niño en los brazos. Síganme...

Todos los pájaros siguieron al tucano hasta encontrar a la Virgen. Cerca de ella, detuvieron el vuelo. Con las alas extendidas se mantenían quietos en el aire.

La mula levantó la cabeza, y la Virgen volvió a reprenderla. Cruzaba el camino una perdiz, que iba en busca de agua a un arroyo. Por marchar distraída se espantó la mula, y la Virgen cayó con el Niño.

Al golpear contra unas piedras, se hirió una mano, y el Niño lloró por el dolor de la madre.

Entonces Nuestra Señora tomó a la mula por las riendas y castigó su desobediencia:

— Has hecho llorar al Niño y has herido a la madre... Por eso jamás llegarás a tener hijos y sufrirás mirando los hijos ajenos...

Y dijo, señalando a la perdiz:

— Por tu culpa se espantó la mula. Desde hoy no podrás beber en los arroyos ni en los ríos. Sólo conseguirás apagar tu sed cuando llueva, bebiendo gota por gota el agua que baja del cielo...

Estos fueren

(Concluye en la pág. 66)

LA ESTRELLA

Por CLARA ARON

CUENTO DE NAVIDAD

ERASE que se era... Así empiezan los cuentos de princesas dolientes de desfallecida belleza, hadas sutiles, pájaros encantados y magos aterradores. Pero este no es un cuento de hadas. Es un cuento... que podría ser verdad.

Había un cierto y lejano país donde nadie mentía. Todo era limpio y hermoso y claro. Cada momento era la lógica y feliz coronación del anterior. En un fluir armonioso se desenvolvían los días. Los hombres no torcían sus inclinaciones por conveniencia; seguían su cauce natural como los ríos y los mares, en una exuberante realización de su verdadero yo.

La tierra, de fecundidad indestructible, se daba generosa a los hombres que la cultivaban con amor.

No se conocía el dinero, pues la tierra producía para cubrir todas las necesidades. Y, libres de toda preocupación material, pintores, escritores, músicos hacían admirar sus más hermosas obras de arte. Pues allí, el arte por el arte mismo era una realidad...

Y érase un poeta, soñador y tal vez loco, que conocido que hubo la existencia de ese extraordinario país, decidió ir en su busca.

Ajustó en su flaco cuello su flotante corbata, ajustó en su desmelenada cabeza el aludo sombrero y ajustó algo más su cinturón, porque como era poeta y decía la verdad, nunca tenía qué comer. Y empezó a caminar.

A medida que se acercaba al campo, sus ideas que en la ciudad se estrellaban contra el cielo chato y gris, sin posibilidad de evasión, iban ahora delante como la Estrella de Belén marcando el camino.

Así caminó días y días, y en un amanecer llegó a un campo inmenso donde hombres y más hombres trabajaban la tierra. El nuevo día que bajaba del cielo y el que subía de la tierra se unían marcando la línea del horizonte. Todo era quietud y paz.

Se acercó a un labrador. Al ver al extraño poeta, especie que ellos no conocían, se aproximaron varios campesinos que interrogaron con asombro:

— ¿Quién eres?

— Un poeta que busca la Verdad.

— ¿La Verdad?

— Sí. Creo que la he encontrado. Porque vosotros sois felices.

(Concluye en la pág. 63)

VIDAS NOVELESCAS

LAS CALAVERADAS Y EL HEROISMO DE ALCIBIADES

Por HECTOR CASTILLO

NADIE fué tan lejos como él en el bien ni en el mal. Héroe y don Juan, deportista y filósofo, gozador de la vida y capaz de abnegación total, inspiró las más violentas y encontradas pasiones y murió trágicamente, después de una existencia breve, fastuosa y admirable.

EN el siglo V antes de J. C. la ciudad de Atenas, vencedora en la guerra contra los persas, se había convertido, bajo el gobierno de Pericles, en una gran ciudad. Grandes templos de mármol. Suntuosos palacios. Amplias avenidas y plazas atestadas de mercaderes de todas las regiones del mundo conocido. Corría el dinero. Y gozaba de él una sociedad refinada que, para colmo de exquisitez, se deleitaba con la oratoria y la filosofía. Un hombre de fisonomía atormentada y sonrisa picaresca, de amplia calvicie y larga barba gris, de túnica aseada y raída, solía detenerse a conversar bajo los pórticos, rodeado de jóvenes elegantes y hasta de algunas mujeres bien vestidas, aunque indiscretas. ¡Sócrates!... La vida era dulce y parecía que iba a eternizarse en una larga felicidad. En esa ciudad, que se creía señora del mundo, y en esa época de optimismo, nació Alcibíades, hijo de Clinias.

El niño terrible

Se inició como niño terrible. Aristócrata, rodeado de mimos, sobrino del amo de Atenas, del poderoso Pericles, pareció proponerse, desde que tuvo uso de razón, un destino teatral y triunfal. Quiere estar siempre en primera línea, dominando sobre los otros. Pero no es despótico. Intuye pronto que la seducción personal es más poderosa que la fuerza física, y él se encuentra maravillosamente dotado para ejercerla. Posee una elegante apostura y un rostro de puros y luminosos rasgos, que lo hace destacarse entre sus compañeros como un joven dios. Posee, además, una vivaz inteligencia. Y una gran fortuna. Todo lo necesario para ser amado y admirado. No desdeña tampoco ejercitar largamente sus músculos en el gimnasio, ya que ansiará descollar en el pugilato como en todo. Nadie habrá de vencerlo. Por eso cuando un día se ve en aprietos luchando con un condiscípulo más fuerte, lo muerde hasta hacerlo sangrar. "¡Como las mujeres, Alcibíades!", le reprocha la víctima. "No, — responde el joven, — ¡como los leones!..."

Con estos medios, es el jefe, el caudillo nato, reconocido por tal cuando no ha traspasado aún la adolescencia. De acuerdo con el plan de estudios adoptado hasta entonces, su preceptor trata de enseñarle a tocar la flauta. Alcibíades se resiste porque le parece antiestético, y por ende denigrante, un ejercicio que obliga a hinchar los carrillos. "La boca — sostiene — es para conversar". Su actitud se imita en seguida por los jóvenes aristócratas, y la flauta cae en desuso. Otra vez le pide al maestro de primeras letras las obras de Homero. No las tiene el pobre diablo. Alcibíades le da un puñetazo y se marcha de la escuela. Todo esto se comenta, se aplaude. Es el cartel del joven ambicioso.

El dandy

Sócrates adivina en el dandy incipiente la substancia de un hombre superior, y hace de él su discípulo predilecto. A su vez, el aturdido, el tarambana que sólo parecía pensar en fiestas y caballos, escucha con atención las enseñanzas del maestro venerable y se las retribuye, salvándole la vida en la batalla de Delio. Ya es hombre Alcibíades. Se manifiesta como un valiente soldado, como un notable orador, y el número de sus secuaces aumenta considerablemente. Tira el dinero. Sigue escandalizando a sus compatriotas.

Por ganar una apuesta, le pegó una bofetada en público a Hipónico, que era un figurón sumamente respetado. Al día siguiente se presentó en casa de éste, rogándole que tomara satisfacción con la reciprocidad, pues ya su objeto estaba logrado. Conquistado el ofendido, por tal proceder, no sólo lo perdonó, sino que le dió a su hija en matrimonio: Hipareta se llamaba la muchacha. Al poco tiempo ya se había planteado situación de divorcio. Los peores cargos corrían contra Alcibíades. La esposa burlada terminó yéndose a casa del hermano. Nada dijo aquél. Parecía completamente indiferen-

te a lo que ocurría. Por fin, se citó a juicio público, debiendo comparecer la pareja ante el Arconte. Se abrió la sesión, en medio de gran expectativa. Cuando la esposa infeliz terminó su requisitoria, Alcibíades, mudo, imperturbable, la tomó del brazo y se volvió con ella a su casa, sin que nadie pensara en oponerse, y menos Hipareta.

Sigue el despliegue de lujo, las fiestas, las orgías.

La ambición

Pero un temperamento como el de nuestro héroe no podía resignarse a esa existencia de elegante escandaloso y adulado. Alcibíades aspiraba al mando supremo en Atenas. Ardientemente patriota, se consideraba capaz de dar a aquélla nuevos días de gloria y esplendor. Interviene, pues, en política, y pronto es jefe de un gran partido. Con sus discursos fogosos orienta e instruye al pueblo. Ha estallado la guerra contra Esparta. Alcibíades propone atacar a Siracusa para quebrar el poder espartano y es nombrado general, junto con Nicias y Lamaco.

Va a partir, para cubrirse de gloria. Pero he aquí que una mañana aparecieron en la ciudad mutiladas las estatuas del dios Hermes, y todas las apariencias lo acusan a él como autor de la travesura sacrílega. ¿Será verdad, o se tratará de un ardid de sus enemigos para perderlo? Imposible saber. Lo cierto es que Alcibíades se defiende y pide que se abra la causa en su presencia. Los otros prefieren, sin embargo, dejarlo zarpar.

Aprovechando su ausencia, todos los resentimientos que una personalidad demasiado brillante fatalmente suscita se aliaron para obtener su condenación. La asamblea del pueblo, dominada por los adversarios de Alcibíades, ordena que se lo haga venir y envía un barco en su busca. Alcibíades, en el primer momento, obedece. Pero habiendo llegado a sus oídos que ya se ha decidido su perdición, se escapa del barco que lo conduce a Atenas y se refugia en Tracia. Allí recibe la noticia de su condena a muerte y de la confiscación de sus bienes. Y reacciona como debía reaccionar el mimado, el fatuo, el violento, el fogoso: como un amante desdeñado. Ya que su patria no lo quiere, la hará sufrir.

El gran ateniense se dirige, pues, a tierra del enemigo, a Esparta, dominado por un rencor sombrío, por una decepción profunda, bajo la cual late una esperanza amorosa.

El despecho

Todo ocurre como lo ha previsto y deseado. Desde el momento en que Alcibíades se decide a aconsejar a los espartanos contra su patria, se inicia para ésta una serie de derrotas y catástrofes que la encaminan a la perdición. Cada iniciativa del despechado significa un éxito propio y a la vez, para Atenas, una nueva desgracia. Atenas se debilita, pierde sus colonias de Asia; el gobierno enemigo de Alcibíades se desprestigia.

Mientras tanto, Alcibíades triunfa en Esparta, como había triunfado antes en su patria. En Atenas, ciudad refinada y sensual, había sido el primero de los sibaritas; entre los enemigos, donde se aprecia más la austeridad que el refinamiento, es el primero de los austeros, el más sufrido en los ejercicios físicos, el más fuerte, el más sobrio. Estas condiciones lo hacen admirar por los espartanos... y amar por sus mujeres. Tanto éxito tuvo que, juzgando cumplida su venganza y temiendo perecer, víctima de una conjuración de celos que en su contra se tramaba, dejó Esparta y se dirigió a Persia, donde fué muy bien acogido por el sátrapa Tisafernes.

El triunfo

Ya el arrepentimiento había hecho camino entre sus compatriotas. Una revolución aristocrática cambia el gobierno, mientras Alcibíades se encuentra en el Asia menor. Alcibíades se pone en relaciones con el general ateniense Pisandro, que mandaba la escuadra cerca de la isla de Samos, y le propone la reconciliación. Es aceptado. Se lo nombra pretor. En Atenas, el pueblo, sabedor de la noticia, aclama su nombre. Y desde el momento en que se hace cargo del mando, cambia bruscamente la suerte de los vencidos. Bajo la dirección de Alcibíades, Atenas reconquista todas las colonias.

La tragedia

Alcibíades había realizado todos sus deseos. Era el amo de Atenas. Pero el precio de ese endiosamiento debía ser la victoria permanente. Se lo consideraba infalible; como tal se lo obedecía y reverenciaba. Situación insostenible que debía desmoronarse al menor fracaso.

Así ocurrió. Una expedición desgraciada contra la ciudad de Cymé, que fué explotada hábilmente por sus enemigos, lo hizo caer nuevamente en desgracia. "Si Alcibíades — se decía — no ha tomado la ciudad, es porque ha sido sobornado por el rey de Persia". No se lo podía ni imaginar como víctima de una imposibilidad material o de un revés...

Ante esta nueva injusticia de sus compatriotas, Alcibíades se refugió en la Tracia. Desde allí trató por todos los medios de evitar la derrota ateniense, sin conseguirlo. Atenas fué sojuzgada por Esparta. Esa humillación era insoportable para el corazón del patriota, quien se propuso obtener la ayuda persa para alcanzar la libertad. No llegó a realizar su anhelo. Los espartanos, que temían su presencia cerca de la corte oriental como una constante amenaza, exigieron del sátrapa Farnabazo que le diera muerte, y éste debió obedecer para no disgustar a tan poderosos aliados.

Para todos los que exigen a su cerebro un trabajo constante y eficaz ha sido creada la Nucleodyne.

Nucleodyne contiene fósforo orgánico fácilmente asimilable por el organismo, indispensable para todos aquellos que someten su cerebro a un trabajo agotador.

Nucleodyne es un eficaz tónico que hace sentir su influencia benéfica en todos los centros vitales del organismo.

Comience hoy mismo a tomar Nucleodyne.

En todas las farmacias del país.

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

¿POR QUE *tenemos cabellos blancos?*

MUCHAS personas desconocen las causas del emblanquecimiento prematuro de los cabellos. Por eso no las combaten, resignándose con las canas. La Loción Brillante, poderoso microbicida, combate las causas del encanecimiento precoz, restituyendo a los cabellos su color natural sin teñirlos. Su aplicación es sencillísima. Unas pocas gotas usadas por la mañana al momento de peinarse, devuelven a los cabellos blancos o grisáceos su color natural primitivo. El cabello se torna sedoso y brillante, y en pocos días comienza a readquirir su color natural. Es indispensable agitar bien el frasco antes de usar la Loción Brillante.

Venta en farmacias, perfumerías y en la Franco - Inglesa.

Loção Brilhante

Una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto costó 200.000 $ m/n.

Notas y Comentarios

VOTOS DE NAVIDAD.

HAY un cordial espíritu de Navidad que anima los rostros y difunde alegría y jovialidad por el ambiente.

En ninguna parte resplandece ese espíritu como en el seno de los hogares, donde se manifiesta en la deliciosa alegría de los niños, en la radiante felicidad de los padres y en la exaltación de los afectos familiares.

Todo allí refleja el espíritu de Navidad.

Pero en vísperas de ese día lo reflejan los mismos transeúntes, unos porque van cargados de paquetes, otros porque van a cargarse de ellos, otros porque vuelven de cargarlos...

Animados también de ese cordial espíritu, al que nadie podría ni querría substraerse, dirigimos a nuestros lectores nuestros votos de Navidad, deseándoles las más dichosas fiestas y las más felices impresiones de fin y principio de año.

●

¿POR QUE LOS PERSIGUEN?

UNA denuncia que hemos recibido sobre las medidas contra los puestos de venta de revistas y diarios coincide con los que nosotros mismos hemos presenciado en la calle Callao, esquina de Corrientes, y proximidades de allí.

El conocido pretexto de que esos puestos embarazan la circulación de transeúntes, suponiendo que adquiera visos en otros lugares, no podría tenerlos tratándose de una calle cuyas veredas son bastante espaciosas.

Por mucho valor que se pretenda asignar a tal pretexto, los puestos de los canillitas consultan la comodidad del público comprador de diarios y revistas, y el obligar a levantarlos redundaría en molestia del mismo.

En verdad, es muy extraño este repentino y excesivo furor contra unos puestos consagrados por el consenso de varias generaciones.

¿Qué pasa con esos puestos?..., si no es indiscreción.

●

MIEDO AL MILAGRO.

NO nos toca preceder a las autoridades eclesiásticas en la declaración de si hubo milagro o no en Nueva Pompeya.

Pero hemos podido apreciar, como todo el mundo, que la noticia causó no poca intranquilidad entre algunos de nuestros conciudadanos.

¿Un milagro? ¡Qué perturbación, qué trastorno, qué contratiempo! ¿Hay nada más apropiado que un milagro para introducir desorden, confusión y desconcierto en las ideas? ¡Había que conjurar ese milagro!

Y afirmaban que esos milagros ocurren a cada rato en las clínicas, y que nada es tan común como recobrar la vista de ese modo.

Pero..., ¿y si había habido milagro?...

Porque, como dijo Hamlet: "Hay más cosas en el cielo y en la tierra, Horacio, de las que puede soñar tu filosofía."

¡Oh, no! ¡Pluguiera a la Virgen de Nueva Pompeya economizarles ese milagro!

●

DIAS INOLVIDABLES.

CUANDO yo estaba en la conscripción...

A medida que sus días de conscripción se hacen más lejanos, es más evocadora esta frase en los labios del reservista.

"Cuando yo estaba en la conscripción..."

¡Oh aquellos días!...

Pero hasta la institución del Día del Reservista, el ex conscripto no ha sabido del todo cuán inolvidables son realmente los días de la conscripción.

¡Con qué emoción se los hemos oído recordar a los más viejos de entre ellos, a raíz del pasado Día del Reservista!

También vosotros le habréis oído rememorarlos.

Recordaban el desfile del 25 de Mayo, recordaban la vida de cuartel, recordaban al extinto jefe del regimiento, recordaban al camarada del que no volvieron a saber...

—¡Días inolvidables, sí!...

●

MAQUINA PRODIGIOSA.

HOY un buen volante puede viajar a razón de mil millas por jornada.

Suponiendo el tiempo de catorce horas y media escasas marcado en la última carrera de mil millas, aún le quedarían nueve horas y media para comer y dormir.

La marcha media de 112 kilómetros por hora, que se obtuvo en la carrera, es pequeña en comparación de los récords de velocidad.

Pero es fantástico que al cabo de la jornada un volante pueda cenar a 1.600 kilómetros del punto de partida.

Prodigiosa máquina, la que permite hacer por tierra tales jornadas.

Acostumbrados a verla a cada instante, no paramos mientes en que ella maravillaría a la sultana de "Las mil y una noches".

UNA JOYA MISTICA

EL pórtico de Nuestra Señora es una de las más bellas joyas escultóricas que la Edad Media haya dejado en la serie maravillosa de sus catedrales. Este portal, erigido en honor de la Virgen en la catedral de París, se halla emplazado en la torre Norte, la que se encuentra más alejada del Sena. Su filigrana de piedra es un canto mudo que se eleva a la gloria de la madre de Jesús. En su parte inferior, tres figuras de profetas y tres de reyes inician la composición. En su parte media, Cristo y los Apóstoles asisten al sepelio de la Virgen, tendida en el amplio sudario sostenido por dos ángeles. En su parte más alta, Nuestra Señora, sentada a la derecha de Jesús, recibe la corona que un ángel le presenta. Una multitud de figuras de santos, de profetas, de patriarcas y de reyes de Judá contemplan el triunfo de la Virgen y le ofrecen incienso o portan candelabros.

Fotografía obtenida en excelentes condiciones de ángulo y de iluminación, el grabado que reproducimos representa una de las más expresivas y espirituales obras del arte religioso medioeval emplazada en el más ilustre de los monumentos místicos de Francia.

Por JUAN DE GARAY

Lo serio del ridículo

Es verdad que le tenemos un temor atroz al ridículo. Pero es que nada es más serio que lo que hace reír. El humorismo, por ejemplo. Nuestro ridículo no es un ridículo cualquiera. Es un ridículo con resonador. Como la radio. Y el resonador de nuestro ridículo es la cachada. Que es la bambalina y el telón de fondo de la ridiculez. Tenemos miedo al ridículo porque tenemos una sensibilidad afinada para el ridículo. Y sabemos lo que significa para nosotros. Yo sostengo que no es un defecto. Tampoco es una virtud. Pero es una condición.

✶ En otros países un grave profesor llega a su cátedra en bicicleta. Y no pasa nada. Aquí quien intentara lo mismo se desacreditaría. No porque exageremos el relativo ridículo de la bicicleta. Sino porque quien tiene por función pensar o enseñar, no debe atraer la atención sobre sus pantorillas. Y porque una vez que hemos descubierto que un sabio tiene géminos, ya no podemos pensar solamente en su talento. Somos fetichistas y unilaterales como toda la gente que necesita creer. En Europa, que haya un sabio más no conmueve a nadie. Aquí tenemos necesidad de saber que los que existen existen. Y no pierden su tiempo en otra cosa que en ser sabios. Nada de trampitas.

✶ Por contragolpe eso nos lleva a simular un poco. Y adquirimos uniformes que son el antirridículo. La prosopopeya, la solemnidad y la pedantería. Hay muchos que han adoptado definitivamente un aspecto. Y lo defienden contra todo. En cuanto bajaran la guardia, aparecería el hombre. Y el hombre es siempre ridículo para el hombre. Así hay los que son el director o el profesor en su casa, en la bañadera y hasta en la cátedra, o la dirección. Necesitamos creer que a los que piensan les crecen los anteojos en la cara como al molusco las valvas. O como las manchas a las solapas de los procuradores. Nuestro sentido del ridículo es la vigilancia de una convención que nos es necesaria. Respetamos en los hombres a las instituciones. Y no hay que dejar aparecer el hombre.

✶ Por eso lo primero que tiene que aprender un argentino de pro es hacer las cosas como se deben. Y a que nadie se entere de cuando es como no debe. Es decir, cuando es. Si quiere ser médico, ha de hablar siempre de medicina. Pegue o no pegue. Andar muy apurado. Y usar anteojos de carey. A un abogado se le puede permitir usar lentes. Que son anteojos para hablar. Un deportista es mejor que no use ni lo uno ni lo otro. Aunque sea miope. En cuanto le pusieran un mote como "cuatro ojos" o "cecato", nadie le creería que puede ganar la maratón, el decatlon o el pentatlon. Palabras que representan la única vinculación de la gimnasia con la belleza griega.

✶ La categoría humana es una culminación. A la que sólo se llega cuando se ha superado las otras categorías. Ser hombre es una categoría categórica. De tal modo seria, que puede ser tomada en broma sin peligro. Pero profesor, diputado, prosecretario, escritor o concejal son circunstancias que tienen de por sí un mínimo de ridículo intrínseco. Razón fundamental para no dejarlo salir. So pena de darnos cuenta de que no valían la pena. Y entonces adiós jubilaciones, medallas y chapas blancas. Y con eso nada de bromas. Nuestro temor al ridículo es un sutil y resistente duraluminio espiritual. Nada de abollarlo, entonces.

El milagro de Navidad

LEYENDA RELIGIOSA DEL SIGLO XIV

Por ROSA CANTO

LAS exaltaciones religiosas, que han dado lugar en todos los tiempos y países a persecuciones y castigos, tuvieron en España épocas culminantes; en unas, el rigor extremaba sus notas, y eran los tormentos los medios empleados para escarmentar a los réprobos; en otras, era la expulsión de la patria donde tenían sus bienes, sus ocupaciones, sus medios de vivir. Esto hacía que los judíos, pocas veces tolerados y muchas perseguidos, adoptaran la táctica de convertirse a la religión católica, sólo en apariencia para que los dejaran más o menos tranquilos, pero siguiendo en su conciencia fieles a sus creencias y haciendo en su impotente odio objeto de escarnio a la religión que les obligaban a adoptar.

A los judíos, más que a los moros, que también cuentan abominaciones en su haber, se les atribuyen sacrilegios espantosos.

Uno de estos sucesos sacrílegos tuvo por teatro a Sevilla, y se produjo en una de las capillas de la grandiosa catedral.

Acababa de realizarse una de las conversiones en masa, y desde hacía poco se advertía en la catedral, en la capilla donde se veneraba la Virgen del Reposo, con el Niño Jesús en brazos, la presencia del converso, que arrodillado ante la imagen estaba a veces horas enteras dando muestras de un profundo fervor y una devoción ejemplar.

La gente lo señalaba al pasar junto a él como modelo de piedad, y algunos católicos casi llegaron a sentir envidia porque un día, el arzobispo, después de contemplarlo tan absorto en su devoción, lo bendijo paternalmente con todo cariño.

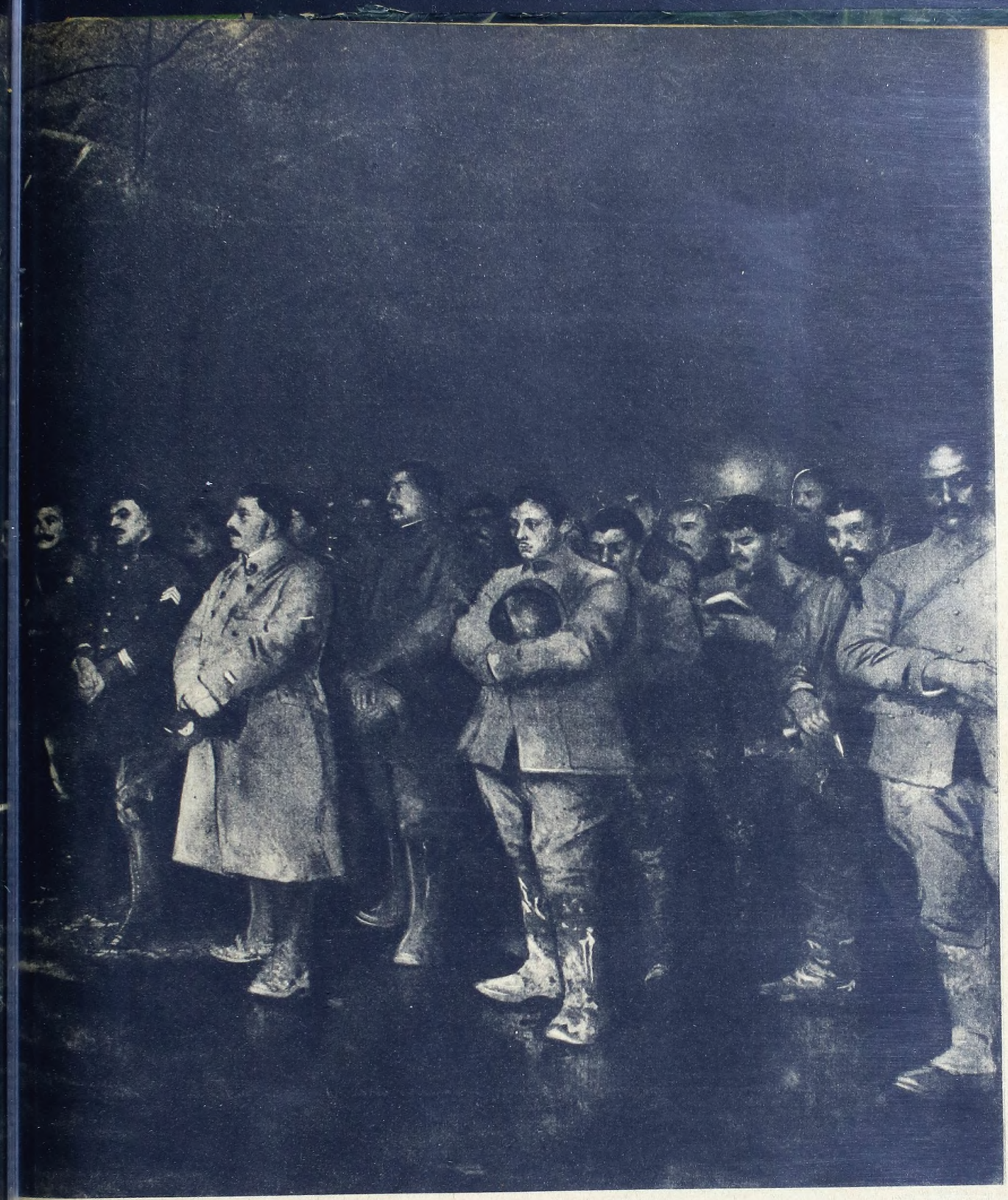
Pero el judío había elegido precisamente aquella capilla por estar algo apartada y más solitaria que otras, y al amparo de su fingido fervor insultaba a la sagrada imagen haciéndola objeto de sus escarnios. Mientras todos creían al verlo mover los labios que rezaba, él profería palabas infames.

— Los miserables cristianos te veneran a ti y a tu hijo. ¡En mala hora lo alumbraste! ¡En mal hora! ¡En mal hora!

Con acento de profundo rencor repetía el judío una y otra vez estas palabras; cuando se cansaba, aban- *(Concluye en la pág. 78)*

NAVIDAD
TRIN

EL día de la Paz y el Amor está próximo, pero no encontrará al mundo envuelto en los resplandores de la fiesta. Esta Navidad de 1939 no es sino una reedición — acaso corregida y aumentada — de aquella otra que hace veinticinco años halló a la angustia humana prosternada ante los altares del verdadero Dios. Bodas de plata semejantes no son para celebradas. Pero el hombre, en medio de sus mayores amarguras suele volver los ojos a la esperanza. Y por eso el 25 de diciembre de 1939 se llevará en sus horas, a falta del júbilo universal que impone la tradición cristiana, los ruegos más fervientes de una generación afligida. Porque la estrella que anuncia al Salvador se enciende en tales horas. Y porque hoy como nunca dependen de la infinita clemencia de lo alto la tranquilidad y el futuro de los hombres.



EN LAS CHERAS

Nada, pues, nos parece más natural, ante la solemne fecha que se avecina que recordar brevemente algunas anécdotas de las navidades de la otra guerra. ¡De la otra guerra! Si algo terrible pesa sobre el entendimiento y el corazón adultos de este tiempo es el haber construído sus realidades y elevado sus sueños entre el paréntesis de dos años nefastos: 1914, 1939. La Navidad de hoy no viene a ser así sino un eco de la Navidad de entonces; algo como un clamor que se repite cinco lustros después para besar con su ola salobre los pequeños pies del recién nacido que es emblema de Paz y Amor. Imaginad el ir y venir de estas imágenes y de estos sentimientos entre el lodo de las trincheras, al lado de las ametralladoras vigilantes, bajo el zumbido de los aviones... Imaginadlo cerrando los ojos, y recordad...

(Concluye en la página siguiente)

NAVIDAD EN LAS TRINCHERAS

(Continuación de la página anterior)

"Vacaciones de Navidad"

...ESTO ocurrió en Verdún, tras los más encarnizados combates de la guerra. Los centinelas franceses han recibido orden de redoblar la vigilancia y de dar parte inmediatamente de cualquier novedad, pues se supone que el enemigo aprovechará la noche para atacar. El soldado Jean Brisson está en su puesto, alerta. No se oye ni un rumor, y la noche es muy fría y muy clara. Jean Brisson tiene diez y nueve años, es rubio y luce dos condecoraciones en el pecho. Sus sentidos se aguzan ante la amenaza del peligro. El sabe que el enemigo está avizor, apenas a treinta metros de distancia. Si asomara la cabeza, se la volarían de un balazo. Pero..., ¿por qué no los oye?... No, no se oye nada. La noche se ha tragado las risotadas y los insultos habituales, y sólo de cuando en cuando la brisa mueve las ramas de los árboles próximos... ¿La brisa? ¿No es eso una música, una lejana y suave música? El soldado Jean Brisson apoya su fusil en el parapeto y se restriega las manos... ¡Una música!... ¡Si estará loco!... ¡Una música!...

Y de pronto, dulcemente, como florecida en el silencio recuerda él una música y dibuja con ella el perfil de su anciana madre y los ojos azules de su prometida y la barba espesa de su abuelo, el lorenés... Es una música que acuna palabras y de la que fluye, como un don, la reminiscencia... Sí: es una música celestial:

Minuit, Chétien, c'est l'heure solennelle
Où l'homme Dieu descendit jusqu'a nous,
Pour effacer la tache originelle
Et de son père arrêter le courroux...

El soldado Jean Brisson se santigua y comprueba luego, atónito, que está fuera del parapeto, y que, sin embargo, no se ha oído ningún disparo. Entonces se adelanta lentamente hasta las otras trincheras y lo que ve lo llena de asombro. Regresa a la carrera, vuela por los zigzags subterráneos sin tomar aliento, tropieza, se rasga el uniforme en las alambradas de púa, pero nada le importa, y se siente cada vez más dominado por una íntima dicha... Llega, por último, al punto en que se está oficiando la misa de la medianoche, y se detiene, anhelante, ante el capitán, que lo interroga, severo:

— Ha abandonado usted su puesto, soldado Brisson... ¿Y el enemigo?

Jean Brisson hace la venia, y con los ojos húmedos responde:

— El enemigo también está rezando, mi capitán...

PERO no son siempre del todo amables las anécdotas de Nochebuena, cuando ellas surgen del odio de los hombres. Cuatro navidades enlutadas cubrieron a Europa durante la pasada contienda, y en una de ellas — la de 1917 — la vanguardia de un sector alemán recibió orden de lanzarse al asalto. Fué un combate breve y sangriento. Dos líneas de trincheras fueron tomadas a punta de bayoneta sin que los franceses opusieran gran resistencia. Envalentonados, los jefes de un regimiento bávaro continuaron el avance, pero, de pronto, comprendieron que habían ido demasiado lejos y pretendieron retroceder. Vano intento: estaban rodeados por todas partes; mas el enemigo no daba la menor muestra de querer reducirlos. Entonces los jefes alemanes se hicieron fuertes en una casa abandonada y esperaron. No pasó mucho sin que apareciera un emisario. Traía este mensaje:

"Estáis irremisiblemente perdidos, pero nosotros, los franceses, no tiramos ni hacemos prisioneros el día de Navidad. Nos proponemos enviaros socorros para vuestros heridos. Si queréis oír misa con nosotros, venid. Os damos palabra de que después podréis volver a vuestras líneas".

Y es fama que esa Navidad, la última de la guerra, un grupo de soldados alemanes oyó misa en un campamento francés del Aisne y regresó después a su base sin el menor tropiezo.

LA Navidad en las trincheras es el día de las cartas esperadas y de los regalos inesperados. El amor de los seres queridos que están lejos se vuelca en palabras y presentes, y los carteros militares tienen gran trabajo. Lo natural y a la vez pintoresco en muchos casos es que los obsequios que reciben los soldados vayan a parar a otras manos. Es frecuente que el que necesita zapatos reciba una linda echarpe y que el que daría un ojo de la cara por un kilo de tabaco, reciba un hermoso matambre ricamente relleno. El cambio se impone en tales circunstancias, y por eso, en una de las trincheras avanzadas del frente, durante la Navidad de 1915, bajo una llovizna que calaba los huesos, los soldados iban y venían agazapados, chapaleando el barro, para ofrecer su "mercancía".

— Doy dos kilos de higos en almíbar por algo de ropa...

— Aquí hay una manta de colores... ¿Quién la quiere? La ofrezco por café y azúcar.

— Yo tengo libros... ¿Quién quiere libros?...

— Y yo, velas... Doy una caja de doce velas por cualquier cosa...

El soldado Henri Brougignon da un salto y dice:

— ¿Dónde está el de las velas?

— Soy yo.

— Te las tomo por mi navaja. ¿Ves? No está nueva, pero es muy buena...

— Trato hecho.

Suenan unos disparos y todos corren a sus puestos. Felizmente no ha sido sino una falsa alarma. Vuelven a entablarse los diálogos, y Henri Brougignon cambia su navaja por las velas no sin antes valerse de ella para hacer un gran agujero en el muro de la trinchera.

Caída la noche, cuando todos comen juntos las golosinas que han recibido, Henri se separa del grupo y se acerca a "su agujero". Sólo él no ha recibido nada por el correo del día, y presiente que su madre está enferma. Saca del pecho una imagen de la Virgen y el retrato de una mujer aún joven, de grandes ojos melancólicos. Los coloca en el fondo del agujero, acondiciona ante ellos las velas y las enciende. Después, como tomado por una ola de infinita ternura, cae de rodillas, humilla la frente y repasa las oraciones de su infancia.

Cuando alza los ojos está rodeado por sus camaradas. Todos están como él de rodillas y tienen en los ojos un brillo singular. Transcurren así unos segundos. Y de pronto resuena, clara, una voz:

— Mira, muchacho... Encontré tu navaja en el barro... Tómala...

Y está próxima otra Navidad como esas. Y de nuevo en las trincheras se repetirán estas escenas que tan hondamente afirman la supervivencia de una pequeña luz en medio de la gran tiniebla que envuelve a los hombres. Escenas, anécdotas que no ha podido borrar el tiempo y que ahora, veinticinco años después, recordamos con el corazón en un puño los que entonces teníamos quince años...

J U A N R O Q U E E D W A R D S

DE ARTE Y LETRAS

● El poeta **Raúl Rubianes** durante la conferencia que sobre "Jacopone de Todí y el laude dramático en la Edad Media", pronunció en la sede de la Comisión Nacional de Bellas Artes.
Foto de "El Hogar".

● La recitadora **Carola Stamati**, que intervino en la audición poética y recital de canto realizados en la División de Música y Arte Escénico de la Comisión Nacional de Bellas Artes.
Foto Annemarie Heinrich.

● La soprano **Adelina Morelli**, que tuvo a su cargo la parte vocal en el referido acto.
Foto Sergio.

● **Matilde L. Furió Lanuza**, pintora argentina, a quien se le ofreció una demostración con motivo de haber obtenido un premio en el último salón femenino.
Foto Newbery.

● **María Rosa Verganti Marzetti**, que ofreció un concierto de piano en el salón de la Biblioteca del C. de Mujeres.

● **Gregorio Lerner**, que realiza una exposición de fotografías.

BELLEZA *DE PIES A CABEZA*

Él secreto de la belleza

Los aceites de oliva y palma forman la base del secreto embellecedor del Jabón PALMOLIVE. Desde hace siglos nada mejor se conoce para conservar y aumentar la tersura del cutis.

Estos aceites se combinan en una fórmula especial y única para producir esa rica espuma "*tan diferente*" que constituye "*El secreto de belleza*" del Jabón PALMOLIVE.

Como conservar la belleza

Consiga y conserve la suavidad del cutis, haciendo que todos sus poros funcionen perfectamente. La balsámica espuma de PALMOLIVE limpia suave y profundamente todos los poros estimulando su funcionamiento natural.

Belleza en todo el cuerpo

El cutis de su cara, cuello y hombros, manos y de todo el resto de su cuerpo, merece su atención especial. Son millones de poros que exigen el mismo cuidado.

Conserve todo su cutis fresco y juvenil con el baño de belleza PALMOLIVE. Haga que su rica espuma penetre bien en sus poros, enjuáguese y séquese delicadamente. Comience hoy mismo este sencillo tratamiento de belleza. Verá como en poco tiempo PALMOLIVE deja todo su cutis suave... radiante de belleza.

Belleza en su Cabello

Moje bien su cabello. Haga una abundante espuma con PALMOLIVE en ambas manos frotando vigorosamente el cuero cabelludo hasta que limpie bien. Enjuáguese y repita la operación. Termine luego con varios enjuagues. Este sencillo lavado con Jabón PALMOLIVE conserva el cabello sedoso, limpio y lustroso.

Joan Crawford, Estrella M. G. M.

INVITACION ESPECIAL

A todas las damas de la Argentina

•

Concurra Vd. a los famosos:

STUDIOS DE ARTE DEL MAQUILLAJE MAX FACTOR-HOLLYWOOD

Vd. puede ahora aprender a maquillarse tal como lo hacen las famosas estrellas de cine. Artistas especializados en el arte del maquillaje indicarán a Vd. cómo debe aplicarse el colorete para hacer más atractivos sus rasgos faciales... cómo debe armonizar el contorno de los labios con el arco de las cejas... cuáles son los tonos de polvo, colorete y lápiz que corresponden a su tipo individual... Todo esto y muchas otras indicaciones más, todas útiles y valiosas, se brindan a Vd. absolutamente GRATIS, sin ningún costo ni obligación.

Las damas residentes en el Interior, enviando este aviso con su nombre y dirección recibirán tarjeta para ser atendidas por correspondencia.

Salones decorados por: Machiavello & Cía. Arq. Decor.

Calle Florida 213 — Bs. As. — U. T. 34 - 0574

Cedido gentilmente por el Dr. Luis María Campos Urquiza.

Estos estribos de plata maciza...

...que con el juego completo de pretal, espuelas, cabezada, etc., se halla hoy en poder del Dr. L. M. Campos Urquiza, perteneció al Gral. Miguel Galarza que acompañó al Gral. Urquiza en muchas batallas. Siendo teniente, Galarza salvó a la hermosa María Delfina, compañera del caudillo entrerriano, Gral. F. Ramírez, quien al intentar socorrerla fué aprehendido y degollado.

A su valor intrínseco une, pues, esta artística pieza de plata, un valor histórico y sentimental. Silvo la protege. Silvo es un líquido limpiador, fabricado en Inglaterra especialmente para platería, de acción suave y rápida. No raya ni daña el labrado.

SILVO

LIMPIA Y PROTEGE LA PLATERIA

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata

La América Latina es una hermandad de "repúblicas antípodas"

Por LUCIANO MASSI

MUY frecuentemente, los argentinos, con un poco de lirismo y otro poco de ingenuidad, al referirnos a los demás países del continente americano, decimos:

— Los países hermanos... Las repúblicas hermanas...

Y esa cordial expresión tiene la virtud de sugerirnos una bella alegoría de figuras simbólicas unidas en un estrecho abrazo.

Pero hay que convenir en que, prácticamente, en el terreno de la realidad, esa imagen es pura retórica...

Porque, para empezar, debemos reconocer que, de las veinte "repúblicas hermanas", hay unas quince con las cuales no tenemos ninguna comunicación directa, ni terrestre ni marítima. Vale decir que, en la práctica, el bello concepto de las "repúblicas hermanas" queda como una mera expresión convencional, de muy relativa eficacia. Una expresión confinada al terreno puramente espiritual. Pues, en lo material, cualquier habitante de Buenos Aires está más "hermanado" con un checoslovaco o con un portugués, que con un venezolano o un nicaragüense...

EN LATINOAMERICA NO NOS CONOCEMOS NI DE VISTA...

A pesar de la comunidad de idiomas, de religión y hasta de origen que nos une con nuestros hermanos de América, la verdad es que casi no los conocemos ni de vista... Prueba de ello es que, si nos encontramos en la calle con un súbdito polaco o un portugués o un sirio, nos resulta fácil identificarlos a primera vista, tanto por su fisonomía como por su idioma, aun cuando no entendamos lo que dicen. Mientras que si nos presentasen a un centroamericano o a un colombiano, nos veríamos en figurillas para determinar su nacionalidad de origen.

Del mismo modo, resulta también muy relativa la "hermandad" latinoamericana, si se tiene en cuenta que nos es mucho más fácil trasladarnos a cualquiera de los países de "allende el océano", que tratar de situarnos en cualquiera de las repúblicas de América, excluyendo los países vecinos. Nos bastaría tomar uno de los tantos barcos que van a Europa para llegar, en pocos días y directamente, a España, Alemania o Rumania, en tanto que, para trasladarnos a Venezuela o a Méjico, necesitaremos estudiar una serie de combinaciones de trenes y vapores para poder alcanzar estos países hermanos, y nunca en un tiempo menor del que se emplea para ir de aquí a Europa.

Y conste que estas dificultades no se deben a inconvenientes geográficos. Pues todavía seguimos estando más cerca de América que de Europa...

CONOCEMOS EUROPA AL DEDILLO, PERO IGNORAMOS LATINOAMERICA...

Lo más grave, es decir, lo peor, es que todas esas dificultades y anomalías que hemos señalado en la parte práctica de nuestra vida continental, llegan a afectar también su vida moral. Y bastarán unos pocos ejemplos para demostrarlo.

Cualquier habitante más o menos culto de nuestro país, sabría decir de inmediato, cuáles son los diarios rusos más famosos, pues aquí nadie ignora a estas horas que el "Pravda" y el "Izvestia" son los campeones periodísticos de aquellas latitudes, aunque, en realidad, nunca hayamos tenido ocasión de ver uno de esos periódicos ni por las tapas...

Intencionalmente, nos hemos ido al otro extremo: hasta Rusia. Pero si no queremos llegar tan lejos, la comprobación resulta mucho más fácil todavía. Si se nos ocurriera preguntar por "Le Temps", de París, o el "New York Times", de Nueva York, veríamos que aquí son nombres tan familiares como los de cualquiera de nuestros diarios.

En cambio, nos sucede otra cosa muy distinta con respecto a los diarios de América, por importantes que sean. De esa manera, hay gente que ignora por completo la existencia de esos dos decanos, ya seculares, del periodismo latinoamericano, que son "El Diario de la Marina", de la Habana, y "El Comercio", de Lima.

Es que, en realidad, de la prensa de América latina, como no se habla jamás en los telegramas, y como sus ejemplares están fuera de nuestra circulación doméstica, no tenemos noticia alguna. Nada sabemos acerca de sus tendencias como ignoramos su grado de evolución y progreso. Y eso que ocurre con la prensa, se extiende a los libros y al arte en general. Los valores literarios y artísticos de América latina pasan inadvertidos dentro de los propios países del continente. Apenas si algunos valores musicales han tenido cierta divulgación gracias a la radiotelefonía, y al teatro, y al cine.

HAY QUE REACCIONAR CONTRA ESTE AISLAMIENTO

Como se ve, este aislamiento interno de la América latina va mucho más allá de lo que sería dable imaginar, y nos perjudica, puesto que impide el desarrollo de nuestras mejores creaciones.

Desgraciadamente, el problema de la intercomunicación de la América latina parece no tener una solución inmediata, pues aún no ha llegado a preocupar a los gobiernos, sólo atentos a las necesidades más urgentes y materiales del comercio y la industria. Pero no hay duda de que, con el correr del tiempo, esto experimentará una saludable modificación, y empezaremos a conocernos mejor y a ser hermanos en los hechos antes que en las palabras.

FIESTA DE BENEFICENCIA EN SALTA

En el parque San Martín se realizó una fiesta de beneficencia a la que asistieron distinguidas niñas de la sociedad local. En la foto aparecen Josefina Arias, Tita Puló, Martha Arias, Nelda Ritser, Martha Cornejo, Estela Quevedo, Emma Quevedo, Lucy Linares y María R. Guerrero.

Alicia Avila, Elva Zambrano, Susana Matarras Oliva, Esther Peñalba, Elsa Berreta y Ofelia Bedoya en otro momento de la fiesta.

María Elena Ovejero, Emma Rosa de Villars, Celia Landivar Sorondo, Elisa Zambrano, Emma Susana Guerrero y Lucía Giovanelli.

Nélida Díaz y Pastora Alderete, que también asistieron a la fiesta de beneficencia realizada en el parque San Martín.

Sara Aráoz Vidal, Nelly López Sanabria, Rosa Isasmendi, Antonieta Day, Hermelinda Benítez y Lita Aráoz Castellanos.

Fotos Acedo

YO LO TOMO

dice

MECHA CAUS

la actriz de todos los hogares

"...porque GENIOL es lo más eficaz que he conocido para el dolor de cabeza."

GENIOL

EL OBSEQUIO MAS UTIL

Las Medias marca **"PARIS"** reúnen todas las cualidades.

SUS MALLAS ELASTICAS Y TRANSPARENTES COMO CRISTAL, las hacen insuperables e inconfundibles entre sus similares.

Exija medias **"PARIS"**

MEDIAS

PARIS

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Modelo 1620
Para talles desde el 42 al 54.

Muy gracioso es este modelo en seda "imprimé" de dibujo menudo. Incrustaciones de tul adornan el cuerpo y las mangas.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1621
Para talles desde el 42 al 54.

Modelo de crêpe en tono pastel. La falda es en forma, y el cuerpo, cerrado al frente con botones sobre una tira lisa; "ruches" de la misma tela como adorno.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1618
Para talles desde el 42 al 54.

Vestido de albene rosa a lunares negros. La parte delantera es enteriza, ajustándose al cuerpo por medio de recortes terminados en nuditos, los que dejan ver un fondo de la misma tela azul marino; falda con tres cortes en el frente y la espalda.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1619
Para talles desde el 42 al 54.

En surah obscuro bordado en blanco, o bien lo contrario, está hecho este modelo cerrado al frente con grupos de tablas que parten de los recortes en forma de tiradores que bajan hasta la falda. Mangas "ballon" con recortes bordados estilo "broderie".
Precio del molde $ 2.00

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág 85)

Lady Marguerite Strickland

sugiere algunas ideas para regalos de Navidad y Año Nuevo...

Recorrer las tiendas es ciertamente algo grato y torturante a la vez - las vidrieras son tan tentadoras! Hoy he visto algunas novedades que me han sugerido ideas para regalos de Navidad y Año Nuevo. Helas aquí:

Una preciosa "boutonniére" compuesta de diminutos crisantemos y manzanitas, muy adecuada para alegrar un traje de calle; la elegí para Ana, mi activa amiguita. En cambio a Dora su hermanita, le destino un frasco de Agua Colonia auténtica - conozco su preferencia y sé que le deleitará la Colonia Medalla de Oro Atkinsons. Un monedero de cuero marroquí en forma de corazón, con cierre relámpago, que se sujeta a la muñeca con una banda de cuero. Será para Alicia, que le molesta llevar carteras. Y ésto me recuerda que también debo pensar en el regalo para Ricardo su novio. Creo que a él, tan refinado y elegante le agradará una loción para el cabello - Loción Colonia Atkinsons, por supuesto; es el perfume clásico del hombre de mundo.

Clips perfumados para las orejas. Son flores delicadamente talladas, cuyo centro, a tornillo, esconde un algodoncito impregnado en el perfume predilecto. Espero que le agradarán a Clara, que tanto le gusta adornarse con flores.

Un conjunto de Loción, Brillantina, Talco y Jabón a la Lavanda Atkinsons es el regalo que he adquirido para Rosalía, cuya rozagante juventud tendrá su mejor expresión en esta vivificante fragancia estival.

Un dije plateado, no más grande que una estampilla, para llevar en la cartera la foto del ser amado, es lo que pienso dar a Irene, que acaba de comprometerse.

También para la cartera o para la solapa son unos perfumeros muy originales, en madera forrada. Le vendrá muy bien a Julieta que tiene la debilidad por los perfumes. Naturalmente, se lo llevaré junto con un frasco de Extracto Carillon; está entusiasmadísima con su aroma sutil y fascinante...

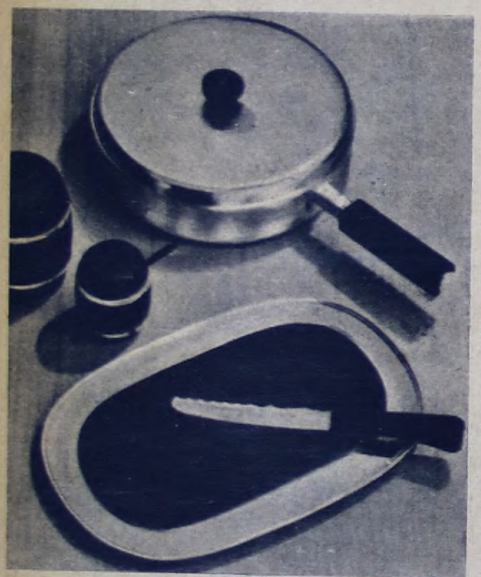
ATKINSONS

AST-6

LA PAGINA PARA LA CASA

Lo que se impone en el confort doméstico.

Observando esta mesa encontramos elementos nuevos apreciables. El aluminio y la madera han realizado esta maravilla de comodidad, limpieza, resistencia, escaso peso y escasa dimensión.



La bandeja de pan, el recipiente de cierre hermético en rosca para comestibles preparados. Salero y mostacero en madera.

LAS ENSALADAS

Las ensaladas verdes pierden en general su frescura al evaporarse el agua de sus hojas; por eso es bueno conservarlas húmedas hasta el momento de ser preparadas.

En general deben prepararse en el momento de ser servidas, porque el vinagre las marchita. Hoy es frecuente reemplazar el vinagre por el limón, dadas las excelentes propiedades que posee. Los ácidos sacan el agua de estas verduras; por eso la mayonesa se vuelve aguada si se deja con la ensalada mucho tiempo antes de ser ingerida.

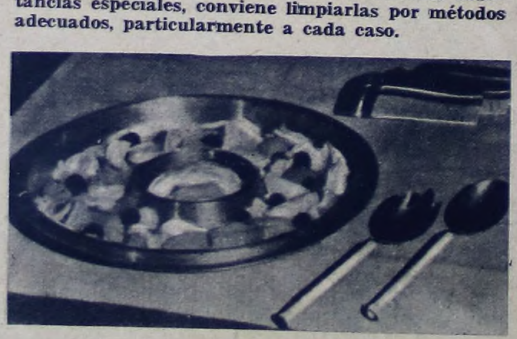
PARA LA LIMPIEZA DE BOTELLAS

Lo más indicado para la limpieza de botellas es agitar el frasco conteniendo, además de agua, substancias sólidas capaces de arrancar por frotación las adherencias perjudiciales.

Para esto pueden emplearse pedacitos de papel, cáscaras o trozos de patata, tapones viejos cortados en trozos o substancias metálicas.

De éstas dan buen resultado los clavos pequeñitos o también pequeñas partículas de hierro.

Cuando las botellas se destinan a contener substancias especiales, conviene limpiarlas por métodos adecuados, particularmente a cada caso.



Fuente redonda y profunda de aluminio y cucharas de madera y aluminio, irrompibles, higiénicas, fáciles de transportar.

EN VIAJE

La costumbre de viajar se está generalizando cada día más entre nosotros; por eso creemos útil recordar algunas indicaciones para que nuestra presencia resulte grata, o por lo menos no molesta para las personas que viajan en el mismo tren que nosotros.

Se elegirán trajes cómodos, sencillos y de colores sufridos, y en los trayectos largos resultan muy prácticos los pañuelos anudados en la cabeza.

Se evitará el excesivo equipaje de mano, que resulta incómodo para sí mismo y para los compañeros de viaje.

Se observará la mayor prudencia para no hacer surgir conversaciones graves, ni aludir a ninguna persona, pues ello puede llegar a ser causa de sorpresas y disgustos.

Aunque el viaje sea largo, la actitud ha de ser siempre correcta. Si alguien duerme, trataremos de no ser molestos con nuestras risas ni con nuestra conversación en alta voz.

Si la ventanilla está abierta de un lado, se abstendrá de hacerlo quien ocupe el asiento del lado opuesto, para tratar de no establecer corrientes de aire en un mismo vagón.

Para evitar que la atmósfera se vicie, los caballeros se abstendrán de fumar, a no ser que viajen en el departamento de fumadores. Habiendo señoras, a menos que ellas fumen, debe solicitarse permiso para fumar.

Lo más acertado es conservar siempre una prudente reserva, unida a una perfecta corrección, en todo momento.

Si tenemos parientes o amigos en el punto a que nos dirigimos, es costumbre que nos vayan a recibir a la estación; una cara amiga en un mundo desconocido siempre causa una gran alegría; pero debemos ser moderados en nuestras manifestaciones. Recordemos que atraer la atención es desagradable en cualquier parte.

MOVADO

El reloj de fama mundial

TEMPOGRAF

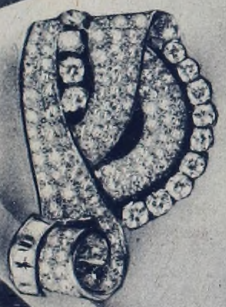
Modelo CALENDOGRAF

Presentamos el más extraordinario surtido en relojes MOVADO; entre ellos hallará todos los modelos recientemente presentados en la Exposición Suiza.

Modelo Extra-Chato

La Gran Calidad MOVADO devuelve con creces el valor de su inversión.

En cada Alhaja hallará una OCASION



Importación y Fabricación de Joyas Finas

Disponemos de un inmenso y selecto surtido en Joyas Finas de Calidad al mejor precio de plaza.

FIESTAS DE FIN DE AÑO

Adquiera sus regalos para estas tradicionales fiestas en una casa que tenga un nombre, una seriedad y un prestigio por encima de toda sospecha. Casa Fundada en 1890.

PARIS
PFORZHEIM

La Esmeralda

LA CHAUX DE FONDS

J. Boixaderas

Esmeralda esq. Corrientes

GUILLERMO APOLLINAIRE

UN POETA QUE HIZO LA OTRA GUERRA

Por
NICOLAS
OLIVARI

GUILLERMO Apollinaire, el autor de "El poeta asesinado", vivió una vida de poeta. Esto quiere decir que sufrió mucho, que gimió en la angustia y que entregó a su gran arte lírico toda la tristeza que había en su alma.

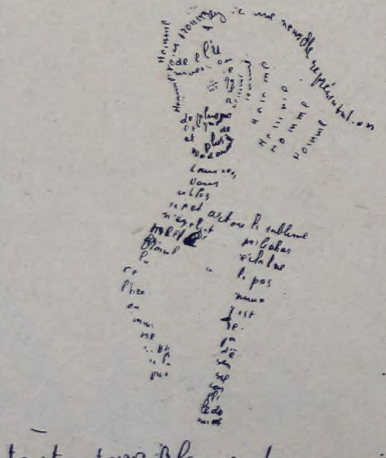
En la literatura contemporánea su influencia ha sido muy grande. Todo en él contribuía para ello. No se supo de dónde venía, dónde había nacido este poeta extraordinario. Como a Homero, muchas ciudades se disputaron su nacimiento. Pero nadie sabe ni ha escrito exactamente sobre su niñez y primera juventud.

Se encuentra a Apollinaire en la vida y en la literatura cuando habitaba en el número 202 del bulevar Saint-Germain. Para verle era necesario subir seis pisos, los clásicos seis pisos de toda casa en París. Hasta el quinto la casa era común. En un piso vive el señor Dupont. En el otro la familia de Durand. Pero en el sexto vivía el poeta Apollinaire. De su puerta pendía una pata de liebre, que servía de llamador y debía traer la buena suerte. Tirando de la pata disecada, se escucha el rumor virgiliano de un cencerro de campo. De inmediato aparecía allí la figura extraña de Jean Mollet, secretario del poeta. Y ya veremos luego qué clase de secretario era éste. Por lo pronto, acertaba en la clasificación de la visita. Si era un amigo, le franqueaba el paso. Si era un acreedor, lo echaba con cajas destempladas. Si se lograba penetrar allí, se era recibido por una serie de ídolos del Congo, vigilantes entre los primeros documentos del cubismo. De esa habitación partía una escalera que llevaba al estudio, al puente de mando del poeta. Desde esa mansarda se divisaba la cúpula del Panteón y la de los Inválidos.

En verano Apollinaire vivía en esa mansarda. En invierno se mudaba a la habitación baja. Para ello llamaba a todos sus amigos, y los pintores cubistas se prestaban alegremente a hacer de changadores. Apollinaire dirigía en persona las maniobras hasta donde se lo permitía su obesidad. La obesidad fué su mortal enemiga. Siempre, hasta que en octubre de 1918 sofocó su sensible corazón, que gustaba defenderse en la monstruosidad, puramente literaria, de la decoración futurista que rodeaba su existencia.

En verano Apollinaire trabajaba en traje de baño, fumando en pipa y bebiendo mucha agua helada. Tenía a su cargo la sección "Vie Anecdotique" en el Mercure de France, crónicas de arte para los diarios, fantasías y novedades que le daban para vivir. A su lado estaba Jean Mollet, el secretario. Pero no era su secretario, en realidad. El poeta no podía permitirse esos lujos. Se trataba de un pobre diablo, a quien el poeta recogió en su casa por caridad. Se decía descendiente de quién sabe qué dinastía inglesa o escocesa, y aseguraba que era barón. Pero era un retardado mental que, con muchas dificultades, acertaba a pronunciar cinco palabras con alguna ilación. El barón era a la vez cocinero. Y sólo sabía preparar un plato: arroz con hígado. El poeta hallaba ese plato delicioso, y sus amigos también. De día Apollinaire era muy sobrio. De noche se transformaba en un sacerdote de la "fisiología del gusto". Hombre fuerte, de una atlética capacidad estomacal, necesitaba comer mucho. Para ello había confeccionado una lista de siete amigos dilectos, a cuya mesa se invitaba los días de la semana. Cada amigo tenía asignado un día. Y el poeta nunca faltó a estas citas gastronómicas. En todas ellas preparaba la ensalada, arte en el cual no reconocía rival. Y en la cocina, envuelto en un delantal suministrado por la amable dueña, empastaba magníficos tallarines y macarrones, desconocidos entonces en la cocina francesa, que llenaban de admiración a los ojos y de agradecimiento al estómago.

En cuanto al "barón" Mollet, para su mejor biografía, digamos que era cleptómano. Frecuentaba el museo del Louvre y se llevaba pequeños ídolos malayos, terracotas de Creta, minúsculas tanagras. Fué descubierto y seguido. La policía encontró en su casa — casa de Apollinaire — toda una colección de antigüedades robadas. Mollet y Apollinaire dieron con sus huesos en la cárcel. El poeta, acusado de complicidad en los robos, apareció fotografiado en todos los diarios. Estuvo preso una semana. Y la aprovechó para escribir su poema "A la Prison de La Santé". En el año 1917 el "barón" fué visto en Macedonia. En 1924 dirigía un cabaret en París.



Ideograma de Apollinaire para el catálogo de una exposición.

La madre de Apollinaire, mujer de mundo, se llamaba Kostrowitzky. Bella y coqueta, triunfó en los salones, hasta que los años, empañando su belleza, la llevaron a una casa de juego internacional, como reclame para los incautos. El poeta adoraba a su madre, pero ella no correspondía a su cariño. Por eso el poeta escribió su "Chanson du Mal-Aimé". El era el "mal amado" por su madre, y esta tremenda tristeza lo dominó toda su vida.

La guerra fué su liberación. Se enroló como voluntario en Francia. Combatió con poético entusiasmo. Primeramente en infantería. Luego como oficial de artillería. Herido en la cabeza, fué recogido en un hospital de Auteuil, donde el doctor Palazzoli le efectuó la trepanación.

Volvió a la vida con un inmenso turbante en la cabeza. Era el vendaje de la operación. Y, cosa extraña, así era cómo más se parecía al profético retrato que le había hecho Giorgio di Chirico en 1913. Un retrato donde el poeta aparece con la cabeza perforada, precisamente allí donde fué herido por una esquirla de granada.

Convaleciente, regresó a su mansarda aérea de París. Y allí escribió sus más grandes poemas. Apollinaire — lo aseguran todos los que lo conocieron — era un hombre bueno, tolerante y sabio. A pesar de sus extravagancias literarias, aspiraba a una vida normal, a ser querido por sus amigos, por su madre, por una mujer... Y una mujer llegó hasta él. El poeta, por fin, tuvo una mesa suya, una tranquilidad suya, una seguridad benéfica.

De su tarjeta de visita, que usaba para mistificar, quitó ese título de desgracia: "el mal amado" con que se complacía dolorosamente en llamarse. El poeta Ungaretti, en el verano de 1918, de paso en París, lo visitó. Y le dijo qué deseaba le trajera del frente de guerra italiano, hacia donde se dirigía. Apollinaire le pidió un mazo de "toscanos", cigarros que amaba. Pocos días después, Ungaretti regresa a París y sube los cinco pisos que llevan a la mansarda aérea. Lleva en su mano los cigarros pedidos. Pero caen de su mano. Apollinaire estaba muerto, y el calor era tan fuerte, que se hacía necesario llevarlo a la tumba precipitadamente. El mismo día murió Edmond Rostand.

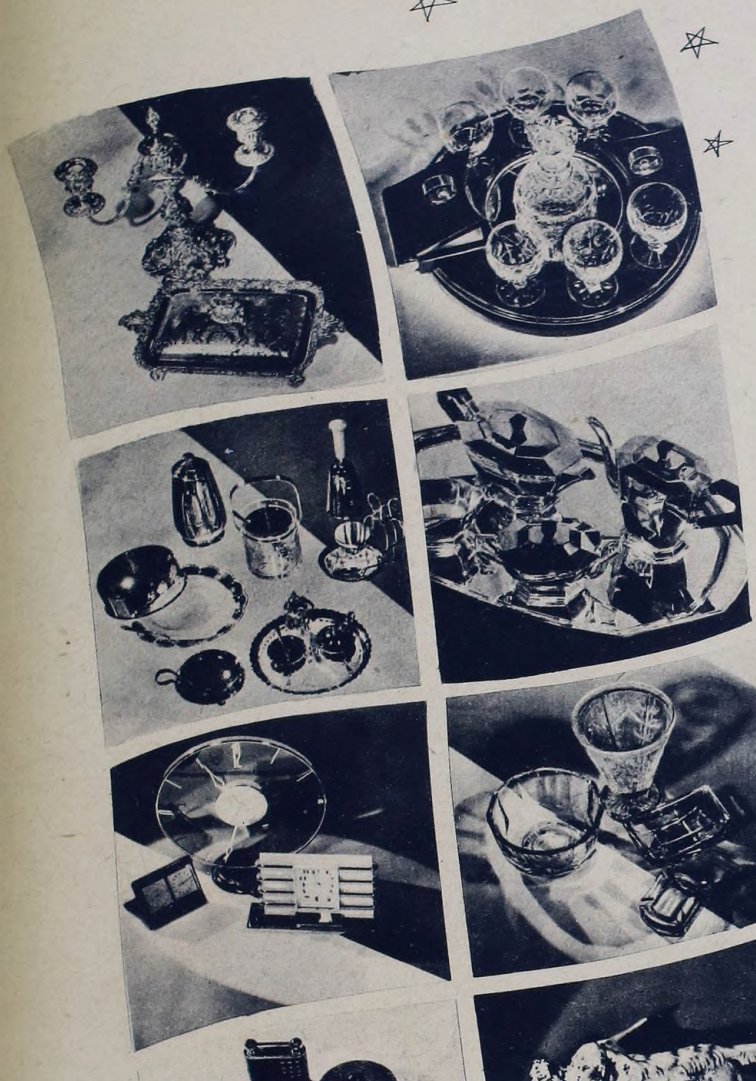
Dos funerales de poetas cruzaron las calles de París. La gente festejaba el fin de la guerra. La madre de Apollinaire seguía el cortejo llena de plumas, de colorinches y afeites.

Los amigos le daban el pésame. Y ella decía:

— Ustedes lo llamaban poeta. ¡Bah!... Rostand, ése sí que era un poeta.

Regalos Finos

Harrods presenta la selección de Regalos más variada y suntuosa concebible. Una vasta escala de precios adecuados para cualquier presupuesto.



Candelabros para 3 velas, "Sheffield Plate . . . . . $ 360.—

Guisera, reproducción "Sheffield Plate" . . . . . $ 160.—

Juego para Whisky, en cristal "Stuart", bandeja de ébano, a pesos . . . . . 242.—

Campanillas en electro-plate y galalite . . . . . $ 11.50

Servicio de huevera con portatostadas . . . . . $ 30.—

Colador para té, en electro-plate . . . . . $ 5.80

Servicio para condimentos, en electro-plate inglesa . $ 48.—

Dulcera de cristal tallado inglés, pesos . . . . . 27.—

Cernidor para azúcar, "Alexandra Plate", inglés . . . $ 28.50

Mantequeras con tapa y cuchillo de "Alexandra Plate" $ 28.—

Caja para cigarros, en plata sellada . . . . . $ 200.—

Figuras de porcelana inglesa, 'Royal Doulton', $ 45.—; 35.—; 27.50; 27.— y . . . . $ 18.50

Grupo en bronce, arte francés, a pesos . . . . . 100.—

Cesta con flores de porcelana, "Staffordshire" . . . . $ 105.—

Estatua de marfil legítimo, con fina base de onix. Alto 43 centímetros . . . . . $ 675.—

Servicio para té y café, con bandeja . . . . . $ 470.—

Reloj, cuadrante de cristal y horario platinado. 8 días de cuerda, pesos . . . . . 160.—

Reloj combinado en tono plateado y doré . . . . . $ 185.—

Reloj y Calendario para viaje, forrado de cuero . . $ 200.—

Florero, cristal inglés "Stuart", pesos . . . . . 87.—

Centro de cristal facetado, a pesos . . . . . 42.—

Cenicero, cristal tallado $ 35.—

Jardinera, cristal tallado $ 24.—

Caja para tabaco, en raíz de tuya . . . . . $ 33.—

Encendedor para mesa, cuero, aplicaciones cromadas $ 52.—

Cenicero, plata inglesa sellada, pesos . . . . . 48.—

Cigarrera para señora, plata sellada . . . . . $ 55.—

Cigarrera para hombre, en plata inglesa sellada . . . . $ 95.—

Lámpara en bronce doré y laca, pesos . . . . . 155.—

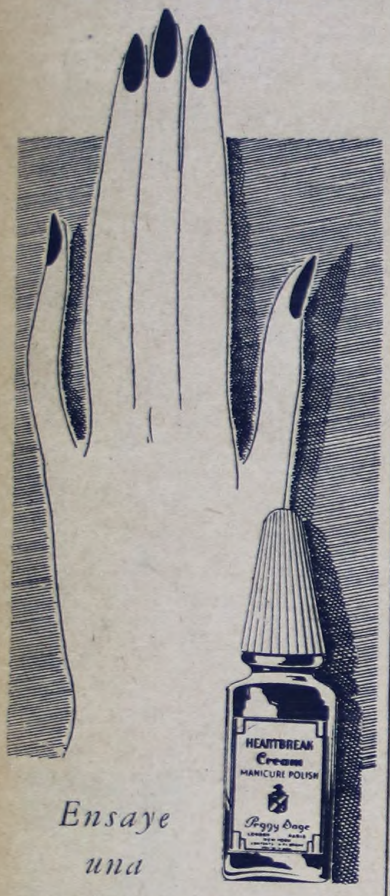
Figuras modernas en cerámicas francesas . . . . . $ 23.—

Juego para toilette, en plata inglesa y carey legítimo $ 495.—

Harrods

Florida 877

¿Cuánto le dura su esmalte en las uñas?



Ensaye una manicuración con

Peggy Sage

Los tonos novísimos de Peggy Sage — Nosegay, Heartbreak, Goldrush, un trío sentimental — son verdaderas creaciones. No "saltan" ni se descascaran y evitan que las uñas se rompan o resquebrajen. "Hágase" las uñas con Peggy Sage y su distinción será completa.

REPRESENTANTES:
PALMER & CIA - TACUARI 371 - BS. AIRES

EL RINCON DE LOS NIÑOS

El primero de estos cuatro vestidos es blanco con plisados y un lazo escocés. El segundo, de batista rosa, lleva hombreras de hilo azul. El tercero es de "Tootal" floreado en azul sobre verde agua, y el cuarto de brin tussor color fresa con cuello blanco.

RECORDEMOS QUE...

● Bajo la apariencia de un fuerte resfrío, con enrojecimiento de los ojos y algo de tos, puede ocultarse el comienzo de un sarampión.

● Debe desconfiarse de los dolores articulares acompañados de ligera elevación de la temperatura y atribuídos, casi siempre, a trastornos del crecimiento infantil. Se trata de formas leves, mas no por eso menos peligrosas, de un reumatismo que exige la intervención del médico.

● No hay que limitarse a pensar que los trastornos digestivos de un nene que está echando los dientes proceden de su dentición. En la época estival, sobre todo, tales fenómenos pueden obedecer a infecciones o intoxicaciones de origen intestinal que requieren tratamiento médico.

● Los cuerpos extraños introducidos en el oído o la nariz de una criatura, si no están fácilmente al alcance de sencillas maniobras caseras, deben ser extraídos por un especialista; de lo contrario se corre el riesgo de lesionar la mucosa de esos órganos.

ELECCION DE JUGUETE

Resulta cómodo, cuando se resuelv regalar algún juguete a una criatur elegir el que más conviene por su vi tosidad o su precio. Por eso pocas pe sonas toman en consideración, antes d hacer la compra, la edad del obsequiad y sus condiciones físicas y mentales, qu es lo primero que debería tenerse e cuenta para casos semejantes.

Estos tres vesti tos están realiz dos en tobralco colores pálid Rosa y blanco primero, con pu to smock; celes el segundo, co nuditos bordad y cinta roja; am rillito con azul tercero.

LUCES Y SOMBRAS MODERNAS

BARATTI
MUEBLES
CORRIENTES 1145

ULTIMOS DIAS
DE NUESTRA GRAN **LIQUIDACION ANUAL**
REBAJAS Y CREDITOS EXCEPCIONALES

UNA PRIMICIA DE LA MODA EL "SQUARE BACK"

Jantzen brinda en este último modelo un frente diferente, con pinzas invisibles y escote cuadrado. Además, para realzar la belleza de su presentación, viene en el novedoso tejido floreado "Knit-In-Print" de lana, seda rayón y Lastex°, que se amolda al cuerpo suavemente y sin arrugas, realzándolo en sus hermosas líneas naturales y juveniles. Las grandes tiendas y las buenas casas de Sport en todo el país tienen un selecto surtido de mallas de baño Jantzen a su disposición.

Publicitario

Lastex Es un hilado de puro caucho, encontrado únicamente en las mallas Jantzen.

Jantzen

La malla que transformó el baño en natación.

EN EL UNIVERSO DEL JAZZ

Por JAIME PERRIAUX

APARTE de las dificultades intrínsecas del jazz, derivadas de sus características musicales específicas, que hacen por un lado que no posea relación alguna con la mayor parte de las demás formas musicales conocidas, y por otro lo ponen en contacto con las manifestaciones más avanzadas de la música clásica contemporánea, se hallan las dificultades exteriores al jazz que no provienen de éste mismo, sino que se deben a factores ajenos por completo a él.

La más evidente y tal vez más funesta de estas dificultades es la representada por el sinnúmero de falsificaciones que del jazz existen. Dentro de ellas se pueden distinguir dos grandes categorías.

En primer lugar todo lo que se conoce con el nombre de "fox-trots". Estos, que tienen su origen, en la inmensa mayoría de los casos, en las llamadas películas musicales (¡qué triste opinión debería uno formarse de la música si la conociese únicamente a través de esos productos hollywoodenses!), son canciones triviales, dulzonas casi siempre y en las que no surge en ningún momento nada que pueda aspirar a ser denominado arte. Su efímero reinado (es difícil encontrar alguna que se silbe durante más de dos meses) no hace más que probar su valor nulo. En segundo término, y siempre dentro del campo de las adulteraciones del jazz, se hallan varias cosas distintas. En esta categoría entran las interpretaciones de algunas orquestas que, empleando recursos técnicos parecidos a los que se usan en el "hot jazz", producen interpretaciones que carecen de la tensión, del contenido emocional y de la "atmósfera" que saben crear los instrumentistas que hacen buen jazz y que no se encuentran en esas orquestas. Casi todas ellas deciden en alguna oportunidad grabar el malhadado "Tiger Rag", pieza que, como todas, no presenta interés más que cuando es ejecutada por un solista inspirado que improvise sobre ella. De cualquier manera, se la interpreta siempre en un tiempo ultrarrápido, lo que hace más improbable aún que la grabación se aproxime al auténtico jazz, que prefiere a los "blues" lentos.

Caben también en la segunda categoría de formas falsificadas del jazz todas las manifestaciones del llamado "swing". Es éste un término que servía para designar a uno de los elementos del jazz (el significado especial que asumen los conceptos clásicos de ritmo y síncopa en él) y que ha pasado ahora a ser el nombre dado al tipo de música interpretado por orquestas como las de Benny Goodman, Artie Shaw y Chick Webb. Lo que caracteriza a esta manera de ejecutar es, además de un ritmo rápido que llega a ser maquinal, distinto por cierto de la pujanza y sobriedad del ritmo del "hot jazz", el abuso de "ensembles" para las secciones de saxofones y de cobres. Estos "ensembles", escritos por orquestadores carentes de inspiración, son de una pobreza melódica notable, cosa que se nota también en los solos de los intérpretes "swing", que se preocupan por la belleza tonal que pueden obtener de sus instrumentos en vez de tratar de expresar a través de ellos ideas musicales interesantes, haciendo así una labor de creación. Se abusa también de los solos de batería, olvidando que su papel es fundamentalmente el de proporcionar, junto con el piano, el fondo rítmico básico. Con todo esto, se ha llegado a desvirtuar por completo el primitivo y verdadero sentido del jazz, y se ha contribuído a su mayor desconocimiento por parte de quienes creen que esas manifestaciones musicales son jazz.

Otro de los obstáculos que impiden a más de uno considerar con seriedad al jazz es su utilización para el baile. Pero los que juzgan despectivamente al jazz porque se le emplea como música bailable cometen un doble error. El primero es éste: lo que se usa para bailar no es el jazz, sino las adulteraciones que se acaban de ver o alguna de sus combinaciones, como puede ser un "fox-trot" ejecutado por una orquesta "swing" (hágase si no la prueba de hacer bailar a alguien al compás de "Heart-Break Blues" de Coleman Howkins o de "Wild Man Blues" de Louis Armstrong, pongamos por caso, que son dos muestras estupendas de puro "hot jazz", y se oirán inmediatamente protestas indignadas de aquellos a quienes se quiere arrancar de Guy Lombardo, Harry Roy, Bunny Berigan, Larry Clinton y otros).

Además, y aquí se halla el segundo error, el hecho de que una música sea susceptible de ser bailada no es ningún argumento serio en contra de ella. Un buen porcentaje de la obra de Bach puede ser bailado sin ningún inconveniente, y eso no quita ningún valor al maravilloso artista de los "Brandenburgueses".

HAY en la actualidad poquísimos grupos orquestales que practiquen lo que es realmente legítimo jazz. Como es fácil suponer, entre esos poquísimos conjuntos, la minoría está representada por los formados por músicos blancos, ya que éstos son más propensos a "comercializarse" y producir "swing", "fox-trots" y todas las demás formas inferiores de lo que mucha gente toma por jazz.

Entre esos escasos grupos blancos se destaca netamente el constituído hace poco por el saxofonista tenor Bud Freeman, integrado por ejecutantes del llamado "estilo de Chicago". Además de Freeman y del clarinetista Pee Wee Russell, integra la orquesta, entre otros buenos músicos, el baterista Dave Tough, a quien se ve en la fotografía acompañando al director.

●

SE ha realizado un concierto más de "swing" en el hasta hace pocos meses austero Carnegie Hall de Nueva York. Las orquestas de Benny Goodman y Glenn Miller han sido las autoras del "atentado" cometido en el recinto que oyera antes únicamente a los Caruso, Cortot, Heifetz, Mengelberg y otros. Es de lamentar que en esta ocasión, como en las anteriores, lo ofrecido a los concurrentes no haya sido más que el trivial "swing" de moda y no auténticas muestras de "hot jazz".

●

CON motivo de la inclusión de dos músicos negros en la orquesta del conocido clarinetista y director blanco B. Goodman, realizaba últimamente, se está discutiendo una vez más en los Estados Unidos la cuestión de si esto conviene y debe permitirse.

Las opiniones sobre el asunto difieren mucho unas de otras; entre las más razonables se cuenta la de otro clarinetista blanco, Woody Herma, director de una de las más discretas orquestas de esa raza, quien después de decidirse por la separación de negros y blancos en jazz, por lo menos como integrantes permanentes de orquestas (es decir, no viendo inconvenientes en la formación de pequeños grupos mixtos a los únicos efectos de grabar), termina diciendo esto, que en realidad es bastante acertado: "Tenemos demasiado respeto por la vitalidad e imaginación del músico negro para pedir a ninguno de ellos que las sacrifique al integrar una de nuestras orquestas."

FELICES FIESTAS

CON UNA KODAK

El regalo que todos ansían y que se repite mil y una veces al año

Difícilmente encontrará Ud. un regalo que diga tanto y tan elocuentemente de su afecto, como una Kodak.

Sencillas en su manejo, maravillosas por su resultado, las Kodaks se fabrican para que desde el primer momento el aficionado más bisoño, saque fotos nítidas, vigorosas... que dicen a plena voz:

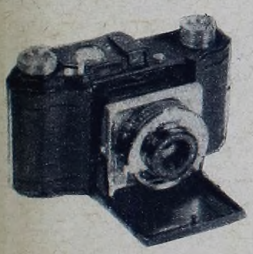
¡Felices Fiestas y felicidad por muchos años con una Kodak!

KODAK "RETINETTE" II

Nueva y de precio accesible. Trae todas las innovaciones de las cámaras modernas. Con dispositivo de "bloqueo" del obturador que impide la "doble exposición". Toma hasta 36 fotos de 24x36 mm.

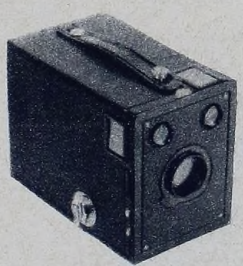
Con objetivo KA f:4.5 K4S, con estuche "Siempre Pronto", **$ 125.**

Con objetivo KA f:3.5 Compur, hasta 1/300 de segundo, con estuche "Siempre Pronto", **$ 150.**



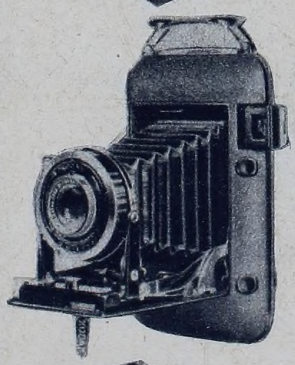
KODAK "RETINETTE"

La nueva miniatura Kodak de 35 mm. objetivo K.A. f:6.3, obturador K3, toma fotografías 24x36 mm. Con un ingenioso mecanismo que impide la "doble exposición". Con estuche "Siempre Pronto", **$ 98.**



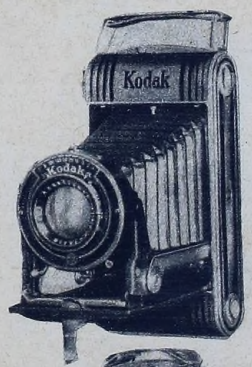
TARGET HAWK-EYE SIX-20

La popular máquina de cajón, mejorada. Saca fotos llenas de detalles en el tamaño 6x9 cms.



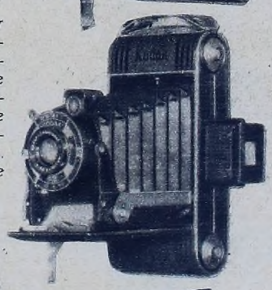
KODAK "REGENT"

Con objetivo Xenar f:3.8, obturador Compur Rapid. Tamaño 6x9. Aplicando un pequeño dispositivo, también fotos de 4½x6 cms. Telémetro acoplado con el enfoque que asegura el máximo de definición en las fotografías. Con estuche "Siempre Pronto", **$ 300.-**



KODAK JUNIOR 620 "CROMO"

Moderna, elegante, compacta y muy fácil de llevar. Saca 8 fotos de 6x9 cms. en un rollo 620. Selección de varios objetivos y obturadores.



KODAK JUNIOR 620

K.A. f:8.8 K3. Una buena cámara plegable, que brinda óptimos resultados en el tamaño más solicitado, 6x9 cms.

Enviamos, a quien lo solicite, el interesante folleto "La Kodak en el Hogar".

La película Kodak Verichrome tiene dos emulsiones que controlan y corrigen los defectos de exposición. ¡Prefiérala!

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

Kodak

KODAK ARGENTINA LTDA., ALSINA 951, BUENOS AIRES

El Mejor Regalo
PARA LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO

es un espléndido reloj
VULCAIN
EL CRONOMETRO DE FAMA MUNDIAL

Casa NEGRE
RELOJERIA
ESMERALDA 483 ★ BUENOS AIRES

LA COLA DEL CAIMAN O EL ARTE DE SACUDIRSE LAS MOSCAS

Por
CHAMICO

LOS animales se sacuden las moscas moviendo la cola, pero el hombre, al que le ha sido negado apéndice tan bello y práctico, tiene que recurrir a toda clase de expedientes para lograr ese objeto, no sólo por la carencia de cola, sino también por la mala organización social de que tanto se ha hablado ya por boca de otros pensadores.

Cierta vez me encontraba sentado, recién sentado, en un café de la calle Corrientes, dispuesto a tomar un café, ya que el hígado no me consiente mayores expansiones, cuando se me acercó una mosca, que responde al nombre de Joroboan Pillado, y me dijo con su amable zumbido:

— Esta silla ¿está ocupada?

— Aún no — le respondí, — pero lo estará dentro de breves instantes, pues pienso poner en ella mi sombrero.

— Si es así — dijo él, tomando mi sombrero y colgándolo de una percha, — me puedo sentar yo.

Evidentemente, no había comprendido mi alusión: era necesario mover la cola con más violencia.

Cuando terminé mi café, le alargué la mano y le dije:

— Buenas noches, y hasta cualquier momento, dentro de mucho tiempo.

Pero él se levantó rápidamente, y me siguió a la calle, donde me preguntó:

— ¿Adónde va?

— Tengo ganas de andar solo — fué mi respuesta.

En tal caso, lo acompaño — me dijo, tomándome del brazo.

Me resigné, comprendiendo que para sacudirse aquella mosca era necesario disponer de una cola de caimán, y éste no era mi caso.

Pero si las moscas de ciudad son pegajosas, las del campo no les van en zaga.

El año pasado alquilé en un pueblito de las sierras un humilde retiro, después de asegurarme de que en él habían vivido siempre enfermos pulmonares, con el objeto de que nadie se acercara por temor al posible contagio. Pero al día siguiente, un señor que habitaba el rancho de enfrente se me apersonó, y me habló durante dos horas de la magnífica soledad que allí se gozaba.

— Precisamente — le respondí, mirándolo con ojos cargados de odio, — he venido aquí atraído por la soledad.

— ¡Qué casualidad! ¡Yo también! — exclamó.

— Entonces... no me explico su presencia aquí, en mi casa.

— Es que la soledad es mucho más agradable cuando se tiene con quien conversar...

Tanto me fastidió este vecino, que un día, no pudiendo aguantarlo más, le pegué un cascotazo en la cabeza que lo tuvo quince días en cama.

Pero no pude aprovechar mi meritoria obra, pues la policía me detuvo.

Mientras me llevaban a la comisaría, pensaba: "Menos mal, encerrado en un calabozo, estaré, al fin, solo." Pero me esperaba una sorpresa desagradable: me dieron un compañero de pieza. Este era un hombre de los más pegajosos que he conocido, pues por más que le dije que quería estar solo y que se fuera, permaneció allí noche y día, con la excusa de que estaba detenido.

Me convencí de que hay moscas para las cuales la cola del caimán supradicho resultaría una leve caricia.

Naturalmente que no faltan en este mundo seres heroicos capaces de asestarles un mazazo, aunque estén posadas sobre su propio cráneo.

Recuerdo un caso magnífico, que se me podrá creer a pie juntillas, ya que el protagonista no soy yo.

Era en los primeros tiempos del Círculo de Armas. Entre los socios había un caballero largo y flaco, de bigotes caídos, que imitaba en todo a don Carlos Pellegrini, pero no tan bien que fuera el mismo fundador del Banco de la Nación.

También se diferenciaba el caballero del doctor Pellegrini en que carecía en absoluto de ingenio y en que tenía un ojo de vidrio, el derecho. Y estaba tan envanecido con la perfección de su ojo artificial, que era el único tema de su conversación, que era extendida y abundante.

Y un día ocurrió lo que paso a relatar:

El caballero del mirar vidrioso se acercó a otro socio, hombre poco paciente, como yo, y le dijo, tomando asiento a su lado como para toda la vida:

— ¡Lo que son las cosas!... ¿Ve usted mi ojo derecho? ¡Pues es de vidrio! Nadie lo diría, ¿verdad?

Silencio del otro señor.

— Era difícil encontrar un ojo artificial igual al natural que me quedaba, pues como usted habrá notado, es de un color bastante raro, entre agua marina y agua sucia. Durante muchos años usé ojos aproximados en color, pero, para serle franco, no me sentía feliz, pues el hombre aspira a tener dos ojos iguales. Es éste un sentimiento natural, que se observa hasta en los seres inferiores de la escala zoológica, cuanto más en el hombre, que ha sido clasificado como el rey de los animales... ¡Perdone usted! ¡Ese es el león, pero usted ya me entiende! Siempre con la sangre en el ojo, como quien dice usando de una metáfora popular, me fuí a Europa, al Viejo Mundo, en busca del ojo ideal que me faltaba. Si cree usted que lo encontré en París, centro de la elegancia, o en Roma, centro del arte, se equivoca. ¿A que no adivina dónde encontré este ojo, al que amo como a las niñas de mis ojos?...

Silencio sostenido del otro señor.

— ¿Se da por vencido?... Lo encontré en un olvidado pueblecillo alemán, en una aldehuela miserable. ¿En una gran tienda de óptica? No; allí no las había. Lo encontré por casualidad en el portal de un ciego relojero de portal. ¿Cómo había ido a parar allí esta maravilla del arte óptico de adorno? ¡Jamás lo he sabido!

Y quitándose con un diestro movimiento el ojo en cuestión lo alargó a su presunto interlocutor, diciendo:

— ¡Y es irrompible!

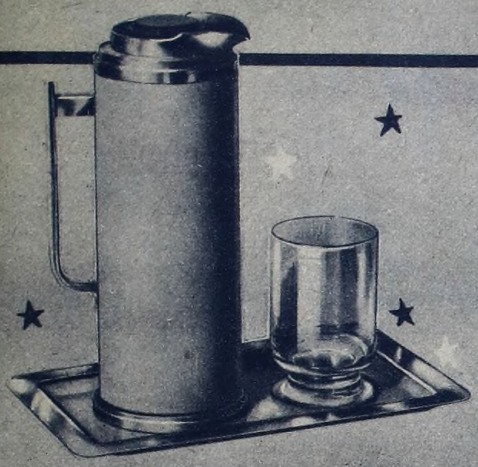
— ¿Irrompible? — preguntó éste, tomándolo entre el pulgar y el índice. — ¿Está usted seguro?

— Como que me llamo Pedro...

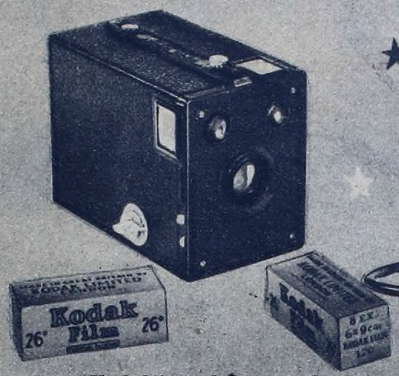
— A ver...

Y poniendo aquella octava maravilla vítrea en el suelo, le plantó el taco con toda su fuerza encima... ¡Crac!, hizo el ojo. Y el señor latero se quedó por segunda vez tuerto. Y no volvió a dirigirle la palabra.

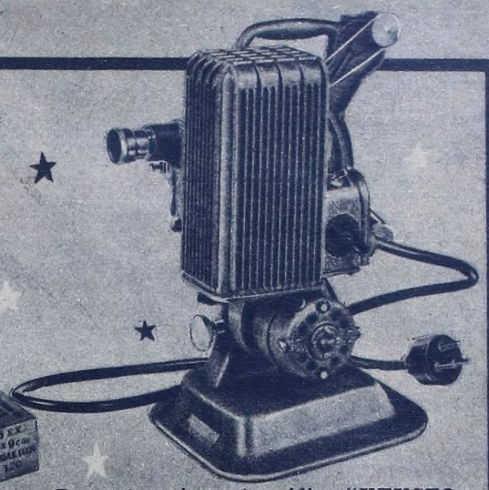
Esta vez la cola del caimán había dado en el blanco, en el blanco del ojo.



Juego de termo Icy-Hot, capacidad de 500 c. c. con vaso y bandeja; elegante presentación y bellísimos diseños, en variados colores.. $ 65.-



Equipo "Kodak" Jockey, con dos rollos de películas, para 16 fotografías de 6 x 9. Una oferta muy interesante, que Vd. debe aprovechar! $ 8.-



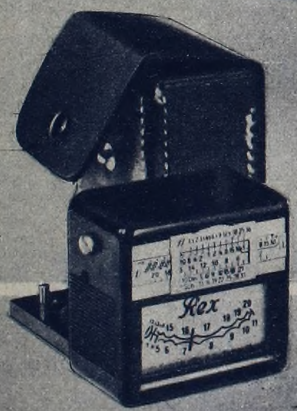
Proyector cinematográfico "KEYSTONE" (películas 16 m/ms.). Aparato completo y perfecto; calidad extraordinaria, al precio más reducido. $ 370.-

PRECIOSA SELECCION PARA TODOS LOS GUSTOS!

Como todos los años, Lutz Ferrando ha reunido en sus locales una verdadera exposición de regalos prácticos; el variadísimo conjunto contempla todas las necesidades y precios, como se deduce de las 6 ofertas aquí ilustradas. Hónrenos con su grata visita!

LUTZ, FERRANDO Y CIA.

FLORIDA 240 Y SUCURSALES



Fotómetro "REX", medidor de exposiciones fotográficas a célula fotoeléctrica de alta precisión. Muy útil y práctico. $ 110.-

Estaciones meteorológicas: un seleccionado surtido integrado por nuevas creaciones, recién recibidas! Hay modelos desde.. $ 35.-

Gemelo militar "LYS" de 6 aumentos, para campo y viajes. Con paralluvia; enfoque por los oculares. Con estuche y correa cuero. $ 70.-

SEDERIA
LAS MALVINAS
augura a Ud.
Felices Pascuas de
Navidad
Año Nuevo
y Reyes
OBSEQUIANDO
a toda compradora con un hermoso y útil objeto de valor
Bmé. Mitre 989 U.T. 35 3568

DEBIA HABER USADO UN DESODORANTE DE LARGO EFECTO

"Toda joven necesita un correctivo de la transpiración que sea efectivo a pesar del baño o del ejercicio."
DOROTHY DIX
(consejera íntima de millares de mujeres)

MUCHAS jóvenes parecen no haberse dado cuenta que para conservar sus encantos largamente es preciso un desodorante que dure largamente. No bien las axilas se humedecen por la transpiración, su pulcritud está en peligro.

El Odorono líquido simplifica el problema porque evita la transpiración axilar. Por lo general, basta usar Odorono dos veces a la semana, para tener protección completa.

Use Odorono usted también y siéntase segura.

ODO-RO-NO

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

LA HISTORIA DEL SIGLO XIX

CABE EN MENOS DE QUINIENTAS PALABRAS

Por MARIO AZAR

ESTAMOS muy orgullosos de nuestra época, y creemos que ella, en la historia de la humanidad, abarcará páginas y páginas. Vana ilusión. Todo pasa y muy poco queda. Veámoslo, si no, con el pasado siglo. El tantas veces enaltecido y otras tantas denigrado siglo XIX. Cabe todo él en unas cuatrocientas palabras. Y esto será lo que, con prisa y desdén, verá el estudioso del día de mañana. Esto es, pues, lo que nuestra defraudada vanidad encontraría en una página perdida . . .

EN el siglo XIX predominan la clase media, el capitalismo, la nacionalidad y el espíritu experimental. En Francia el tercer estado se impone con la monarquía militar de Bonaparte, así como con el gobierno de los Orleáns y la República. En Inglaterra la clase media prepondera con la industria y el librecambio (Peel), lo mismo que con las reformas electorales de 1832, 1867 y 1885 (Gladstone). Bélgica, Grecia y la América Española se independizan. Italia y Alemania se unifican (Cavour y Bismarck). Efecto máximo de la preponderancia del nacionalismo liberal es la caída del poder temporal del Papa.

Triunfa la sabiduría: espectroscopio, geología evolutiva, transformación de las especies orgánicas (Darwin), unidad de las fuerzas físicas (Grove, Secchi, Tyndall), teoría atómica (Thompson, Wurtz, Liebig), bacteriología, sueroterapia (Pasteur, Behring, Koch), escuela histórica (Niebuhr, Mommsen, Savigny), nuevas ciencias como la paleontología, la meteorología.

Aplicaciones de la ciencia humana: ferrocarriles a través de América y la India; perforación de túneles como el Canisio y el Gotardo; construcción del canal de Suez; el teléfono y el telégrafo; el fonógrafo.

En literatura y en arte, el naturalismo aparece como un relativo progreso.

DESPUES de 1850, las nacionalidades balcánicas despiertan. El zar de Rusia termina con la servidumbre de la gleba abriendo las puertas al capitalismo; Austria, Turquía y China comienzan a segregarse. El Japón inicia la asimilación de las costumbres y los métodos europeos.

Aparece en toda su plenitud el parlamentarismo; surge la aristocracia industrial. La excesiva subdivisión del trabajo fomenta el socialismo y provoca la aparición del comunismo, con los movimientos de 1848 y 1871, en Francia.

El experimentalismo genera el materialismo (Buchner y Moleschott), perfilándose la negación de la ciencia positiva. Al naturalismo violento lo sucede, al final, un nuevo idealismo artístico y literario.

Entonces aparece el espíritu de solidaridad entre las clases ayudado por el catolicismo renovado; al capitalismo individualista sucédelo la cooperación; al nacionalismo restringido, la federación de pueblos como los de América, Suiza y Australia; al materialismo dogmático, la idea de la relatividad y con ella una revisión total de los conceptos clásicos que señalan una etapa en la historia del conocimiento.

NO es, por lo demás, una ilusión la creencia de que todas las edades son análogas cuando los grandes acontecimientos que se registran para la historia se reducen a su contenido específico. Entonces es cuando se está cerca de compendiar la historia del mundo repitiendo la fórmula de aquel sabio de la antigüedad: los hombres nacieron, sufrieron y murieron.

TODO el siglo es un florecer de la cultura; descúbrense los planetas telescópicos. La afinidad del hombre y el mono conmueve por un momento a los estudiosos (Lamark); la química cuenta con figuras como las de Lavoisier, Proust y Dalton; la pila de Volta es el símbolo de este siglo; Spencer expone la teoría de la evolución universal.

Nuevos viajes a los polos, exploraciones en Africa, América y Asia; el transiberiano y el transafricano son realidades; el canal de Nicaragua y el de Panamá un sueño todavía.

Se perfecciona la fotografía celeste; la mujer comienza a conquistar su independencia social. Y un congreso pro desarme cierra el ciclo de cien años...

La humanidad avanza, es verdad; pero ¿qué resta de un siglo a otro, qué es lo que el hombre, en realidad, va atesorando? ¿Qué será lo que, dentro de un centenar de años, en un breve y premioso balance, puedan abarcar otros hombres de lo mucho y grandioso que creemos haber realizado en los días del siglo que corre?

EN LOS SALONES...

Y A LA CLARA LUZ DEL SOL

su cutis debe lucir siempre suave y terso

Reunión Social. Una mesa interesante de bridge formada por las señoritas **Ana María Luisa Lagos, Betty Duggan, Julia Ema López Roca** *y* **Josefina Vivot Cabral,** *todas entusiastas admiradoras de las Cremas Pond's. La señorita Lagos usa siempre* **las DOS** *Cremas Pond's porque, dice: "mantienen el cutis terso,* **suavizando las asperezas** *producidas por el viento, el agua y el sol".*

Vida al Aire Libre. La señora **María Luisa De Bary de Pacheco** *disfruta un paseo en yacht sin temor a que el viento y el sol resequen su cutis, protegido con Crema Pond's. Porque como ella dice, las Cremas Pond's son: "...extraordinariamente benéficas. Dan a la piel una* **deliciosa suavidad** *manteniendo el cutis elástico y terso.*

LIMPIA Y NUTRE: *Sáquese bien polvos y pintura con Crema Pond's "C". Apliquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Su cutis se mantendrá claro, limpio, fresco.*

PROTEGE Y SUAVIZA: *Ponga una leve capa de Crema Pond's "V" sobre su cutis ya limpio. El polvo se extiende uniformemente y el maquillaje resplandece, ¡dura largas horas!*

—¿Qué método siguen las damas y niñas de la sociedad para lucir siempre, en las grandes fiestas y en las reuniones deportivas, un cutis tan maravillosamente terso y suave?

—Muy simple: usan Cremas Pond's.

—¿Cómo se obtiene un beneficio completo?

—Con las dos Cremas Pond's: porque cada Crema Pond's ha sido especialmente creada para un fin y usando las dos correctamente, se proporciona al cutis un beneficio *completo*. Y se economiza porque duran más.

—¿Qué hace la Crema Pond's "C"?

—La Crema Pond's "C" limpia perfectamente el cutis quitando todos los restos de maquillaje. El cutis adquiere elasticidad y frescura.

—¿Qué hace la Crema Pond's "V"?

—Evita que el cutis se reseque y le da una deliciosa suavidad. Es una base ideal para el polvo; se incorpora a la piel y no deja rastros de grasitud.

En Nahuel Huapi, la señora de Pacheco practica su deporte favorito: el ski.

ELEGANCIA Y PRECISION

El reloj que más se vende en Paris

JUVENIA
CORD

DE LA PLATA

COMPROMISO Asistentes a la fiesta realizada para celebrar el compromiso matrimonial de la Srta. Ethel Susana Castrillón con el Sr. Germán Sempé.

FESTIVAL DE DANZAS Niñas de la sociedad platense que tomaron parte en la fiesta de la danza que se realizó en el teatro Argentino.

DEMOSTRACION Damas que asistieron a la fiesta ofrecida en honor de la señorita Dora Esther Piquer con motivo de su compromiso matrimonial con el Sr. Eduardo Esquivel.

Fotos de Mola.

Un obsequio distinguido

que se estima como expresión de buen gusto es un frasco de la deliciosa Colonia Rusa de Preal.

Colonia Rusa de Preal revela la distinción de quien la regala y de quien la usa.

Por su aroma noble y aristocrático, Colonia Rusa de Preal es única.

Frasco mediano 120 c.c. a $ 4.80
Frasco grande 200 c.c. a $ 7.80
Frasco doble 460 c.c. a $ 16.—

Venta en farmacias, perfumerías y tiendas

Camauër & Cía.
Inclán 2839/47 — Bs. Aires

COLONIA RUSA de PREAL

REFRANES
QUE NO ENVEJECEN

AQUELLAS horas de delgados silencios que las ancianas de afilados perfiles y sarmentosas manos — brujas de Zuloaga — dejaron pasar ante las llamas de sus hogares con un mundo de eterna y humana filosofía en los ojos, aquellas horas fueron el humilde origen de una filosofía de facetas líricas inagotables. Nada, en verdad, ha penetrado tanto en el alma fácil y serena de los pueblos como la sabiduría, resultado de sus experiencias, transmitida de padres a hijos y de generación en generación. No la ha modificado siquiera el vaivén de los pueblos. En Dios y en la Tierra caben todas esas enseñanzas del dolor y la alegría de los hombres. Y acaso fué por esto que un rey inteligente, hace precisamente ahora cinco siglos, encomendó al marqués de Santillana la colección de cuantos refranes encontrara en su reino. De entonces data esa filosofía en refranes, y de entonces a nuestros días, como se ve, poco es lo que ha variado su intención a pesar del tiempo.

- *A consejo ruín, campana de madero.*
- *Amor de niño, agua en cesto.*
- *¿A dó irá el buey que non are?*
- *Agua vertida, non toda recogida.*
- *Buena es la tardanza que hace la carrera segura.*
- *Bien sabe el asno en cúya casa rebuzna.*
- *Bien sabe la rosa en qué mano posa.*
- *El viejo en su tierra, el mozo en la ajena, mienten cuanto quieren.*
- *En salvo está el que repica.*
- *El buey ruín en el cuerno crece.*
- *Juras de tahur, pasos son de liebre.*
- *Ládreme el perro y no me muerda.*
- *Los dichos en las gentes y los hechos en Dios.*
- *La mala plaga sana, la mala fama mata.*
- *Lo que atrás viene, rabo semeja.*
- *Lo que fuere sonará.*
- *La tierra que me sé por madre me la hé.*
- *Más vale salto de mata que ruego de hombres buenos.*
- *Mete al gato en el garbanzal, que la verdad dirá.*
- *Más valen coces de monje que halagos de escudero.*
- *Mal se cubre la cabra con el rabo.*
- *Mal que no te sabe tu vecino, ganancia es.*
- *Muerto es el ahijado por quien temíamos el compadrazgo.*
- *Mudar costumbre, par es de muerte.*
- *Mal haya el romero que dice mal de su bordón.*
- *Nadar y nadar, y en la orilla ahogar.*
- *Nuestro gozo en un pozo.*
- *No digas quién eres, que tú lo dirás.*
- *Oro es, lo que oro vale.*
- *Ojo al marear, que relinga la vela.*
- *O dentro o fuera, Martín sin asno.*
- *Oveja que bala, bocado pierde.*
- *Piedra movediza, no la cubre moho.*
- *Por más que digas, mi marido es el pastor.*
- *Quien no cree en buena madre, crea en mala madrastra.*
- *Quien no sabe de abuelo, no sabe de bueno.*
- *Repartióse la mar e hízose sal.*
- *Si queréis aprender a orar, entrad en la mar.*
- *Un alma sola, ni canta ni llora.*
- *Yo que callo, piedras apaño.*
- *Zorros en zorrera, el humo los echa afuera.*

¡Su original capa para playa le llamó la atención, pero fué su hermosa sonrisa lo que lo cautivó!

Su sonrisa es un tesoro suyo, propio. Protéjala con Ipana y masaje.

Una capa de baño con franjas multicolores puede hacer mucho por una chica, pero ¿Donde está su encanto sin una sonrisa atrayente?

Cuando vea una manchita roja en su cepillo de dientes - *¡Consulte su dentista inmediatamente!* Puede que no sea serio. Pero probablemente le dirá que las comidas modernas, blandas y cremosas, tienen la culpa - porque no obligan a dientes y muelas a masticar bastante. La falta de este ejercicio vuelve las encías fofas y delicadas, éstas sangran y aquí comienzan los trastornos. Posiblemente su dentista le dirá - "cepíllese los dientes con la Pasta Dentífrica Ipana, cuya fórmula especial permite limpiar los dientes bien a fondo y luego aplíquela con un pequeño masaje en las encías con el mismo cepillo para conservarlas en su estado normal.

¡Adopte hoy mismo el método de sentido común: Ipana y masaje! ¡Su sonrisa será más hermosa, más atrayente y sus dientes más brillantes!

Capa con capuchón de género esponja, con cordón en la cintura y franjas multicolores en las mangas y el ruedo.

Tubo chico: $ 0.80
Tubo grande: $ 1.30
PREFIERA EL GRANDE PORQUE ES MAS ECONOMICO.

PASTA DENTIFRICA
IPANA

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

***QUE** el terreno y la iglesia del Pilar tienen una riquísima historia? Perteneció hasta algunos años después de fundada la ciudad a un señor Ortiz y Zárate.*

QUE el señor Ortiz y Zárate se desprendió de ellos, cediéndolos a un señor Beaumont, a cambio de unas pocas prendas de vestir?

QUE después de pasar por varias manos los terrenos, finalmente quedaron en manos de un capitán de coraceros de apellido Valdés?

***QUE** residía el capitán Valdés en la ciudad cuando recibió la ingrata nueva de que en España su madre se hallaba gravísima?*

QUE seis meses llevaba entonces un viaje a la madre patria? Era imposible realizarlo, y el afligido hijo, en su desesperación, recurrió al milagro de la Virgen, prometiendo que si su anciana madre curaba, donaría el terreno a la Virgen del Pilar, de quien eran devotos él y su madre.

***QUE** hasta los primeros años de este siglo, éste era el aspecto que ofrecía, al atardecer, la Avenida de las Palmeras, en Palermo, donde el desfile habitual congregaba a las más prominentes familias porteñas?*

QUE entonces era un signo de distinción atar al carruaje los mejores caballos, y que la yunta de éstos se llamaba "tronco"?

QUE al poco tiempo, sin noticias de España, en su desesperación el capitán amplió su promesa, ofreciendo construir en los terrenos, y por su sola cuenta, un templo que con el nombre de la Virgen recordara eternamente la salvación de su madre?

QUE la madre salvó, y en 1724, con la ayuda de un jesuíta llamado Blanqui y el constructor Narvona, dieron realidad a la promesa del capitán Valdés?

***QUE** hondo sentimiento de pesar causó a la población la noticia de la muerte de Florentino Ameghino! Murió en Luján el 6 de agosto de 1911. Ameghino había nacido el 18 de septiembre de 1854.*

QUE en Luján, cuna de su nacimiento, la población lo llamaba el "loco de los huesos"?

***QUE** Ameghino, a su regreso de Europa, instaló, para poder vivir, una modesta librería, en la ciudad de Mercedes, que se llamaba "El Ghyptodon"?*

QUE en 1902 lo nombraron director del Museo Nacional de Buenos Aires? Para atender el puesto, durante ocho años consecutivos viajó diariamente desde la provincia a la capital.

***QUE** las largas jornadas lo habían ido agotando? Se levantaba a las cinco de la mañana y se acostaba a las doce. El pesar de perder casi simultáneamente a la buena madre y a la gran compañera, su esposa, terminaron sus fuerzas.*

QUE una gangrena diabética le atacó un pie? Hubiera podido salvarse quizá operándose. No lo quiso. "No pudo vivir sin afectos. No lo pudo, y la prueba es que se dejó morir", dijo una vez don Leopoldo Lugones.

***QUE** la división de la ciudad en veinte barrios se realizó en el año 1794?*

AÑO NUEVO, VIDA NUEVA

Propongámonos en el año que va a comenzar aumentar nuestro bienestar, mejorar nuestra salud y alejar definitivamente el fantasma de las enfermedades. Aquellos que sean flacos, débiles y faltos de energías deben procurar cuanto antes aumentar su vigor y vitalilad, — lo cual exige poco sacrificio; es suficiente un poco de método, moderado ejercicio y la ayuda de un buen tónico. Al decir un buen tónico nos referimos implícitamente a la Bioforina Líquida de Ruxell, pues como en repetidas ocasiones han constatado eminentes médicos es uno de los tónicos y reconstituyentes que más garantías ofrece.

Aumentar el vigor, enriquecer la sangre y tonificar el sistema nervioso quiere decir poner el organismo en condiciones de poder disfrutar ampliamente de la vida y de poder luchar con ventaja contra las enfermedades y afecciones que de continuo nos acechan. Para esto es muy útil un breve tratamiento con la Bioforina Líquida de Ruxell, que es un generador de sangre rica y pura y a la vez un valioso vigorizador del cerebro y los nervios. Precisamente por esta última condición es que buen número de médicos la aconsejan a todos los que tienen que soportar un fuerte trabajo mental y sienten su cerebro como embotado, falto de ideas y con una sensación de vacío que les incapacita para el trabajo.

También se indica para los niños que han ido al colegio, a efectos de compensarles del desgaste a que se han sometido por sus exámenes. Los efectos de este tónico se notan ya desde las primeras tomas, pues aumenta extraordinariamente el apetito, hay mayor alegría, bienestar y disposición para el trabajo o las diversiones.

Una ventaja notable de la Bioforina Líquida de Ruxell es que no se toma como una medicina, sino que, al contrario, por su agradabilísimo sabor se aconseja servirla antes de las comidas, en reemplazo del vermouth u otros estimulantes alcohólicos. Satisface a todos, estimula realmente el apetito y valoriza notablemente el valor del alimento.

Por todo lo antedicho se advierte que es también indicadísima para la mujer, ser naturalmente delicado y muy propenso a las enfermedades de carácter nervioso, especialmente para las jovencitas débiles, anémicas o de sangre empobrecida, que son continuas víctimas de enfermedades. En estos casos la Bioforina Líquida de Ruxell — al decir de un eminente médico — es una verdadera tabla de salvación, pues bajo su acción los organismos debilitados se reconstituyen rápidamente, al mismo tiempo que toda la economía experimenta una beneficiosa influencia.

Constituye una garantía más de su bondad el estar preparada por el Instituto Bioquímico Modelo en sus laboratorios de la calle Perú 1645 al 55, Buenos Aires, y se puede obtener por módico precio en todas las farmacias del país.

Jean Marie Farina
1809
EAU DE COLOGNE
DE
JEAN MARIE FARINA
AGUA DE COLONIA
DE
JEAN MARIE FARINA
ROGER & GALLET
SUCESORES
EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE PARIS 1889
FUERA DE CONCURSO, EXP. UNIV. DE PARIS EN 1806
CASA FUNDADA EN PARIS EN 1806
PARIS - Bs AIRES
INDUSTRIA ARGENTINA
VÉASE EL PROSPECTO
ADJUNTO
1929
EAU DE
COLOGNE
SOUVENIR
ROYAL
ROGER & GALLET
PARIS
JEAN MARIE FARINA
SOUVENIR ROYAL
1939
LOTION
Frivolités
ROGER & GALLET
Frivolités
TRES
GRANDES
CREACIONES
DE
ROGER
&
GALLET

ULYSSE NARDIN

LO DISTRIBUYE **CASA ESCASANY**

LAPIDADO

Cromado moderno
$ 115.-

MIXED

Acero inoxidable
$ 230.

DE LUXE

Oro 18 kilates
$ 390.-

CREACION

Cronógrafo acero inox.
$ 325.-

TOURISTE

Acero inoxidable
$ 170.-

MEDICAL

Cronógrafo oro 18 kilates
$ 650.-

SPORT

Acero inoxidable
$ 150.-

INCLINEE

Caja inclinada acero inox.
$ 225.-

SUMERGIBLE

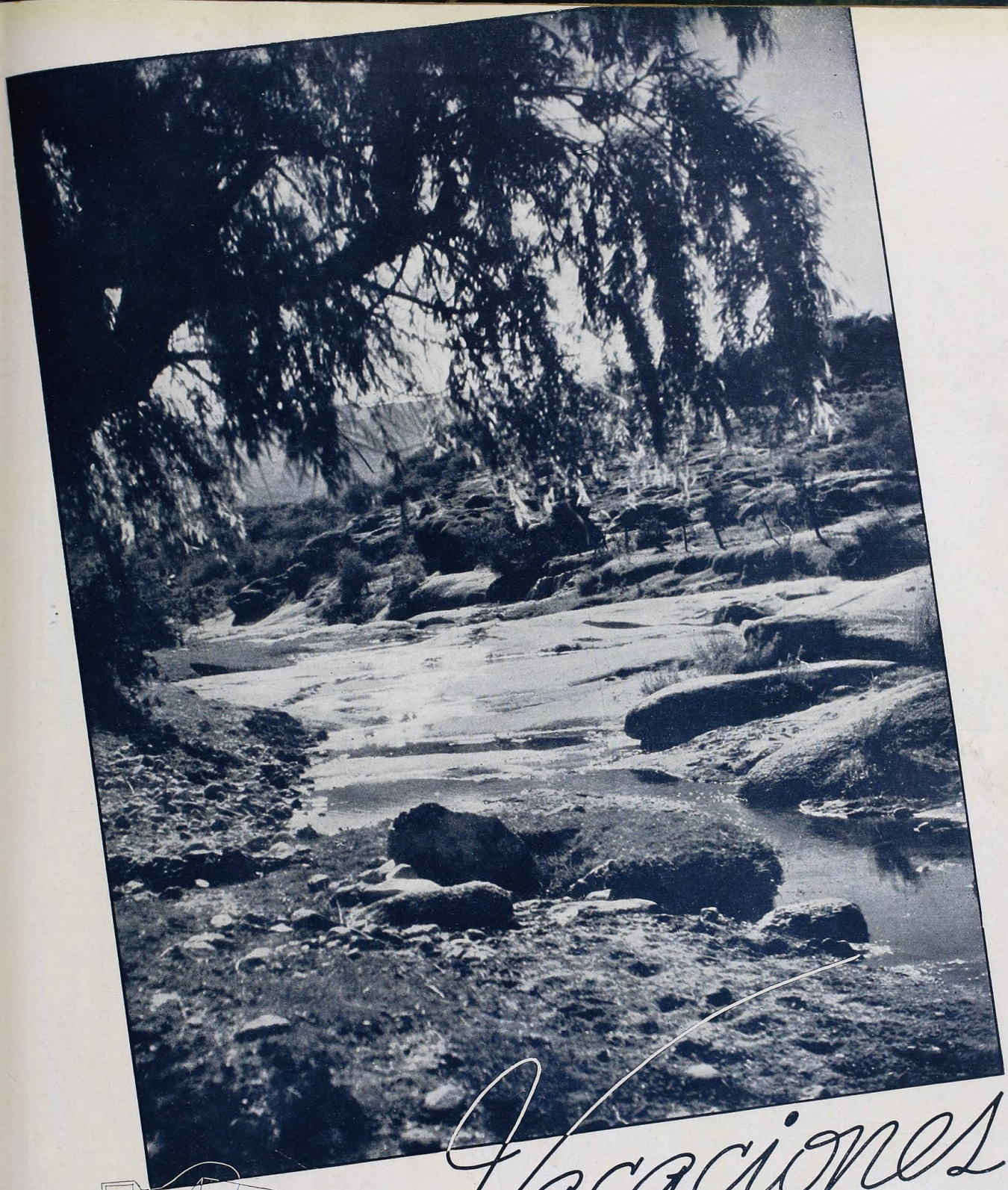
Todo acero inoxidable
$ 180.-

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

BUENOS AIRES

ROSARIO
MAR del PLATA

TUCUMAN
BAHIA BLANCA



Vacaciones

YA están el tiempo y el cielo, la tierra y el agua al alcance de nuestras ansias de fuga. La flor del reposo desovilla su capullo en un vértigo de intenciones. ¿La sierra? ¿El mar? ¿La estancia?... Se apura el goloso corazón henchido de urgentes ocios... ¿Dónde estirar el profundo cansancio y respirar el buen aire libre y darle lejanía a los ojos ahitos de rascacielos?... El dulce tiempo de las vacaciones ha llegado, y nuestros pensamientos se pierden afuera, entre un anticipado rumor de acequias y de frondas, de olas espumosas y de brisas serranas.

Foto Rix.

LA CENA DEL LABRIEGO

Pláceme verle así, cuando se lleva
La torpe mano al pecho campesino,
Y dilatan sus rezos, bajo el lino,
Los humores fecundos de la gleba.

Después que a Dios su gratitud eleva,
Reparte el pan, la sopa y el tocino.
Y la humildad elemental del vino
Que bebe el padre y que la madre prueba.

La flor y el fruto vienen a su diestra
Y borbota a su izquierda el agua clara.
Así la paz del cielo se le muestra.

Mientras cae dormido el más pequeño,
Oprimiendo en los dedos la cuchara
Como la llave para abrir un sueño.

Soneto de HORACIO REGA MOLINA

Ilustración de RODOLFO CLARO

Cutis terso

Sintonice los miércoles y sábados de 21.30 a 22 horas por L R 1 Radio El Mundo **"El gran desfile de Gal"**.

JABON HENO DE PRAVIA

No considere usted el lavado del cutis como un acto rutinario del aseo cotidiano. Fricciónese con la espuma del Heno de Pravia, metódica y suavemente, y el lavado tendrá una amplia significación higiénica: será un verdadero tratamiento de belleza. Con este jabón finísimo y puro, los poros quedan muy limpios y la piel muy suave. Úselo bien, y la tersura de su cutis será perfecta.

$ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA

PERFUMERIA GAL-MADRID-BUENOS AIRES

"Gossip" en Hollywood

DOS POTENCIAS DE LA CINEMATOGRAFIA

¿Los reconocen? Son **Mary Pickford** — cuyo ex esposo **Douglas Fairbanks** acaba de fallecer, — y **Sid Grauman**, una gran personalidad comercial del cine y dueño del famoso teatro chino de Hollywood.

(Ha sido publicada la noticia de que ambos, que son millonarios, fundarán un estudio para hacer películas contratando únicamente a gente veterana.)

¿SE DIVORCIA LEWIS STONE?

Tal es el rumor que circula en la Meca del cine. Y como la dama que con él aparece es su tercera esposa, no sería difícil que resultase cierto. **Lewis Stone** es el juez en las películas de la popular "familia Hardy".

(Ella tiene 41 años y él 62. Contrajeron enlace hace un año y medio. Ella ya se había divorciado anteriormente.)

CUATRO FIGURAS DE RIGUROSA ACTUALIDAD

Mickey Rooney quiere casarse..., pero ni sus padres ni el estudio que lo tiene contratado lo dejan. **Clark Gable** cayó del caballo que montaba fracturándose un tobillo, por lo cual estuvo en un sanatorio durante quince días. **Greta Garbo** acaba de filmar "Ninotchka", y le ha agradado tanto el ambiente moderno en que la acción transcurría, que ha pedido al estudio que no la haga trabajar más en películas de corte antiguo. **Erich von Stroheim**, veterano de la guerra mundial, sigue en Francia dispuesto a marchar al frente de combate.

(Caricaturas del dibujante francés **CABROL**.)

ANNABELLA Y SU HIJA

Aunque parezca mentira, esta niña es hija de **Annabella**, con quien aparece. La situación europea hizo que la heroína de "La batalla" fuese en avión a Francia y regresase a Hollywood con la niña con quien ahora vivirá.

(La pequeña tiene once años y se llama Ann Murat, pues su padre es el astro Jean Murat, de quien Annabella está divorciada. Como se sabe, la madre está actualmente casada con Tyrone Power, que nos ha visitado.)

ENLACE HUERGO - DE FORONDA

● En la basílica del Santísimo Sacramento, especialmente ornamentada con motivos de claveles, fué consagrado el enlace de **Julia Elena Huergo** con **Mariano de Foronda.** Los desposados, al salir del templo. La novia lució una elegante toilette de estilo típicamente español y mantilla de encaje.

● **Delia Lloveras.**

● **Raquel Blaye** y **Julio P. Huergo** (hijo), que integraron el cortejo.

● **Marta Benjumea y Heredia de Pastega** y **Adela Udaondo de Ibarguren.**

● **Pía Padilla y Borbón** y **Julio P. Huergo.**

Fotos de "El Hogar".

EN AGASAJO DE SUSANA DUHAU NOCETI

● En honor de **Susana Duhau Noceti**, con motivo de celebrar un acontecimiento íntimo, un grupo de sus amistades ofreció una comida en el Alvear Palace. La obsequiada aparece con **Carlos Aberg Cobo**, en una de las mesas.

● Marta Zavalía Bunge y Carlos Montero.

● Victoria Ibarlucea y Douglas Macdonald.

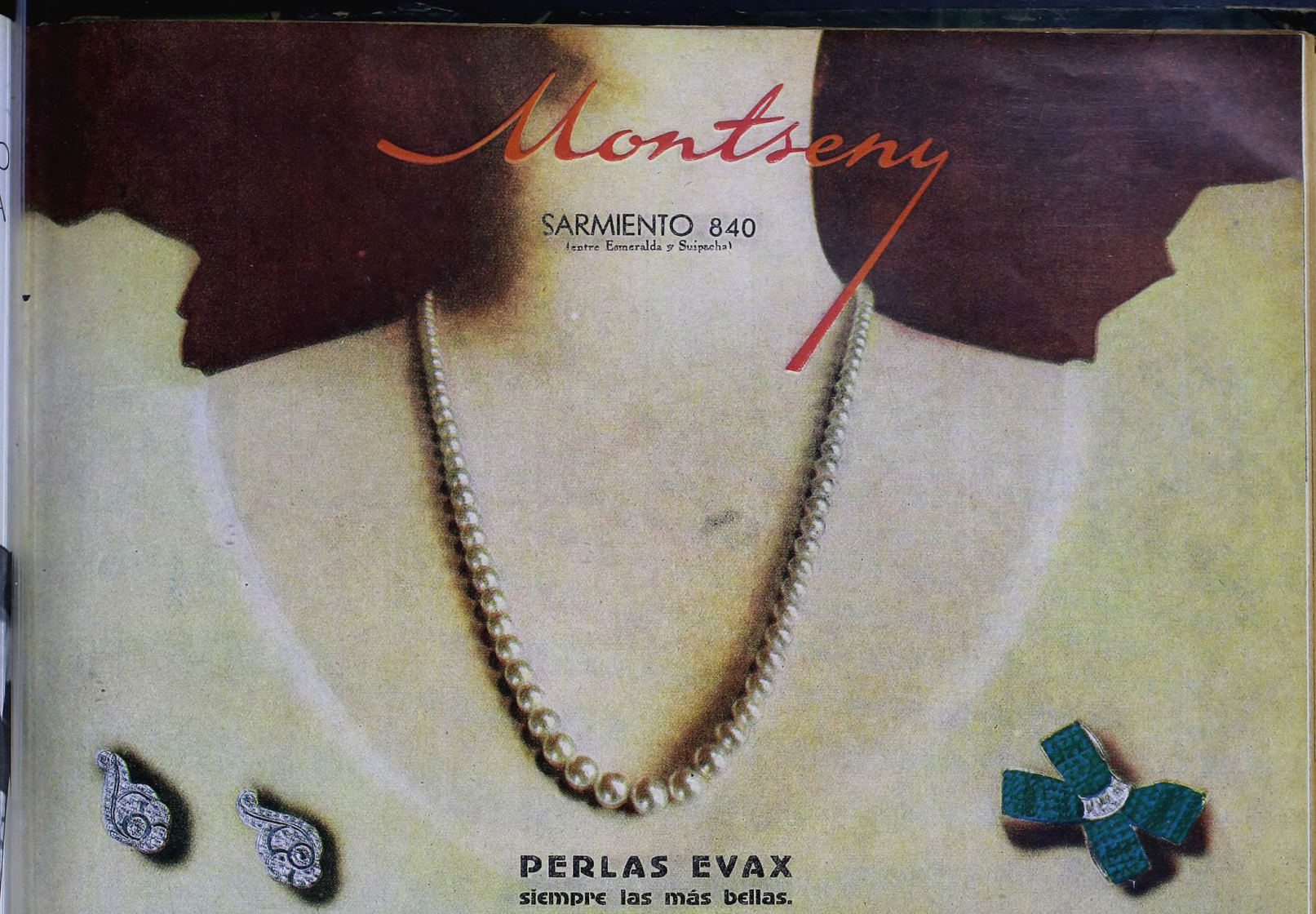
● Lucila Cossio Salas y Carlos Demaría Sala.

● Isabel de Uribelarrea y Jorge Campos.

Fotos de "El Hogar"

Montseny

SARMIENTO 840
(entre Esmeralda y Suipacha)



PERLAS EVAX
siempre las más bellas.

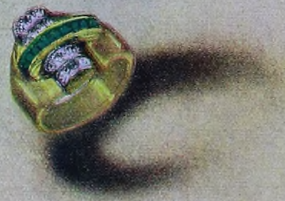
PERLAS EVAX

Con inimitable "chic"

Montseny

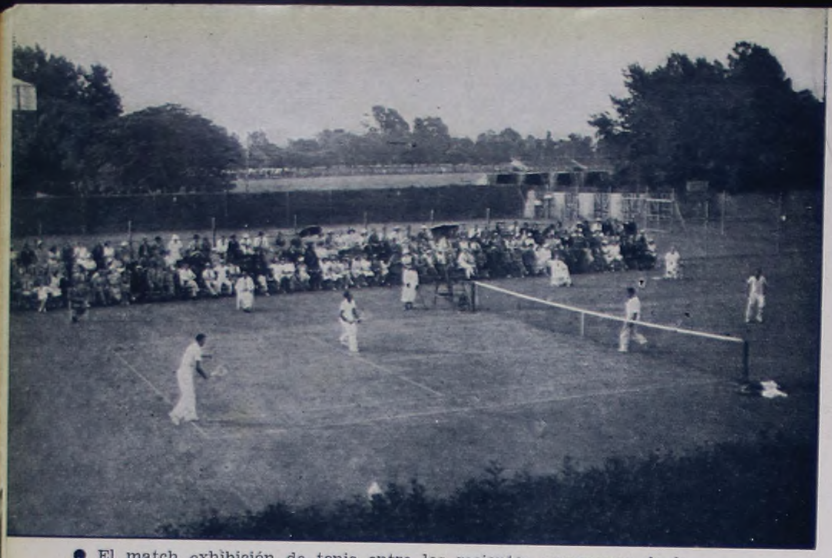
pone de manifiesto en este conjunto de Creaciones novedosas el maravilloso poder artístico de sus artífices, que las conciben para adorno y realce de la gracia de la mujer.

Tenemos los más hermosos regalos para NAVIDAD —AÑO NUEVO y REYES.



Perlas EVAX

SARMIENTO 840



● El match exhibición de tenis entre los recientes campeones de la República en dobles, **Alejo D. Russel** y **Héctor Etchart** con los hermanos **Adriano** y **Augusto Zappa**, fué una de las grandes atracciones del festival.

● **Silvia Sackmann y Silvia Ucko.**

● **Sara W... y Florencio ...vares,** tribuna de ... de

● **Gustavo Frederking, Ana Helena Martínez de Hoz, Jorge White, Rosa Green Devoto, Marcos Estrada** y **Mariano Apellániz**, en una de las mesas.

● El embajador de Gran Bretaña, sir **Esmond Ovey**, la marquesa de Salamanca, **Leonor Cabral de Vivot** y el embajador de Francia, M. **Marcel Peyrouton.**

FESTIVALES DE BENEFIC...

PROMOVIERON ... de extraordinario ... realizados en el ... de arbitrar fondos ... tánica y los ciegos ... atracciones preparadas ... había suscitado esta ... por una prestigiosa ... y caballeros, y su ... sa y calificada ... las magníficas ...

● **Enid Haddock.**

● El partido de polo entre los equipos El Trébol y Santa Paula había despertado extraordinaria expectativa. **Martín Reynal** y **Manuel Andrada**, durante una jugada.

● **Elena Cullen Holmberg, Nieves Zemborain Videla Dor... Josefina Cullen Holmberg** ante uno de los stands de venta ...

Fotos de ...

reta Moreno
evares, en la
na de polo.

● **Susana Moreno Hueyo** y **María Sara Fernández Ocampo.**

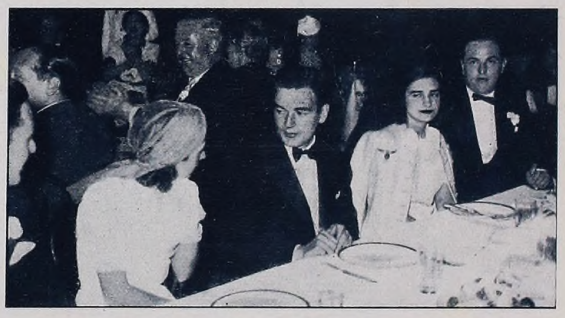
● Un aspecto de los jardines del Hurlingham Club durante una de las reuniones diurnas. Los numerosos entretenimientos habilitados fueron atendidos por damas y caballeros de la colectividad.

NCIA EN EL HURLINGHAM CLUB

s deportivas y sociales
e los grandes festivales
rham Club, con el objeto
cio de la Cruz Roja Bri-
guerra. Las numerosas
aron la expectativa que
va benéfica, auspiciada
on de damas, señoritas
tradujo en la numero-
a que se congregó en
del Hurlingham Club.

● **Elisa Duhau de Nelson** con sus hijitas **Diana, Mary** y **Elisa** y otros pequeños celebran las ocurrencias de un vendedor de globos.

● **Condesa Elizabeth de Brunière, Alejandro Shaw, Marta Bosch de Zemborain** y **María Laura Vedoya de Videla Dorna,** en la confitería.



● **Clara Castels, Gustavo Frederking, Ana Helena Martínez de Hoz** y **Jorge White,** durante el diner.

● **María Bilbao Bullrich y Patricia Cavanagh.**

● **Eduardo Huergo,** su señora, **Cora Cavanagh,** y su hijito **Eduardo.**

● La esposa del embajador de Gran Bretaña, lady **Ovey,** preside uno de los sorteos.

"DESCANSO EN LA HUIDA A EGIPTO"

Cuadro de
ANTONIO VAN DYCK

DIFICILMENTE podría hallarse en toda la obra de Antonio van Dyck otro cuadro de tan profunda y dulce inspiración como este "Descanso en la huída a Egipto". El arte un tanto rígido y aristocráticamente distante del elegante maestro del retrato parece sufrir aquí la poderosa sugestión humana que fluye del tema místico.

Tierna y encantadora intimidad alienta en el motivo religioso. La Virgen María, con el pequeño Jesús suavemente dormido en el regazo, parece erigirse en la icónica representación de la Madre universal, captada en una deliciosa intimidad de sobrenatural recogimiento espiritual y de cansancio dichoso. La angustia de la sagrada huída ha sido desechada aquí. Sólo la dulce emoción de la tregua queda flotando sobre la bella composición, resuelta en el prodigioso ajuste y la delicada gradación de su animado cromatismo veneciano.

JOSE DE ESPAÑA

SANSO

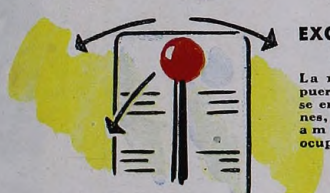
FABRICAS KELVINATOR EN DETROIT (E.U.)

La única marca con 25 AÑOS DE EXPERIENCIA...

En 1914, Kelvinator construyó la primera heladera eléctrica para familias del mundo entero. Gracias a esta magnífica realización, que colocó la refrigeración automática al servicio del hombre, nuestros hijos son hoy más sanos y robustos, gozamos de mejor salud, tenemos más confort en nuestros hogares y ahorramos tanto dinero en la compra de alimentos.

25 años más tarde, Kelvinator presenta con orgullo las heladeras 1940, con el maravilloso equipo Zephyr; económico, seguro y con mayor poder de enfriamiento.

¡Conozca Ud. también estas magníficas heladeras! Se asombrará al enterarse de que la suya le costará sólo unos pocos centavos por día.



EXCLUSIVIDAD ZEPHYR

La manija de la puerta puede abrirse en tres direcciones, aún teniendo ambas manos ocupadas.

5 AÑOS DE GARANTIA

Es tan excelente este refrigerador que lo garantizamos por escrito ampliamente incluyendo el motor eléctrico

KELVINATOR Zephyr

LA MARCA AMERICANA DE MAS PRESTIGIO

CARMA (S.R.L.) - C. DE CORREO 2019 - BUENOS AIRES

Exposición en las siguientes casas: HARROD'S, Florida 877, U. T. 31-4091 • ALCHIERI Hnos., Rivadavia 5317, U. T. 60-3318 • ARJO Y FERRER, Cangallo 1579, U. T. 35-1358 CASA ITURRAT, Giambiagi y Schiavi, Cerrito 544, U. T. 35-2813 • CASA ZENDEL, Bolivar 770, U. T. 34-0204 • SALVADOR CULOTTA, Olavarría 994, U. T. 21-1540 • A. ELFERSY, Boyacá 1386, U. T. 59-5987 • VICTORINO LOPEZ, San Martín 541, U. T. 31-3665 • ROUSSET Hnos., Luis M. Campos 653, U. T. 73-0398 • ALBERTO SERRITELLI, Rivadavia 18186 (Morón), U. T. 659-240 • SONOLUZ S. A., Corrientes 1555, U. T. 35-0055 • ALBERTO M. VENARIO, Av. Fco. Beiró 4320, U. T. 50-4559

POESIA D

● Un armónico movimiento del ballet "L'après-midi d'un faune"

● **Mecha Quintana** en el mismo ballet de Debussy.

● "La Pavana de la infanta difunta" de **Ravel.**

... su vida será fugaz, y consuela al enamorado...

...que sufre ante el irremediable fin.

Fotografías de Thorlichen exclusivas para el "El Hogar"

DE LA DANZA

EN el Teatro Nacional de Comedia se realizó, con extraordinario éxito, un espectáculo coreográfico denominado "Poesía de la danza". La conocida bailarina Mercedes Quintana reeditó en la oportunidad sus anteriores éxitos en colaboración con su cuerpo de baile y el primer bailarín Jorge Tomin, creando una serie de ballets que fueron celebrados por el público que colmaba la sala. Las fotografías que ilustran esta nota reproducen escenas de la "Boite a joujoux" y "L'apres-midi d'un faune" de Debussy, "La pavana de la infanta difunta" de Ravel y "Poema" de Fhibich. Colaboraron con Mercedes Quintana en la preparación del espectáculo hombres de letras y artistas conocidos, entre ellos: Pedro M. Obligado, Alberto Irribarren, Eduardo Mallea (h), José L. Ocampo, Jorge Jantus y Luis María Campos. La dirección artística de este espectáculo estuvo a cargo del arquitecto Ricardo J. Conord.

● Escena de "La boîte à joujoux" que fué muy celebrada por la concurrencia.

● Otro momento de "La Pavana de la infanta difunta".

PERFORAR
PERFORAR
PERFORAR
LINEA PARA DOBLAR

GALLINA DESHUESADA RELLENA CON VERDURA

Ingredientes: *Una gallina, tres atados de acelgas, seis atados de espinacas, tres cucharadas de parmesano rallado, cuatro huevos, la miga de un pancito remojada en leche, una cucharada de cebolla picada, una cucharada de hongos remojados y triturados, unas tiritas de zanahoria cocida, aceite, sal, pimienta, dos huevos duros, medio litro de gelatina, unos recortes redondos de zanahoria cocida y clara de huevo dura, unas ramitas de perejil, un atado de verdurita.*

Preparación: Deshuesar una gallina en la misma forma como se hace para la galantina. Lavarla, secarla y sazonarla con sal y pimienta. Freir la cebolla en aceite, agregarle las acelgas y espinacas previamente cocidas, escurridas y picadas. Añadir los hongos y la miga de pan. Dejar cocinar un ratito en la misma sartén. Retirar del fuego y ponerlo en un tazón. Agregar los huevos uno a uno y el queso; sazonar con sal y pimienta y mezclar bien. Rellenar con la mitad de esta preparación la gallina. Acomodar, a lo largo, las tiritas de zanahoria y los huevos duros. Tapar con el resto del relleno. Coser la gallina hasta cerrarla perfectamente. Envolverla en una servilleta. Atarla como si fuera un matambre. Cocinarla en agua hirviendo con sal y la verdurita durante dos horas. Dejarla enfriar en el mismo caldo. Una vez fría, sacarle la servilleta y prensarla. Colocar un poco de gelatina derretida en una placa. Dejarla congelar en el refrigerador. Ya congelada, formar sobre la gelatina unas florcitas con los recortes de zanahoria, clara de huevo y perejil. Cubrir con gelatina derretida y poner de nuevo en el refrigerador. Cuando está completamente congelada, desmoldarla sobre un mármol y con un cortapasta cortar unos cuadraditos, procurando que la flor quede en el medio. Cortar la gallina en rodajas. Colocarla en una fuente, abrillantarla con gelatina. Adornar con los cuadraditos y el resto de la gelatina picada.

GATEAU D'ORANGE

Ingredientes: *BIZCOCHUELO: Doscientos gramos de harina, doscientos gramos de azúcar, cinco huevos, la ralladura de dos naranjas, el jugo de una naranja, una cucharadita de polvo de hornear. RELLENO: Doscientos gramos de azúcar, seis yemas, dos claras, doscientos gramos de manteca, el jugo de tres naranjas, ralladura de dos naranjas. BAÑO: Trescientos gramos de azúcar refinería, el jugo de dos naranjas, agua. OTROS INGREDIENTES: Dos cáscaras de naranjas abrillantadas, unos gajitos de naranja acaramelados.*

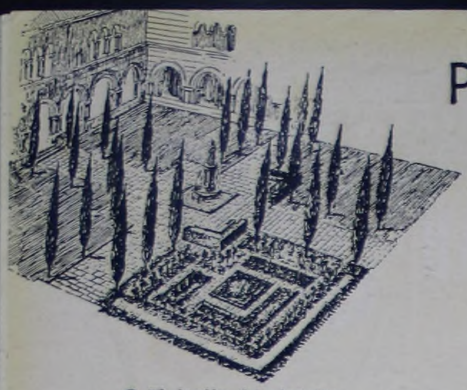
Preparación: Batir las yemas con el azúcar hasta que estén espumosas. Agregarles la harina cernida con el polvo de hornear, alternando con las claras batidas a nieve, la ralladura y el jugo de naranja. Colocar la preparación en un molde enmantecado y enharinado y cocinar en horno de temperatura regular. Ya cocido, desmoldarlo sobre rejilla y dejarlo enfriar. RELLENO: Poner en un perol a baño maría el azúcar, las yemas, las claras, la manteca y el jugo de naranja. Revolver con un batidor hasta que espese. BAÑO: Poner el azúcar en una cacerolita, remojarla con un poco de agua y el jugo de las dos naranjas. Hacer hervir, y cuando llegue a punto de hilo retirar del fuego y dejar enfriar un poco; entonces batir con un batidor de alambre hasta que empiece a blanquear. Volcar sobre la torta, la que se habrá cortado en capas y rellenado con la crema. A este baño se le puede agregar unas gotas de carmín y otras de salsa caramelo para darle color naranja. Adornar con las cáscaras de naranja cortadas en forma de hojas y los gajitos acaramelados.

¡DE RECHUPETE!

PAN, MANTECA **TULIPAN** Y AZUCAR

GUSTA Y ALIMENTA A CHICOS Y GRANDES

Piedra fundamental de un monasterio argentino



● El jardín del claustro.

EN Punta Chica fué colocada la piedra fundamental del monasterio argentino de Santa Escolástica, para monjas benedictinas, que será la primera institución hispanoamericana de su género. Ese monasterio llevará el nombre de la hermana de San Benito, fundadora de la orden, y servirá de resguardo a varias niñas porteñas que cumplen actualmente su noviciado en el Brasil. Será construído de acuerdo con los planos realizados por el arquitecto Roberto Soto Acebal.

● **Luciana Acebal de Soto** y su hijo **Roberto**, autor del proyecto del monasterio.

● Imagen de la fundadora de la orden de las benedictinas.

● El prior del monasterio y de la comunidad de benedictinos, R. P. **Azcárate**, leyendo las palabras rituales.

● **Javiera Acosta de Olmos y Emilia Wilson Arana.**

● Doctores **Ernesto Padilla y Horacio Beccar Varela.**

● **Javiera Acosta de Olmos, Elvira Salvatierra de Padilla, y Elvira Elizalde de Jacobé.**

● El R. P. **Azcárate** con las señoras **Javiera Acosta de Olmos, Elvira Elizalde de Jacobé, Isabel Nevares de Ortiz Basualdo y Josefina Santamarina de Pereyra Iraola.**

● **Isabel Casares de Nevares y Josefina Santamarina de Pereyra Iraola** con el prior del monasterio y de la comunidad de los benedictinos.

Fotos Thorlichen.

● Capilla del monasterio.

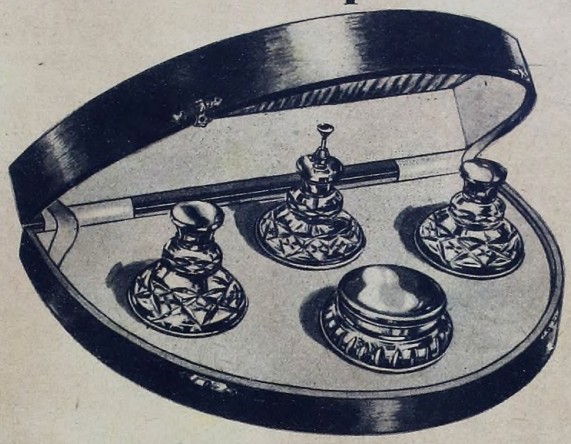
REGALOS FINOS para NAVIDAD

Llavero San Cristóbal de cuero y plata fina.... $ 18.-

Llavero de Plata Inglesa Sellada..... $ 12.-

Lápiz para cartera de plata labrada, con fleco de seda, 9 cms. largo $ 4.-

Cortapapel de 25 cms. de largo; hoja acero grabado, mango de madera macassar y plata..... $ 35.-



Juego de Polvera, dos frascos perfume y pulverizador de cristal cortado y Plata Inglesa Sellada, con estuche ..... $ 95.-

Lápiz de plata Inglesa sellada labrada, con recambio automático de minas, 12 cms. largo..... $ 10.-

Lápiz de Plata sellada, dos colores de minas, 12 ½ cms. largo.. $ 12.-

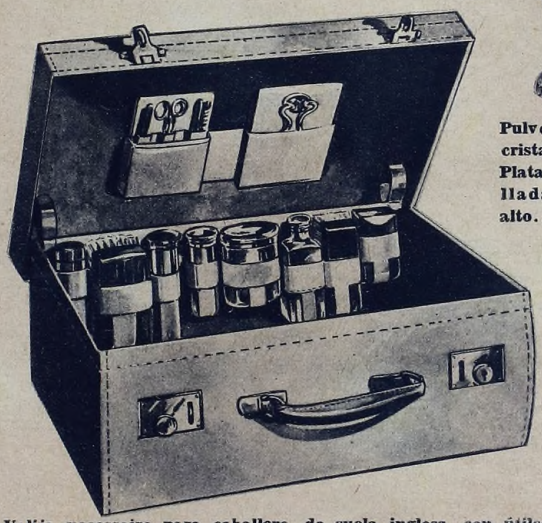
Polverita de Plata Inglesa Sellada, labrada, 6 ½ cms. de diámetro, con estuche..... $ 28.-

Frasco para perfume, de cristal cortado, con montura de Plata Inglesa Sellada; alto 17 centímetros..... $ 18.-

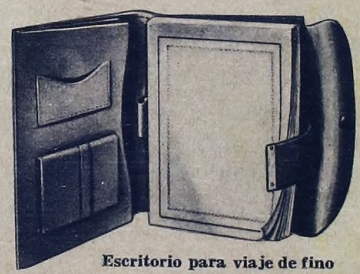
Pulverizador de cristal cortado y Plata Inglesa Sellada, 16 cms. alto..... $ 20.-

Polverita de plata fina labrada, tamaño 7 x 7 cms., con estuche..... $ 45.-

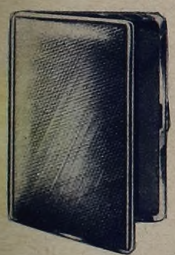
Cuero fino de chancho. Fabricación inglesa.
Billetera.... $ 18.-
Tabaquera... „ 20.-
Cigarrera... „ 16.-



Valija necessaire para caballero, de suela inglesa, con útiles de macasar, Plata Inglesa Sellada y cristal fino. Con funda impermeable. Tamaño 48 x 34 x 19 cms..... $ 285.-



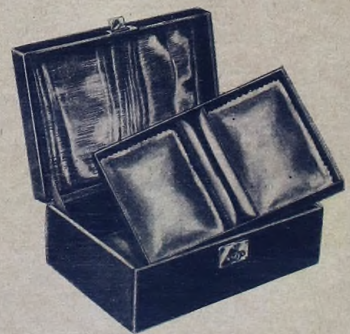
Escritorio para viaje de fino cuero ecrasé. Tamaño cerrado 18 ½ x 16 cms. $ 20.-



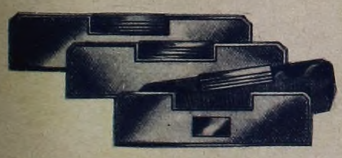
Cigarrera de Plata Inglesa Sellada, para 12 cigarrillos..... $ 75.-

Bombonera de Plata Princesa, 15 cms. diámetro..... $ 18.-

Juegos cepillos y peine para caballero, de Plata Inglesa Sellada, labrada. Con estuche..... $ 75.-



Alhajero de fino cuero marroquí, con bandeja interior, forrado en terciopelo. 18 x 12½ x 8 cms. ..... $ 25.-



Peines para cartera, de Plata Inglesa Sellada:
11½ cms. ..... $ 20.-
10¼ „ ..... „ 17.-
9 „ ..... „ 14.-

Juego para costura, de cuero ecrasé con útiles finos, tamaño cerrado 15 x 8½ cms..... $ 18.-

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36

BUENOS AIRES

ALBATROS

ALGUNOS ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

El doctor Manuel A. Fresco, gobernador de Buenos Aires, cuya acción caracteriza su ideal de argentinidad, cultura y salud física y moral del pueblo.

El actual gobernante de Buenos Aires ha dado a su gestión pública el tono de robustez y optimismo que acentúa el ideal de juventud y el sano anhelo argentino de transformar los servicios e instituciones de la provincia de su mando con un plausible sentido de argentinidad y elevación espiritual compatible con el enorme progreso material que en todos los órdenes fomentó desde su sitial directivo el doctor Fresco. Sus iniciativas y realizaciones abarcan desde el estupendo plan de obras públicas hasta la más simpática defensa de la salud de los niños y la de los conflictos del capital y trabajo: reforma educacional y rentística; colonización; mejora de la policía; tribunales de menores; urbanización de playas y defensa y aprovechamiento de paisajes; caminos espléndidos; patente única para automotores; represión del analfabetismo; reforma de códigos; convenios sobre salarios y mejoras de jornales; fomento de las iniciativas locales; clubs de niños jardineros; todo esto abarca su amplia acción administrativa, en la que está presente la preocupación de procurar la mejor educación física de la numerosa población de Buenos Aires, preparando así una base sólida para las mejores empresas espirituales que harán más brillante y seguro el porvenir de los argentinos.

Como obedeciendo a una sugestión del pasado, el gobernador Fresco, en un decreto que honra su gobierno, reconoció a la *Junta de Historia de la Provincia de Buenos Aires*, fundada

LA JUNTA DE ESTUDIOS HISTORICOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DECRETO Nº 133

La Plata, 18 de noviembre de 1939.

CONSIDERANDO:

1º — Que la Junta de Estudios Históricos de la Provincia de Buenos Aires, de cuya constitución se ha dado conocimiento oficial al P. E., tiene por objeto:

a) investigar el pasado histórico de la provincia, contribuyendo a difundir y afirmar sus prestigios;

b) colaborar con el gobierno en todas las cuestiones vinculadas con la historia y su enseñanza.

c) mejorar el nomenclador de sucesos y lugares;

d) asesorar en materia de conmemoraciones y monumentos;

e) contribuir a la organización y conservación de archivos como a la de tradiciones, monumentos, paisajes, etc.;

2º — Que el asiento de las actividades de dicha junta ha sido fijado en esta capital.

3º — Que el mejor conocimiento de los hechos del pasado, así como la austera apreciación de las acciones que hayan contribuído a determinarlos, es labor que, además de interesar a la cultura general, está destinada a fortalecer el espíritu público, en cuanto pueda abarcar el proceso de formación y el desarrollo de perspectivas que precedieron a nuestra actualidad.

4º — Que la iniciativa contemplada por este decreto coincide plenamente con los anhelos del P. E. respecto a las necesidades morales y espirituales que apremian en esta hora.

5º — Que la Historia de la Provincia, de influencia tan eminente en la formación de la nacionalidad y consolidación de su organización constitucional, debe contar con un órgano responsable para difundirla, depurarla y atraer a ella el mayor interés.

6º — Que la finalidad perseguida por dicha asociación es, por consiguiente, de beneficio general, y el desinterés de los fundadores una plausible circunstancia que da carácter a sus planes y que los poderes públicos de la provincia deben estimular y sancionar.

POR ESTO, EL PODER EJECUTIVO EN ACUERDO DE MINISTROS

D E C R E T A:

ARTICULO 1º — Queda reconocida la Junta de Estudios Históricos de la Provincia de Buenos Aires como órgano de los estudios que son objeto de su constitución.

ARTICULO 2º — A los fines de su mejor desenvolvimiento se le asigna como sede el local del Archivo Histórico de la Provincia.

ARTICULO 3º — Las autoridades administrativas le prestarán su más amplia cooperación y le facilitarán cuanto informe y material le sea necesario, sin perjuicio de las normas propias de su resguardo y uso.

ARTICULO 4º — La Junta de Estudios Históricos de la Provincia de Buenos Aires deberá obtener personería jurídica dentro de los noventa días de la fecha de este decreto.

ARTICULO 5º — Comuníquese y dése a Registro y Boletín Oficial.

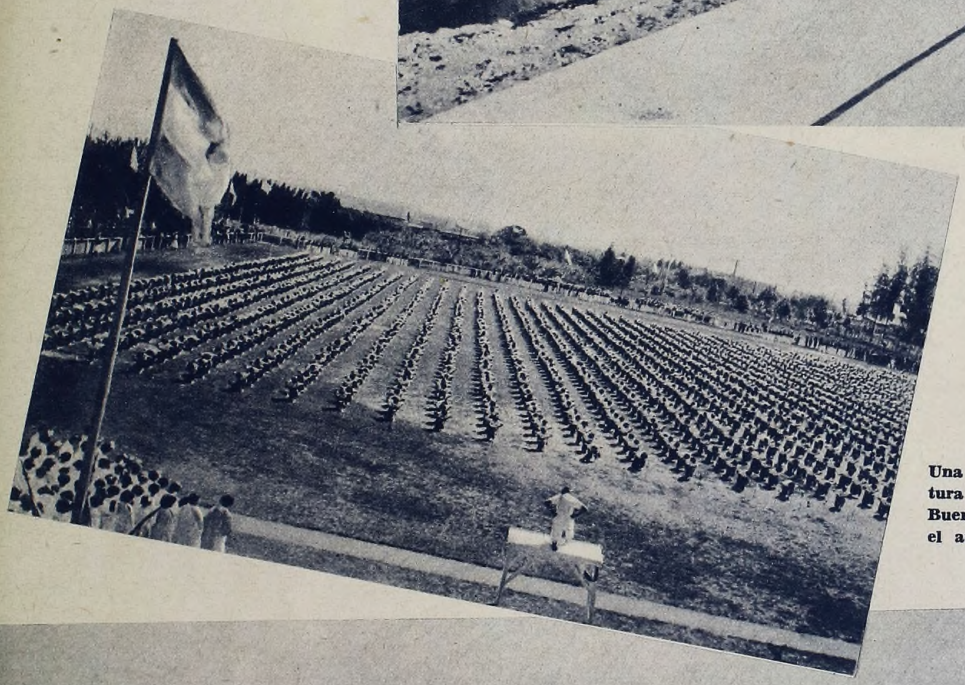
MANUEL A. FRESCO
SAÚL A. OBREGÓN
JOSÉ MARÍA BUSTILLO

El profesor doctor Juan Carlos Rébora, designado presidente de la Junta de Estudios Históricos de la Provincia de Buenos Aires, cuyo concepto y papel expuso el doctor Rébora en un notable discurso reciente.

DEL ACTUAL GOBIERNO DE BUENOS AIRES

al calor de la prestigiosa Universidad de La Plata. Damos el texto de dicho decreto como el mejor medio de que se aprecie la jerarquía de la medida cultural del doctor Fresco. No olvidemos que Mitre y López, historiadores fundamentales de la República y los primeros promotores de estos estudios — con el inolvidable Pedro de Angelis,— fueron hijos predilectos de la provincia.

Un trozo de la notable red caminera que hace en Buenos Aires la delicia de los hombres vinculados a las tareas de sus industrias y de los turistas que colman durante todo el año los distintos lugares de recreo y salud.



Una luminosa demostración de la cultura física que fomenta el gobierno de Buenos Aires. Al frente y enmarcando el ambiente, la enseña de la patria.

El soberbio edificio destinado al Casino de Mar del Plata. Con la cárcel recientemente inaugurada en Olmos—donde se han tenido en vista los mejores principios constitucionales y penales a que la monumental construcción presta vida—y con otras obras inauguradas en distintos lugares de la provincia señala la magnitud de las obras públicas ejecutadas bajo su gobierno con elogiable concepto de mejoramiento urbano y social.

¿Se animaría a lucir
ESTE TRAJE DE BAÑO?

¡Fuera de Epoca!
– diría Ud.

Aplique esta contestación a las anticuadas toallas higiénicas que eran incómodas y la tenían continuamente intranquila. Adopte Modess, la toalla sanitaria de la mujer verdaderamente moderna que sabe valorar su pulcritud y comodidad. Convénzase por sí misma, de todas las ventajas de Modess. Fabricada con materiales que le aseguran protección e higiene perfectas. De adecuado tamaño, extraordinariamente absorbente, resulta invisible bajo el más liviano de los vestidos. ¡Y es tan suave que no se la siente!

Modess
LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

AHORA $ 1.-
la caja de una docena de toallas. También en cajas de 6 a $ 0.60.

Estos pocos centavos mensuales le ahorrarán tiempo y gastos de lavado, dándole maravillosa comodidad. Pida Modess en tiendas y farmacias.

CINTURON MODESS $ 1.—

Sres. Johnson & Johnson de Argentina, S. A., Sección Modess - Darwin 471, Ciudad.
Acompaño $ 0.30 en estampillas para que se sirvan remitirme, libre de gastos, una caja de dos toallas Modess
H 56 a
Nombre .....
Calle ..... No .....
Localidad ..... F.C. .....

Comprobaciones que sugiere una reposición

NO podía dejar de admitirse que la reposición de "El linyera" estaba destinada a promover un verdadero acontecimiento cinematográfico. Encarecido de paso por la trascendencia social que aparejaba la sobresaliente situación del autor del film y la circunstancia de ofrecerse aquélla en un festival de beneficencia a favor de una de las más simpáticas instituciones metropolitanas. Además, la posibilidad de evocar los instantes memorables de su estreno, realizado asimismo en otro festival de beneficencia seis años atrás, en el Astor, con la presencia de las más significativas figuras porteñas, empezando por el primer magistrado de la Nación, robustecía la segura esperanza de que hablamos. Y ante todo y sobre todo, los novelistas, los pintores, los poetas, los actores ¿cómo iban a resistir la tentadora oportunidad de comparar aquel film, celebrado entonces como una auténtica expresión de arte propio con los que ahora salen — ¡y por docenas! — de los estudios locales?

Una de las escenas del film, cuyos valores sobresalientes son puramente plásticos, según se reconoció entonces y pudo comprobarse en la reposición que comentamos.

MENUDO apuro es para el cronista esta necesidad de justificar la atmósfera de indiferencia en medio de la cual se llevó a cabo la reposición de "El linyera". Porque una sala con los palcos vacíos y la platea mediada cuando se han adoptado todas las providencias del caso para registrar el acontecimiento — desde la cámara cinematográfica, en el vestíbulo del teatro, hasta la convenida concurrencia de "astros" y "estrellas", que aquí como en Hollywood constituyen un descomunal atractivo, — una sala de donde algunos espectadores se retiraban antes de finalizar el espectáculo, son indicios suficientes para proclamar esta insubsanable y desconsoladora decepción. ¿Será que dentro de la fugacidad y del repentismo que parece ser la ley del séptimo arte, no está permitido ni siquiera demorarnos en estas exhumaciones que, como "El linyera", apenas significan un instante en la vertiginosa evolución de la pantalla? ¿Será que el descrédito en que ha caído la producción local — y que hemos denunciado oportunamente — se ha extendido tanto que ya no queda entusiasmo para cohonestar iniciativas como ésta, concebidas con tan generoso entusiasmo? Puesto que se anunció que el film había sido remozado, que había sido objeto de un prolijo reajuste técnico, y que se le había agregado el adecuado acompañamiento musical a cargo del conjunto de arte nativo de Andrés Chazarreta no era el caso de pasarlo por alto. Pero ni por eso volvió a repetirse el "suceso" del estreno. Dejamos a otros la tarea de glosar una comprobación que de haberse previsto nos habría impedido seguir otra vez, paso a paso, las incidencias de un drama rural urdido para la escena, trasladado a la pantalla y que quizá se mejore algún día en la novela.

SIGNIFICA esto afirmar que no todas las obras cinematográficas son perecederas? Habría que pesar la respuesta. Sobre todo después de esta exhumación, sugeridora de tantas reflexiones. Porque si hace seis años pudo admitirse "El linyera" como el testimonio de una encomiable labor fotográfica, cuando filmar a "plain air" era una hazaña, cuando todavía eran rudimentarios los procedimientos empleados entre nosotros y cuando no existían los estudios que ya existen; si hace seis años esta película con su pampa y sus paisanos auténticos y sus tropas de vacunos pudo ser celebrada como la epopeya del campo argentino, ahora se echa de menos en ella el sustento de una intriga veraz y el ritmo acelerado que es condición indispensable del buen cine para diferenciarse del lento fluir de la acción en el teatro. Ahora que estamos acostumbrados a celebrar indistintamente un drama como "Prisioneros de la tierra" o una comedia como "Madreselva" sin declararnos absolutamente satisfechos, ¿qué pueden significar para nuestra emoción los depurados parlamentos o las lentas escenas de "El linyera"?

El actual director, Mario Soffici, que encarnó "El linyera".

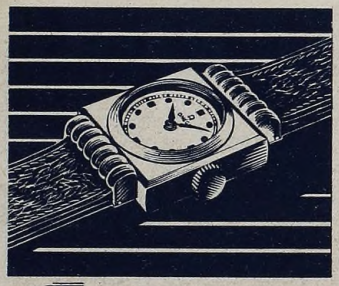
Regale un "Omega..."

¡Y LO RECORDARAN TODA LA VIDA!

Un reloj Omega "dice" distinción. Hágase presente en el recuerdo de los que le son queridos, con un reloj Omega; su regalo destacará su buen gusto.

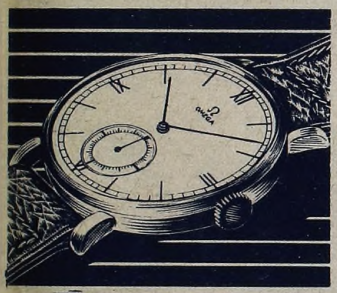
Fabricado de acuerdo a los métodos más modernos, incorporados a una práctica de 100 años, Omega se recomienda a la admiración de entendidos y profanos, por la extraordinaria precisión de su mecanismo y por la delicadeza y originalidad de sus modelos. ¡Regale Vd. un Omega y lo recordarán toda la vida!

3540 - *Elegante modelo en acero "Staybrite", esfera moderna, doble caja protectora.....* **$ 150.-**

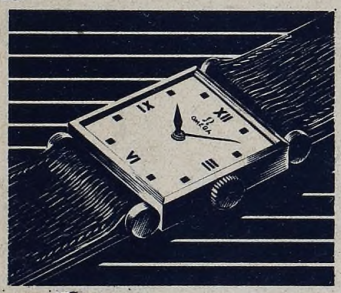


3546 - *Muy moderno. En acero "Staybrite" inoxidable. Con doble caja protectora.....* **$ 146.-**

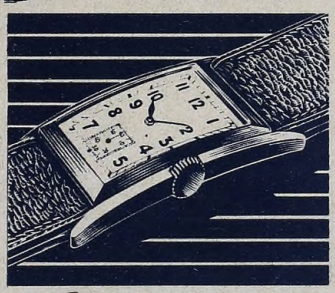
3595 - *En acero inoxidable "Staybrite", con doble caja contra el polvo. De líneas modernas.* **$ 111.-**



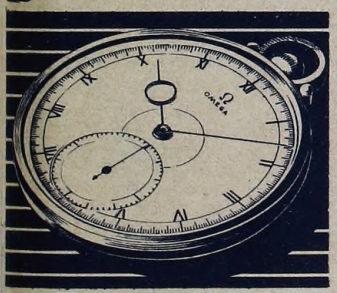
2054 - *Distinguido modelo plano en acero "Staybrite" con esfera muy moderna. Números romanos.* **$ 99.-**



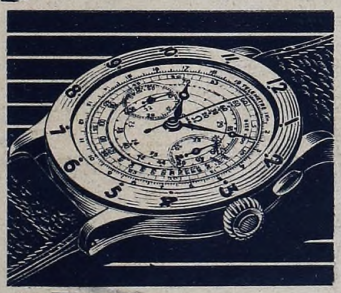
3541 - *Algo "chic". De suma elegancia, para caballero. En acero "Staybrite" inoxidable.* **$ 131.-**



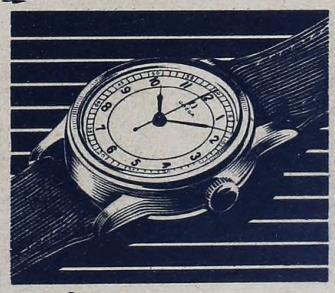
994 - *Protegido contra transpiración. 60 Hs. de cuerda. Máquina protegida con caja interior.* **$ 122.-**



1055 - *Reloj de bolsillo en acero "Staybrite" inoxidable. Esfera moderna con números romanos.* **$ 95.-**



2048 - *Cronógrafo de doble aguja con esfera taquímetro-telémetro, horas en el bisel.....* **$ 280.-**



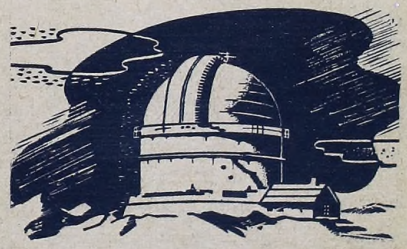
2064 - *Un reloj pulsera a prueba de agua. Correa impermeable. Segundero en el centro...* **$ 131.-**

OMEGA

RECORD MUNDIAL DE PRECISION

PARA TODOS LOS GUSTOS
PARA TODAS LAS OCASIONES

Omega le ofrece la más variada colección de relojes de bolsillo y pulsera para caballeros y relojes pulsera para señoras. Son verdaderas joyas por su original distinción y por su exactitud. Vea la novísima colección de relojes Omega. Sin duda hallará uno de su agrado.



EL RELOJ QUE OSTENTA EL RECORD MUNDIAL DE PRECISION

En el concurso anual que se celebra en el Observatorio de Kew-Teddington, Inglaterra, único abierto a todas las marcas del mundo, Omega ha ganado durante 6 años consecutivos — desde 1933 — el primer lugar. ¡Tiene el record mundial de precisión con 97.8 puntos sobre un máximo teórico de 100 puntos, prácticamente inalcanzable!

"Sabes,
¡son ricos tus
SANDWICHES!"

Da gusto ver el buen recibimiento que tienen los sandwiches de "Jamón del Diablo". Son un verdadero regalo para el paladar, riquísimos y a la vez nutritivos.

Es una buena idea llevarlos a la playa o en las excursiones; pero para que tengan ese sabor exquisito de jamón escogido y especias finas, fíjese que sean hechos con el original "Jamón del Diablo" (el que tiene la figura del diablillo en la lata). Este es el Jamón que en sandwiches, en bocadillos y rellenos, destaca ese sabor inimitable apreciado desde antiguo.

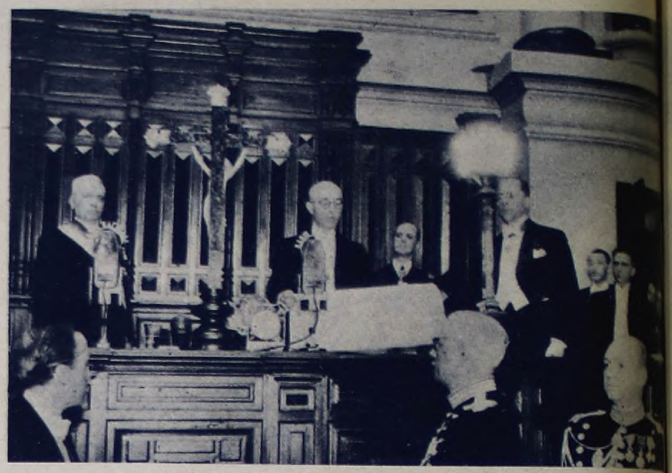
El legítimo y original

JAMON DEL DIABLO
DE UNDERWOOD

Con la figura del diablillo en la lata.

Representantes exclusivos:
Olivier & Cía. - Av. R.S. Peña 699 - Bs. As.

TRANSMISION DEL MANDO EN EL PER



Instantes en que el nuevo presidente de la república del Perú, doctor Manuel Prado y Ugarteche, toma posesión del mando.

Doctor Carlos Quintana y capitán de navío Marcos A. Zar, miembros de la embajada argentina, que asistieron a la ceremonia de la transmisión del mando.

Cadetes de la Escuela Naval desfilando frente al palco oficial.

El nuevo presidente, doctor Manuel Prado Ugarteche, con los miembros de su gabinete, momentos después de la ceremonia.

El nuevo mandatario en compañía del presidente de la Cámara de Diputados, doctor Carlos Sayan Alvarez, del ministro de Guerra, coronel Teófilo Iglesias, y del general Ernesto Montagne, presidente del Senado, en el desfile militar.

¡Déles esa vida y esa hermosura que hechizan a los hombres! Use cosmético Laurent, que mantiene arqueadas y suaves las pestañas y no pica. Y, además, ofrece en todos sus preciosos estuches de cromo-níquel la comodidad de encerrar independientemente el cosmético y el cepillito, con una división metálica que sirve de espejo.

Creaciones Laurent
LAB. PERU 1455

DEL CARNET DE BOLONIO

• Créase o no, la vida es un simple viaje en globo, del que salimos mejor o peor parados. Un viaje en globo... terráqueo.

• Pero hay quien desconfía de la existencia del globo terráqueo. Por eso, porque es un globo.

• Como el globo terráqueo afecta la forma de un queso de bola, los pueblos andan medio revueltos tratando de sacar cada uno la mejor tajada.

• Por su forma esférica, nuestro planeta no tiene puntas. Pero tiene puntos: los puntos cardinales y una infinidad de puntos de parada y de recreo.

• Los puntos cardinales son cinco: Norte, Sur, Este, O-este y Aquel.

• Se les llama "cardinales" porque si fuesen obispos tendrían que ser muchos más.

• El Norte es la parte de arriba, va a la cabeza; y el Sur, la parte de abajo, a los pies.

• Por eso a nuestro Sur se le llama, con mucha propiedad, la Patagonia.

• Los puntos Este, O-este y Aquel son puramente demostrativos. De ahí que para designarlos haya que girar a los lados, con los brazos tendidos y el índice en punta.

• La tierra es la zona del queso habitada por las lauchas y los terratenientes.

• El mar es una zona acoplada al globo para que los marinos no se ahoguen en seco.

• La parte de la atmósfera fué inventada para esparcimiento de los aeroplanos y los mosquitos.

• Y la parte líquida comprendida por los ríos y las fuentes, para protección de la industria vinatera.

•Al mar se le llama así porque tiene la mar de agua.

• A los continentes se les llama de tal modo porque están conteniendo que el mar no se desborde.

• Isla es un lago de tierra en la zona acuática.

• Lago es una isla de agua en la zona terrestre.

• El eje de la Tierra es una especie de asador sobre el cual el planeta gira para que lo tueste el sol.

• Los istmos son lenguas de tierra destinadas a unir las penínsulas con los continentes. Pero hay un istmo que las desune: el period-ismo.

• Penínsulas son pedazos de continentes que quieren emanciparse.

• Los estrechos son zonas del mar por donde los barcos tienen que pasar de lado, aunque hay algunos estrechos que son muy anchos.

• Las montañas son unas cosas muy pesadas, que cuando se ponen en la cabeza son muy difíciles de sacar.

• Las cordilleras son los grandes tapiales construídos para que los pueblos no puedan pasar con facilidad al patio del vecino.

• Nadie se explica que cabos tan famosos y útiles para la navegación como el cabo Finisterre y el cabo de Buena Esperanza no hayan sido ascendidos todavía a sargentos.

• El tránsito entre todas las zonas del planeta Tierra es libre; no tiene puertas. Pero tiene puertos.

• Los desiertos más famosos del planeta se encuentran en el Africa y en los teatros.

• Con el tiempo, y tal como andan las cosas de la vida de este planeta, que es sólo tierra y agua, no quedará más que lodo.

PIANOS
DE COLA
VERTICALES
Y MODERNOS

Nuevos y seminuevos.
Facilidades de pago.
ALQUILAMOS Y RECIBIMOS PIANOS EN DEPOSITO
Casa NEUMANN
MAIPU 235 Bs. As. U.T. 34 5343 5344

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

UNA FOLKLORISTA NORTEAMERICANA

EN cada país el canto popular cobra un carácter particular. Constituye uno de los elementos más valiosos de ese conjunto de tradiciones denominado "folklore", y es esencialmente mediante la canción que manifiesta su vitalidad.

Las canciones populares, a menudo encantadoras de frescura e ingenuidad, se distinguen por el hecho de que sus creadores, no supeditados a fórmulas preestablecidas, disponen de un vocabulario musical infinitamente más rico en escalas "modales" que el empleado por músicos profesionales. Tan sólo a mediados del siglo pasado se llegó a comprobar la belleza de estas añejas composiciones. Muchas de ellas han desaparecido por no haber sido recogidas de labios de quienes las heredaron por tradición oral.

Persuadida de que el folklore no sólo interesa a los investigadores, sino que permite determinar la suma de supervivencias, de supersticiones, de creencias deformadas o incomprensibles que en un momento dado subsisten en el pueblo, una mujer norteamericana, Frances Densmore, viene dedicándose, desde cuarenta y cinco años a esta parte, al estudio de la música de los indios de Estados Unidos y Centro América.

Robusta anciana de 71 años de edad, miss Densmore abandona anualmente su vieja casa familiar de Red Wing (Minnesota) y "armada" con un rudimentario aparato de grabación, emprende largas correrías en pos de canciones guerreras o de cantos de amor.

Desde la Colombia británica hasta las selvas de Panamá, deteniéndose en aisladas poblaciones indígenas, la intrépida investigadora ha llegado a coleccionar alrededor de dos mil quinientos cantos indios, escribiendo más de veinte libros acerca de ellos. El valor de tales trabajos lo atestigua el hecho de que es la augusta "Smithsonian Institution" de Washington quien los edita.

Entre los hallazgos hechos por Miss Densmore, figuran óperas populares indias, cuya audición integral no requiere menos de nueve horas. Existen, asimismo, curiosas canciones "terapéuticas", tal la empleada por los indios de San Blas, cuyas propiedades son indicadas para atenuar dolores de cabeza, según lo atestiguan los versos siguientes: "Traigo delicadas y fragantes flores y las pongo en el agua; mojo un paño en el agua, y con él envuelvo tu cabeza. Luego, traigo un peine, separo tus cabellos suavemente y te embellezco. Todos acuden para verte mejorar..."

Gran parte de los elementos folklóricos recogidos por la notabilísima etnógrafa han sido utilizados por compositores estadounidenses.

Miss Densmore inició sus estudios de piano y composición en los conservatorios de Oberlin y Harvard. Pero fué durante la exposición de Chicago, en 1892, que obtuvo sus primeras anotaciones folklóricas, al asistir a las danzas de un jefe piel roja.

En 1907 grabó sus primeros cilindros; y al año siguiente, la Institución Smithsonian, interesada en grado sumo por sus trabajos, le encomendó toda una serie de expediciones. Desde entonces, sola, visitando campamentos de indios, chozas perdidas en la llanura, viviendas ocultas en el misterio de la selva, no ha cesado de captar ecos de voces extrañas, de anotar giros de sorprendentes melodías...

Magnífica obra científica y artística la de esta varonil mujer. Hoy, Miss Frances Densmore se ocupa en traspasar a discos permanentes la materia sonora de los frágiles cilindros de cera grabados a lo largo de sus aventuradas correrías.

Ana Serrano Redonnet

Impregnados de melancolía, los "Seis aires argentinos" para canto y piano de Ana Serrano Redonnet, recientemente editados, entrañan las añoranzas, las nostalgias de nuestro cancionero. Páginas espontáneas éstas, de sobria pero elegante escritura, sabrosamente armonizadas y de una declamación que revela la presencia de un temperamento dramático.

De la pentatónica "Canción de la guagua", sugeridora de lamentos de quenas, al doliente "Triste estoy", de expresivas apoyaturas, estos seis cantos constituyen un poético "itinerario" a la vez que valioso material para la música de nuestro país.

LA ESTRELLA

(Continuación de la pág. 7)

—¿Felices?

—Poseéis todo. Los frutos de la tierra y vuestra tranquilidad.

Y contestaron ellos con un peso de siglos en sus voces cansadas:

—Durante largos meses calcinantes, en que el sol se derretía sobre los pastos, hemos mirado el cielo que, mudo y ciego se empeñaba en callar. Odiamos la tierra que nos esclaviza, fertilizada con nuestro sudor y nuestra sangre.

Y el poeta, sintiendo toda su impotencia ante esa tremenda verdad, desnuda y triste, prosiguió su camino.

Al atardecer llegó a una pradera. A lo lejos, un inmenso vergel abría la gloria de sus colores y de sus perfumes a la admiración de los caminantes. La brisa parecía que se hubiera quedado inmóvil, cansada de tanto correr entre los árboles.

El poeta se detuvo. Sintió que poco a poco su alma íbase despegando de su dolor y que, insensiblemente se sumergía en esa belleza. Y su alma se fusionó con el paisaje. Sintió esa sinfonía del silencio sin riberas, de las medias tintas. De la obscuridad diáfana de la hora. Sintió como una eclosión de vida. Un entusiasmo místico. Un agradecimiento emocionado. Todo él era una acción de gracias.

Y el poeta se dijo:

—¡Esta es la Verdad! Este es el país que busco.

Pero al acercarse vió que un alambrado, erizado de púas, defendía el vergel. Y un gran cartel que decía: *"Casa N. N. Decorador de jardines. Todos los precios. Pida presupuesto."*

Sintió que un odio desesperado y viscoso se le enroscaba en el corazón, y huyó desesperado.

A la noche llegó a un camino orillado por extraños y magníficos árboles. Era una alameda callada y obscura que se deshojaba en perfumes tenues. Vió a una hermosísima joven. Bañada por la luz de la luna, parecía algo inmaterial. Se le antojó al poeta como un símbolo de pureza, y acercándose a ella, le preguntó:

—Eres feliz, ¿verdad? Hay en tu rostro, en toda tu persona, algo que irradia felicidad. Hay en ti como una tierna sensación de espera. ¿Qué es lo que aguardas tan jubilosa? ¿Es la cristalización de tus sueños?

—Sí, has acertado, extraño poeta. Soy feliz y vine a dar mi adiós a estos caminos, pues mañana me caso y me iré lejos.

El poeta sonrió esperanzado. ¡El amor! Sí, el amor es la única verdad.

Y la interrogó alegremente:

—¿Cómo es tu amado? ¿Es hermoso, inteligente?

Y la joven, perdida en sus ensueños, contestó dulcemente:

—¡Tiene tanto dinero!... Podré viajar. Pasearé mi belleza por lejanos países, envuelta en pieles y joyas.

El poeta sintió que un desencanto profundo le goteaba en el corazón. Trabajo, belleza, amor... La vida toda se le deshacía entre las manos. No era tal como la soñaba...

Y él, al fin, comprendió que era absurdo vivir al margen, en un ritmo ajeno, despegado de la realidad. De esa realidad que cercena la vida en los límites de "lo necesario" donde la sensibilidad se va enmoheciendo y acorralando el espíritu.

Y el poeta rompió su torre de marfil, donde tanto tiempo vivió encerrado. Sintió la mirada cálida de esperanzas de todos los hombres. De esa muchedumbre que ríe, llora y espera. Pensó que no debía juzgar el mal, sino intentar curarlo. No encontrándose en la indiferencia que enmohece ni en la burla que hiere, sino trabajando con ellos, cerca de sus sufrimientos y de sus sueños.

El iría hacia ellos con todo su caudal de amor, con toda su fe en el hombre y en su obra.

Había encontrado su camino.

Y una gran estrella anunciadora lucía en su cielo.

COCKTAILS HUMORISTICOS

CONTRA la vieja manía
de lamentar el fracaso
al perder la lotería,
siento una gran alegría;
pues, si me toca, me caso,
y hubiera sido este paso,
por cierto, una tontería.
¿Agenciarme unos millones,
y luego, como un bolonio,
con ingenuas intenciones
ponerlos al matrimonio?...
Perdóneme San Antonio,
¡Nones!

PERO, aun hay más, según creo,
a quien le ha beneficiado
el que le haya traicionado
el sorteo:
Por ejemplo, a aquel vecino
tan imprudente y glotón
que, si gana, pierde el tino
y comete el desatino
de tomarse un atracón
tan colosal, que el cretino
se muere de indigestión.

AL trabajador honrado,
honesto y considerado
que trabaja con afán
todo el año consagrado
a ganarse bien el pan,
y que al sentirse agraciado
por la suerte, cambia el plan,
y se siente potentado
y se vuelve un haragán.

AQUEL tipo de tupé
que no tiene una peseta
ni sabe ganarla, y que,
apenas rico se ve,
pierde todo a la ruleta.
Al tipo cabeza dura
y de corazón de lata
que vive forrado en plata
porque vive de la usura.
Y que aun siendo un majadero,
la fortuna, bien se ve,
le sigue, sólo porque
dinero llama a dinero.
Y que rico, sin decoro,
con su usuraria manía,
si gana a la lotería
tendrá que asfixiarse en oro.

AQUEL pobre turulato
que si acaso juega y gana,
tira, como un insensato,
la casa por la ventana.
Y al obrar de necio, así,
el hombre, más que embromado,
se queda sin pesos y
sin la casa que ha tirado.

Y el otro vecino incauto
que al ganar la lotería
se va lleno de alegría
derecho a comprarse un auto.
Y apenas toma el volante
en insolente apostura
como un ricacho pedante,
se lo lleva por delante
un carro de la basura.

Y el pobrete pretensioso
que sensible, a fuer de otario,
al sentirse millonario
se siente muy generoso.
Y a falta de condiciones
para huir a asaltos vanos,
cisca la plata a dos manos
entre amigos adulones.
La fortuna se le acaba,
con ella, sus alegrías,
y se queda en pocos días
tan pobrete como estaba.
Después, viene lo ordinario:
nadie, y esto es lo curioso,
se acuerda del generoso,
pero mucho del otario.

A todos sin excepción,
se ve, y esto sin malicia,
no poco los beneficia
quedarse sin el millón.
Pues, como está bien probado,
para no ser más felices
con lo que hubieran ganado,
mejor que se hayan quedado
con un palmo de narices.

TANCREDO

UN SECRETO...

y el amor viene

Belleza y bienestar, son el resultado de una perfecta armonización de las funciones orgánicas y, por eso, la mujer sana es fuente de optimismo, atracción, energía y serenidad.

Lysoform dice a todas las mujeres que una higiene íntima cuidadosa puede evitar muchas molestias capaces de malograr la felicidad a que tienen derecho. Higiene íntima diaria y cuidadosa pero... con Lysoform, excelente desinfectante del que bastan 2 a 4 cucharaditas por litro de agua hervida del lavaje, para obtener los mejores resultados.

Pida Lysoform en todas las farmacias.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

15

NAVIDAD, AÑO NUEVO, REYES... fiestas tradicionales que obligan a retribuir atenciones... obsequiar a los seres queridos!

Para quedar bien, COLONIA IMPERIAL LLOYD es la CORONACION de los OBSEQUIOS finos!

Colonia Imperial Lloyd equivale a un EXTRACTO IMPORTADO, pues su perfume subyugante confina distinción!

EN VENTA en las buenas farmacias, perfumerías, tiendas y en:

RECAMIER: Corrientes 1819, Santa Fe 1501, Florida 986, Cabildo 2136.

Colonia Imperial Lloyd se vende también con vistoso ESTUCHE DE REGALO para las fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes.

Colonia Imperial
LLOYD

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

"LA DECLARACION PSIQUICA DE 1928"

NUESTRO buen amigo Waldemar von Zedwitz ha denominado cierta declaración "la declaración psíquica de 1928". No obstante, en ciertas ocasiones aun resulta, como podrá verse en la mano siguiente.

Sud Dador — Este - Oeste vulnerables

	♠ 10 ♡ J-10-8-6-2 ◇ 9-8-5 ♣ J-7-4-3	
♠ K-J-8-5-4 ♡ A-K-9-3 ◇ A-10-2 ♣ 10	N O E S	♠ Q-9-6-2 ♡ Q-7-4 ◇ Q-J-7-3 ♣ 8-5
	♠ A-7-3 ♡ 5 ◇ K-6-4 ♣ A-K-Q-9-6-2	

El remate:

SUD	OESTE
1 trébol	Doblo
3 tréboles	Paso
NORTE	**ESTE**
1 pique	Paso
Paso	Paso

La declaración de un pique con un semifallo constituye una declaración psíquica de 1928, y en este caso tuvo mucho efecto. Este no se sintió bastante fuerte para doblar un pique. Luego, cuando Sud saltó a tres tréboles, Oeste no tenía forma de saber que la declaración de un pique de Norte no era legítima y por consiguiente no se sintió justificado para volver a declarar, y Sud obtuvo la mano con tres tréboles.

El contrato se cumplió muy a pesar de Este y Oeste, quienes si no se hubieran dejado engañar por la declaración psíquica de 1928, hubieran obtenido el contrato en piques, un palo en el cual hubieran hecho hasta cinco.

MAL COMIENZO

Alguien dijo una vez que el jugador realmente bueno que levanta una buena mano y se equivoca en la primera declaración, siempre llega al contrato final correcto a pesar del mal comienzo.

Sud Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ A-8-2 ♡ K-Q-5-4 ◇ 7-6 ♣ 9-8-3-2	
♠ 6 ♡ J-10-7-3 ◇ Q-10-9-5-4-2 ♣ J-5	N O E S	♠ Q-J-10-9 ♡ 9-8-6-2 ◇ J-8-3 ♣ 10-4
	♠ K-7-5-4-3 ♡ A ◇ A-K ♣ A-K-Q-7-6	

El remate:

SUD	OESTE
2 piques	Paso
4 tréboles	Paso
5 tréboles	Paso
Paso	Paso
NORTE	**ESTE**
3 piques	Paso
4 corazones	Paso
6 tréboles	Paso

No aprobamos la declaración inicial de dos piques de Sud. Tiene, naturalmente, una mano muy buena, pero si deseaba iniciar con una declaración de dos, creemos que debía haber elegido los tréboles para su comienzo. No obstante, salió del atolladero declarando y redeclarando tréboles a pesar del aumento del compañero en piques, con el resultado de que su compañero con cuatro tréboles y tres piques vió que había algo extraño en el palo de pique, y llegó finalmente al contrato de slam en tréboles.

Naturalmente, que si los piques hubieran estado divididos 3-2, el slam también hubiera resultado en este palo.

Pero el Bridge es un juego de porcentajes. Era evidente que los tréboles eran más indicados para el slam que los piques, a pesar de que, aunque parezca extraño, el mejor contrato era realmente sin triunfos, que se podía cumplir si cualquiera de los palos negros estaban bien divididos.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 150

Por Patrick Easedale

Con 30 debajo de la línea, Norte y Sud llegaron hasta "tres piques", después que Este había declarado tréboles.

♠ 10-8
♡ J-10-8-6
◇ A-9-2
♣ K-8-4-3

N
O E
S

♠ A-Q-7-6-2
♡ A-5-4
◇ K-J-10-4
♣ 6

Oeste salió con el Valet de trébol. ¿Cómo debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 66.)

EN TANDIL

El reverendo padre Ricca ante el altar donde se realizó la ceremonia religiosa.

El diputado provincial doctor Juan D. Buzón haciendo uso de la palabra en el acto inaugural del Segundo Salón de Arte realizado en el Museo Municipal y Academia de Bellas Artes.

Fotos Ros.

BODAS DE PLATA ESTUDIANTILES

Peritos mercantiles egresados en el año 1914 de la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, que se reunieron en ese establecimiento para celebrar sus bodas de plata profesionales.

Un aspecto de la procesión realizada por el parque Independencia con motivo del día de la Inmaculada Concepción.

COCINAS a KEROSENE

Con o sin horno. Funcionamiento perfecto.

SEGURIDAD ABSOLUTA

Gran surtido de modelos. Visítenos o solicite catálogo. Acordamos Créditos.

Casa PRIMUS

Santiago del Estero 143 – Bs. Aires

Durante 16 horas,

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

EL VIAJE DE LA VIRGEN

(Continuación de la pág. 6)

los castigos que recibieron la mula y la perdiz.

★ Nuestra Señora siguió andando en silencio.

Para que sonriera el Niño, cantaron los pájaros, y nuevamente el monte se llenó de canciones.

Al pie de un ceibo en flor descansó la Virgen. Extendió un ponchito que le había regalado una india, y acostó al Niño para que durmiera.

Los pájaros formaban en el aire una ancha aureola de música y colores...

★ A lo lejos se veían las luces de una vivienda.

La Virgen con el Niño en los brazos llevaba recorridas más de tres leguas. Un día largo de marcha por el monte espeso. Tenía hambre y fatiga. Apenas si durante la siesta descansó un instante para beber agua en un arroyo. Después siguió andando...

Un viejo venía bajando por la picada. La Virgen lo detuvo para preguntarle:

—Quiero llegar a esa vivienda donde hay luz. ¿Cuál es el camino más corto?

Y el viejo respondió:

— Todos los caminos son largos para llegar a la casa del avaro...

Hizo una pausa, y siguió diciendo:

— Quizá vengas de lejos. Se ve en tus ojos que tienes hambre y estás fatigada. Yo soy tan pobre, que nada tengo para darte. Es triste... En vano llamarás a la puerta del hombre rico. Porque en aquella vivienda vive el hombre más rico del pueblo. Hoy ha reunido a sus amigos, también ricos y avaros como él. Hay fiesta en su casa. Yo vengo de allá. No vayas...

Y dijo la Virgen:

— Llamaré a su puerta. Le hablaré con palabras que lleguen al corazón. Le mostraré mi hijo...

— Te cerrará la puerta. No verá al Niño y no comprenderá tus palabras. Es inútil... No vayas...

Y agregó:

— Antes [illegible] árboles alte[illegible] torno de su casa un arroyo que [illegible] saba cantando por sus tierras, y [illegible] jaros que despertaban con el [illegible] Quien llamaba a su puerta se [illegible] jaba sonriendo. Había encontra[illegible] una mano amiga y un corazón... un día cerró las puertas para todo Quiso quedarse solo con sus riquezas. Solo... Y los árboles se fue[illegible] inclinando hasta dejar sus ramas [illegible] sus nidos en el suelo. Huyeron los pájaros y el arroyo se fué secando y apagó su voz para siempre. Yo cuentan, y eso es cierto. No vayas.

— Quién sabe... — dijo la Virgen. — Llamaré a su puerta.

El viejo se alejó en silencio, y Nuestra Señora, con el Niño en los brazos, siguió subiendo por la picada.

★ No había un solo árbol en todo no de la casa. Por la ventana entreabierta se desparramaba la luz sobre la tierra seca y desnuda.

La Virgen llamó nuevamente. Subió el único umbral. Abrió la puerta, y un hombre le salió al encuentro.

— ¿Qué buscas en mi casa? — le preguntó.

— Vengo de lejos... — comenzó diciendo la Virgen. — De muy lejos, señor. Estoy fatigada. Te ruego que me des un lugar donde poder reposar. Tengo hambre... Sólo te pido aquello que te sobre... Nada más... ¡Mira a mi hijo! Es como un puñadito de sol... Es más bueno que un pájaro... Míralo...

El hombre levantó los puños.

— ¡Afuera! — fué la respuesta.

La Virgen retrocedió. Al llegar al umbral se detuvo. Paseó la mirada alrededor de la mesa, buscando dos ojos que la comprendieran para apoyar en ellos su dolor.

Volvió a repetir:

— Vengo de muy lejos...

Nadie quiso oírla. Todos continuaban comiendo y bebiendo, y dos puños en alto seguían amenazándola.

Cayó de rodillas. Cerró los ojos, y al volver a abrirlos vió que los hombres que la rodeaban iban lentamente transformándose en bestias... Llena de asombro, Nuestra Señora los veía andar en cuatro patas, buscando en el suelo restos de comida.

Y así nacieron los primeros cerdos.

Afuera los árboles le ofrecían a la Virgen sus ramas cargadas de frutas. Volvió a cantar el arroyo. De lejos llegaban cientos de pájaros, y en lo alto del monte el alba encendía su lucero.

Lleve el confort a su hogar... con las modernas Unidades CARRIER!

Carrier

Ofrece el resultado de sus 25 años de experiencia en

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

LA NUEVA UNIDAD PORTATIL Nº 50 D CREA EL "CLIMA IDEAL" EN CUALQUIER HABITACION

CARACTERISTICAS

1º — Provee aire acondicionado en cualquier habitación.

2º — Enfría, dehumedifica y filtra el aire, distribuyéndolo sin originar corrientes nocivas.

3º — Tiene una capacidad de enfriamiento igual a 700 kilos de hielo durante 24 horas.

4º — Funciona enchufado en cualquier toma de corriente.

5º — Es absolutamente silencioso.

6º — Es portátil. Se lleva fácilmente de una a otra habitación.

7º — Gasta menos que todo otro aparato de igual capacidad.

8º — Dimensiones: largo 92 ctms., ancho 46 ctms.; alto 1.03 mts.

Aplicaciones:

Hogares - Escritorios
Oficinas - Barberías
Institutos de Belleza
Zapaterías - Fotografías
Dentistas - Consult. médicos
Pequeños negocios en general

PRECIO AL CONTADO: Capital $ 1.500 — Interior $ 1.700

EN EXHIBICION Y DEMOSTRACION:

LIBERTAD 1088 — U. T. 41 - 4701

Carrier-Lix Klett, S.A.

FLORIDA 229 — BUENOS AIRES

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 150

(Continuación de la pág. 64)

El declarante debe jugar el tres de trébol del Muerto, triunfar la segunda vuelta y jugar un corazón pequeño, con la esperanza de que Oeste juegue el Rey o la Dama y no tenga más tréboles.

Esto es lo que sucedió durante el juego de esta mano. Oeste jugó un diamante, matando la Dama de Este y afirmando el nueve en diamante del Muerto como entrada adicional, que era exactamente lo que necesitaba Sud.

LAS FELICITACIONES DE FIN DE AÑO

Por ROMULO QUINTANA

A happy new year"... "The best wishes for a new year..." Vieja y tradicional costumbre esta de las felicitaciones, pero más que nada tradicional en Inglaterra. Este año la guerra aumentará el sincero deseo de un año más bueno, más venturoso, un año de hogar y de paz. En Londres circulan a fin de año varios millones de tarjetas. Llegan de todas partes del mundo y parten para los más lejanos rincones de la tierra. Es el buen dese que corre en todas direcciones. Es, sin disputa, el país donde esta costumbre se practica con escrupulosidad y donde el buen gusto y galantería se ponen de manifiesto llegada esta época del año. En la elaboración de los "cards" empléanse numerosas personas, y no son pocos los artistas que se ganan muy abundantes "shillings" haciendo ilustraciones para estas tarjetas. Dibujantes y caricaturistas notables, que honran con su firma los más conocidos periódicos de Londres, ilustran estos "cards", de los que hay ejemplares verdaderamente artísticos.

ENTRE nosotros, muchos que aún no se consideran muy viejos recordarán haber hecho uso, para felicitar el Año Nuevo, de aquellas tarjetas, también en cromo, llenas de adornos, flores y figuras que se levantaban mediante suave tirón de una lengüeta de papel y ponían de manifiesto cariñosa dedicatoria, ya impresa, ya manuscrita.

Estas tarjetas, que podríamos llamar articuladas, aparecieron en el mundo a fines del siglo XVIII; en nuestro país han durado hasta hace poco, y todavía son las delicias de criadas de tierra adentro.

LOS papeles cubiertos de malos versos con que hoy pide el aguinaldo el barrendero o el sereno del comercio no son, después de todo, sino descendientes de las primitivas tarjetas de felicitación con que en todos los oficios, en todos los empleos, deseaba el inferior a sus superiores una buena entrada de año. En Francia se daba el caso de que hasta el tambor de la guardia nacional llevase su tarjeta de felicitación, con un grabado alusivo, a casa de cada guardia, no pidiendo el aguinaldo precisamente, pero sí dando de esta manera pie para que se lo entregasen. La felicitación del tambor de la guardia nacional fué costumbre que duró cincuenta años; la colección de todas las tarjetas empleadas durante este transcurso de tiempo sería sumamente interesante. En ellas se ve a Luis Felipe jugando con sus hijos a los soldados, a La Fayette y a otros personajes. Sin embargo, la mayor parte de ellas están simplemente escritas a mano por algún memorialista que las hacía a tanto la docena.

EN Francia también había sociedades que el primer día del año felicitaban a sus miembros por medio de tarjetas litografiadas por artistas de fama, como Vernet o Raffet. La costumbre de felicitarse en Año Nuevo por medio de tarjeta no es privativa de Europa ni de América. Como nosotros, los chinos se envían en semejante ocasión sus felicitaciones por medio de tarjetas, unas tarjetas enormes adornadas con un grabado representando las principales felicidades de que los hombres pueden gozar en la tierra: un heredero, un gran empleo y una larga vida. Estas tres felicidades están indicadas por las figuras de un niño, de un mandarín y de un anciano.

De algún tiempo a esta parte en muchos sitios del mundo ha comenzado a olvidarse la cariñosa costumbre. En nuestro país, ya lo corriente estos últimos años era saludarse con la simple tarjeta de visita o el consabido telegrama.

PERO en estos últimos dos años ha tenido la vieja costumbre un recrudecimiento. La popularidad que en nuestro país han tenido los "cards" ingleses ha hecho surgir la idea de comenzar a utilizar tarjetas con motivos bien nuestros. El año anterior promovió una acción judicial el haberse apoderado un industrial de una colección de dibujos gauchescos de Montero Lacasa para la impresión de una serie de "cards" criollos. Malo el sistema, por no remunerar al artista, pero buena la idea. El día que nuestras tarjetas adquieran definitivamente un estilo propio, no dudemos de que serán solicitadas y buscadas en el extranjero como nosotros buscamos las de ellos.

Pero para todo ello es necesario aumentar el cariño por las cosas tradicionales. Verdad es que ¿cómo vamos a pedir nuevas costumbres, si aun las más antiguas y más típicas de nuestro país van dándose al olvido? Recuérdese la práctica seguida en Pascuas, hasta no hace mucho tiempo, por el comercio porteño de obsequiar a su clientela. Aquello se está acabando como se acaban tantas otras cosas, a consecuencia de los mil abusos que un año y otro se cometen. Por fortuna, aún quedan en algunas partes restos de costumbres análogas, sobre todo en el interior de la república en algunos rincones apartados.

SI algunos de nuestros industriales, volvemos a repetir, se decidiesen a imitar en este punto a los ingleses, llegada esa época del año en que la laudable práctica de la felicitación se cumple como un ritual, podrían hacer pingües negocios. Por medio de estas tarjetas ilustradas podría, además, darse a conocer muchas cosas de nuestro país que son desconocidas para los extraños y aun para nosotros mismos; nuestras artes podrían ser divulgadas. Vehículos de nuestro progreso serían estas tarjetas y elemento valioso de propaganda.

INFORMACIONES METROPOLITANAS

INAUGURACION DE LOS ESTUDIOS MAX FACTOR

Durante la inauguración de los estudios de arte de maquillaje Max Factor, a la que asistieron destacadas figuras del cinematógrafo nacional.

DESFILE DE NURSES Un grupo de las nurses que tomaron parte en el desfile realizado con motivo del Día del Reservista, pasando frente al palco oficial

FIESTA DE LA PROPAGANDA Aspecto de la Fiesta de la Propaganda organizada en los salones de "Ambassadeurs" por las instituciones publicitarias

Fotos de "El Hogar"

VIDA UNIVERSITARIA

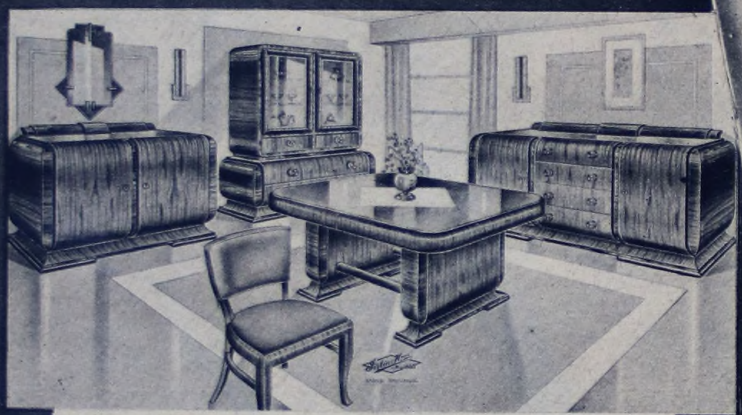
Doctor Julio A. Tahier, que acaba de obtener el premio anual "Doctor Angel M. Centeno" por su trabajo titulado "Tuberculosis infantil. Investigación del bacilo de Koch en el lavado gástrico".

Foto André.

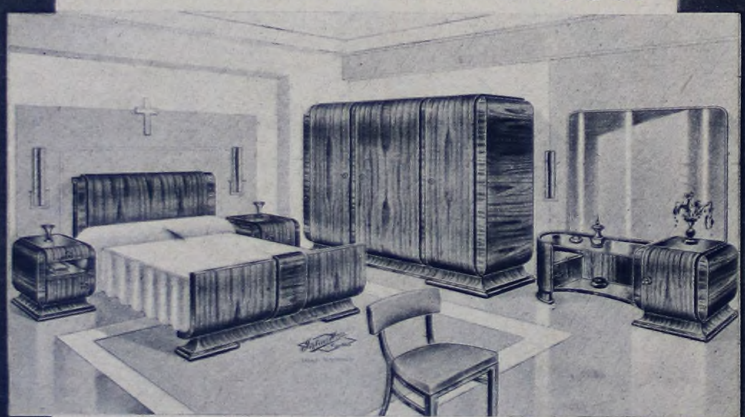
Gran VENTA FIN de AÑO

Todo nuestro stock de muebles

a PRECIOS REBAJADISIMOS



COMEDOR construcción óptima en nogal satinado, interiores de roble. Comp. de **APARADOR, TRINCHANTE, VITRINA, MESA** extensible con 2 tablas de repuesto y **6 SILLAS**, asiento y respaldo de cuero. AHORA REBAJADO a..... $ **950.-**



DORMITORIO haciendo juego con el comedor. Comp. de **ROPERO** desarmable, 2 mts.; **TOILETTE-TOCADOR; 2 MESAS** de luz y **CAMA** de 1.50 mts. ancho. Esmerada construcción en nogal satinado y roble interior. AHORA REBAJADO a..... $ **950.-**

CATALOGO GENERAL Creaciones 1940

Solicite un ejemplar. Se remite GRATIS.

Muebles SIRLIN

CORRIENTES 1170

NAVIDAD SOBRE UN TEMPANO

EL 25 de diciembre de 1869, a más de cien leguas al norte de Islandia, en un témpano una bandera flameaba en un mástil plantado sobre el hielo. Al pie del mástil, casi sepultada por la nieve, había una pequeña choza construída con carbón mineral. Doce hombres se hallaban perdidos en esas soledades polares. Se refugiaron ahí después de haber visto triturado entre dos témpanos a su navío "Hansa", en el que habían partido en expedición científica al polo Norte. Entre los náufragos se encontraban el capitán Hegermann y los sabios doctor Laube y doctor Bucholz.

Aislados en la inmensidad glacial, ellos no olvidaron la fecha sagrada de Navidad, y resolvieron festejarla. El árbol tradicional estaba representado por un tronco de abeto, del que pendían algunas pajas de escoba, velitas fabricadas con la provisión de cera que habían salvado y pedazos de galleta que reemplazaban a los bombones y juguetes. La choza fué adornada con guirnaldas de papel.

—Si ésta es nuestra última Navidad — dijo el capitán, — es necesario que sea lo más hermosa posible.

Y con la incertidumbre cruel del día siguiente, pasaron esa noche de Navidad evocando lejanos y queridos recuerdos.

Sacudidos sobre ese témpano de hielo que se desmenuzaba lentamente, los náufragos vivieron todavía muchos días de angustia, hasta el momento en que fueron socorridos por unos misioneros, en junio de 1870.

•

LA NAVIDAD EN ARMENIA

En los países de hermoso sol y cielo suave, las fiestas de Navidad tienen un aspecto particular. Los trajes son alegres como el clima. En Armenia la joven que desea casarse prepara un platito de masitas, que coloca en la terraza de su jardín. En seguida se esconde, y observa lo que va a pasar. Bien pronto llega un cuervo, se come las masitas y se echa a volar. El instante es solemne: Si el pájaro va muy lejos, es mal presagio; la joven no se casará en el año próximo. Si, por el contrario, el cuervo se posa en una casa vecina, todo irá bien: el casamiento se efectuará muy pronto.

•

LA NOCHEBUENA DE ANTAÑO

El Nacimiento fué en Buenos Aires cosa tradicional y muy anterior al árbol de Navidad, que vino luego, instalándose con o sin juguetes.

Coplas y villancicos de la época han quedado como tradicionales. Y desde aquel en que la musa popular se conmueve de la purísima desnudez del Niño Jesús, y dice:

Esta noche nace el Niño
Entre la paja y el hielo.
¡Quién pudiera, Niño mío,
Vestirte de terciopelo!

Hasta el que dice:

En el portal de Belén
Hay estrellas, sol y luna,
La Virgen y San José,
Y el Niño que está en la cuna.

(Del libro "Paseos evocativos por el viejo Buenos Aires".)

SALDOS Y RETAZOS

EL FUEGO TODO LO PURIFICA

Así como el fuego consume las partes impuras de los objetos que han sido sometidos a su acción, también se aplica este concepto a las cosas espirituales.

Cuando el rey de Francia Roberto el Piadoso (siglo XI) fué excomulgado, no le quedaron más que dos servidores que le preparaban sus alimentos y que hacían pasar por el fuego los vasos que habían servido al rey, con el objeto de purificarlos.

RECUERDOS DE

PEBECO

"EN CUANTO A PEBECO, HAY ACUERDO PERFECTO!"

"Naturalmente, entre esposos siempre hay alguna pequeña disparidad de criterios. Ella prefiere el jabón tal, y yo la marca cual; ella elige un extracto, y yo una colonia; y así, en los productos, generalmente pensamos distinto. Pero en cuanto a Pebeco, estamos absolutamente de acuerdo: ambos lo usamos con igual fe y entusiasmo, porque realmente es un dentífrico de calidad. Cómo limpia! Cómo purifica! Cómo...! Bueno: hacer el elogio de Pebeco sería cosa de nunca acabar. Lo cierto es que si lo usamos ambos es por algo bien positivo..., y ese algo es ¡la eficacia incomparable de este célebre y antiguo producto consagrado por los años!"

DESDE 70 Ctvs.

"CON EL VISTO BUENO DE TRES GENERACIONES!"

Cartas de París

- El gusto al día.
- El cincuentenario de Fustel de Coulanges.
- Los soldados ingleses en Francia.
- El espíritu de crítica en la vecina orilla.
- Los cursos del Conservatorio.
- Mr. Gordon Bennett.

QUERIDA MARIA:

IL faut se mettre au goût du jour! Por eso los comerciantes precavidos acumulan pilas eléctricas, linternas de bolsillo, pintura para azular los vidrios y las lámparas, papel engomado, brazales fosforescentes para circular con ellos en la obscuridad. En el boulevard Saint-Germain, una tienda de vajilla y porcelanas ha puesto en venta una colección de platos viejos relacionados con la vida militar y la guerra del 14. En el fondo de muchos hay soldados en marcha; otros contienen distintivos de regimientos; los más, fotografías: Lyautey, Joffre, Foch. Busqué el plato correspondiente a Gamelin y Georges; faltan todavía. Mais ça viendra...

El que atrajo más mi atención fué el que contiene esta inscripción:

"La paix fait des nids,
La guerre les détruit,
L'éternelle vie les rétablit."

Comentaba el patrón que un teniente admiró el dicho plato y lo consideró un "chef-d'oeuvre" de poesía y buen gusto. Quiso comprarlo, pero alguna dificultad se opuso; entonces le recomendó: "—Vous devriez coller sur cette assiette des bandes de papier, monsieur. Si par hasard il lui arrivait quelque chose... ce serait gran dommage!"

Este año, ¡y en qué momento, se cumple el cincuentenario de Fustel de Coulanges!, el gran historiador, quien en "La Cité antique" demostró que la sociedad tiene como fundamento la familia, y la familia tiene por principio la religión. Fustel de Coulanges ha hecho más todavía: estableció la demarcación en nuestro continente entre la civilización y la barbarie. El 15 de mayo de 1872 exponía en "La Revue des Deux Mondes" cómo habían vivido aquí los galos y los francos para oponerse a las invasiones y al germanismo. ¿Cómo eran éstos? Tácito describió muy bien a los germanos.

Los jóvenes soldados ingleses ponen la nota pintoresca, si así puede ser, en los pueblitos y las aldeas de Francia. Camiones repletos de hombres y material, motociclistas impecables, ametralladoras, cañones montados sobre neumáticos, todo desfila por las carreteras con ritmo acelerado. Jocosas inscripciones hechas con tiza decoran los coches: "Berlin express non stop". Caricaturas, cruces gamadas con leyendas: "Nail Hitler".

La toilette mañanera de los soldados es el atractivo de los chicos. Todos van a la fuente de la aldea, y allí los menudos presencian con admiración cómo esos hombres grandotes, rubios, sonrientes, se afeitan, se peinan, silban, cantan, bailan.

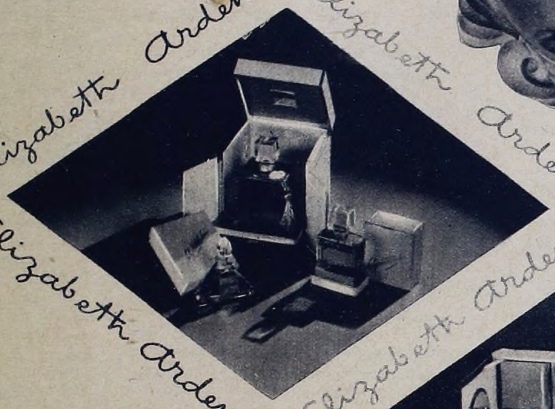
Chez nos adversaires el espíritu de crítica persiste a pesar de la vigilancia severa a la que están sometidos. Dicen que aquél se puso de manifiesto en una serie de dibujos. Primero: un quidam, un tal, lleva un estandarte con esta afirmación: "Nicht Zufrieden", es decir: "No contento". Segundo dibujo: un chico que ha leído la inscripción corre hasta encontrar al agente de policía para denunciar al hombre. En el tercero, el agente, armado con su garrote, se apresura a comprobar el delito; y en el último, el Fulano ha tenido tiempo de borrar la última letra de su leyenda, y entonces se lee: "Nicht Zu Friede", que es: "No para la paz". No pudieron castigarlo.

Te diré, amiga, que con el pretexto de la seguridad, no pocos complican amargamente su existencia. Los cursos del Conservatorio se dan ahora en Fontainebleau. Cada día un tren conduce a los alumnos y profesores, y otro los vuelve a París, al atardecer. ¿Te imaginas tú semejante movimiento? No es el único instituto que ha tomado defensas deambulantes.

A menudo recuerda ahora la prensa el nombre de un americano que testimonió afecto y amistad por nuestro país. Mr. Gordon Bennett puso hace veinticinco años al servicio de Francia la influencia de sus diarios y de su fortuna. Gordon Bennett había fundado en París una sucursal del "New York Herald", y no cesó de predicar a sus compatriotas ayudar a los aliados. Llegó a embarcarse, en plena guerra, para llevar su palabra a su país. Vió triunfar sus ideas, y sabemos hasta qué punto la intervención americana fué decisiva y contribuyó a precipitar el desenlace. ¿Qué americano, en el momento actual, seguirá la obra de Bennett? Muchos son los que se interesan generosamente por nosotros, y esto no lo olvidamos nunca. Pero... ustedes saben "quid deceat, quid non".

Hasta pronto y siempre con cariño:

Anatolio

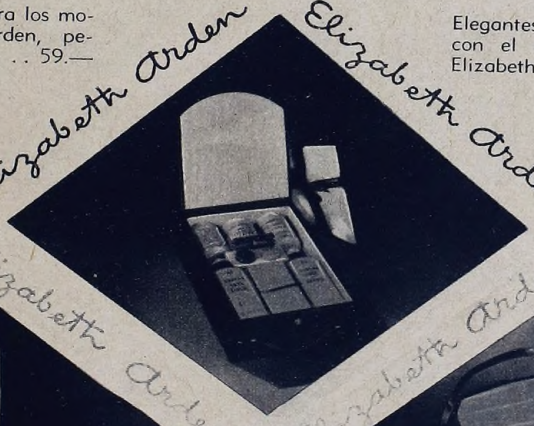


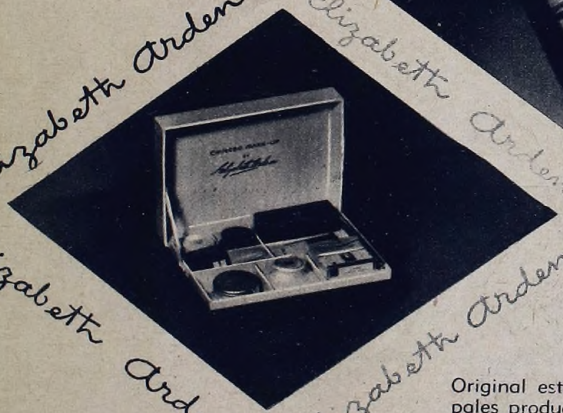
Los famosos extractos de Elizabeth Arden, en diversos tamaños. El mejor regalo. Desde $ 25.—

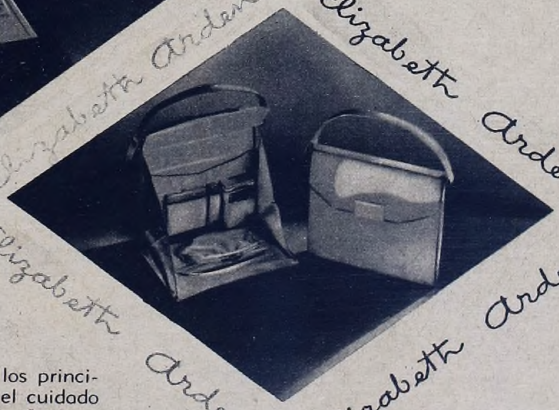
Ultima novedad Arden. Pinches Boutonnière, conteniendo diversos extractos. . . . . $ 15.—

Conjunto completo para los modernos maquillages Arden, pesos . . . . . 59.—

Elegantes y modernas carteras con el inconfundible sello de Elizabeth Arden. Desde $ 150.—







Original estuche con los principales productos para el cuidado y arreglo del rostro. . . $ 55.—

Cómodo estuche con todos los productos necesarios para el "week-end" . . . . . $ 60.—

HARRODS

Florida 877

Aumente sus energías con

OVOMALTINA

Es deliciosa caliente ó fría

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido—¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Píldoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, $1.50.

CONFITERIA

MAZAPANES · PELADILLAS · BOMBONES · ALFAJORES

PAN DULCE "SENRA"

Milanesa - Genovesa - Veneciana - Kuhne

En su aroma tentador y en su sabor exquisito e inconfundible, evidencia la calidad superior de sus materias primas, lo prolijo de su elaboración y el "punto exacto" de su cocimiento.

El **PAN DULCE "SENRA"**, en cualquiera de sus 4 tipos, es el bocado obligado para prestigiar las clásicas reuniones familiares de Navidad y Año Nuevo.

Y a pesar de las circunstancias actuales, lo vendemos, como siempre, al único precio de $ 2.50 el Kilo

UNICAS CASAS DE VENTA:

Casa "SENRA"

313 — CARLOS PELLEGRINI — 313

1239 — CANGALLO — 1239

PEDIDOS: POR 35 - 1869

(SECCION EXPEDICION)

ROSCAS · MASAS · BUDINES · POSTRES · TURRON AL HIELO

El Hogar

YA ESTA A CONSIDERACION DEL CONCEJO EL PROYECTO DE LA CANCHA MUNICIPAL Y POPULAR

Ha sido el concejal José Rouco Oliva quien se ha encargado de presentar al cuerpo deliberante de que forma parte el proyecto de construcción de una cancha municipal de golf, iniciativa nacida y preconizada por "El Hogar" desde esta sección, y que ha contado desde el principio con el apoyo de las autoridades del departamento ejecutivo de la comuna porteña. El concejal Rouco Oliva adosa al proyecto una atinada exposición de motivos: exalta en ellos los beneficios de orden físico, moral y decorativo que surgirán de la realización de este asunto, cuyos gastos están garantizados por el propio funcionamiento de la cancha, que con el andar del tiempo puede llegar a convertirse en fuente de apreciables ingresos para el municipio, mientras el pueblo goza de los beneficios que brinda al cuerpo un sport en el que también se rinde culto a la buena fe y a la caballerosidad de tal manera que queda totalmente eliminado de su práctica quien no asiente su acción deportiva sobre esas dos virtudes.

Ahora sólo nos cabe esperar que el Concejo Deliberante otorgue pronta sanción al proyecto presentado por el concejal Rouco Oliva, con lo que habrá cabido a esta página el honor de haber propendido con su prédica a la realización de un asunto de beneficio general.

●

CANCHAS POPULARES DE GOLF

Van ya corridos treinta años desde que se crearon en Gran Bretaña las primeras canchas populares de golf. Son canchas municipales, donde los obreros pueden jugar gratuitamente o pagando cantidades insignificantes por hacerlo.

Los creadores de estas canchas se quejan de que los municipios regidos por socialistas no les prestan apoyo, pues mantienen aún la creencia de que el golf es un juego aristocratizado, en el que priman las categorías. Claro es que este error se debe al desconocimiento de las reglas del juego, donde la categoría se gana con destreza y habilidad y donde los aristócratas de la cancha son aquellos que mejor juegan.

Por lo demás, la oposición o la indiferencia socialista no ha impedido que esta iniciativa salte las fronteras de Gran Bretaña; Francia estudia ya la mejor manera de instalarlas en su territorio, y en Estados Unidos existen actualmente doscientas veinticinco canchas de golf populares, de las cuales veinticinco pertenecen al municipio de Nueva York.

●

CHIMANGOS Y CHINGOLOS

Don Federico Crocker, el padre de la famosa jugadora Fay Crocker, varias veces campeona rioplatense, ha instituído una copa cuya disputa alcanza todos los años un éxito sonado: se juega entre los peores golfers de los clubs de Punta Carreta y Swift. A aquéllos se les apoda "chimangos" y a los del Cerro, "chingolos".

Es veterano del equipo de los "chingolos" don Emilio E. Rodier, quien posee, entre otras, dos virtudes primordiales: la de no haber aprendido a hablar siquiera inteligiblemente el castellano, no obstante sus largos años de permanencia en el Uruguay, y la de no haber conseguido jugar siquiera medianamente al golf, a pesar de los muchos lustros que lo han visto caminar tras la pelota por esas canchas de Dios.

Pero si el idioma y el juego le han sido esquivos, sabe, en cambio, don Emilio Rodier, lucir con gallardía los escasos trofeos que ha conquistado: sobre su chambergo de golfista campean airosamente unas cuantas plumas de chimango, representantes cada una de ellas de una victoria de chingolos sobre chimangos. No son muchas las plumas, ciertamente, pero son en cambio los únicos testimonios de la calidad golfística de don Emilio Rodier. Y váyase lo uno por lo otro.

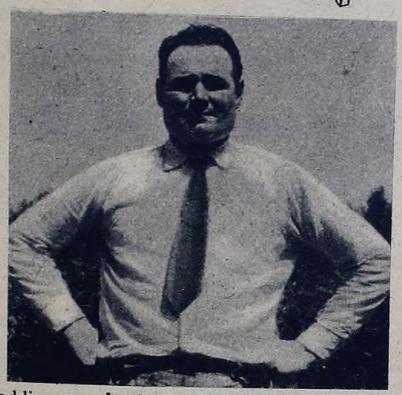
El simpático francés no corre el peligro de ver su colección de trofeos disminuída, pues los caddies que conocen su "faiblesse" llevan siempre los bolsillos bien provistos de plumas de chimango para reponer las que un viento irrespetuoso arranque del arrogante sombrero de Rodier.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

EL OTRO PEDRO

Si el golf argentino posee una figura pintoresca y simpática en la de Don Pedro, de Palermo, también el Uruguay tiene la suya: la del otro Pedro, un yugoeslavo de 1.90 de estatura, apellidado Petroviche.



El rasgo que primero salta a la vista, cuando uno enfrenta a este gigante de los links, se expresa en la admiración cálida y atropellada que profesa a los profesionales argentinos, y de la que otorga una gran parte al Don Pedro, de Palermo, al cual él denomina "Don Tocayo".

Siendo esto así, nada extraño resulta que señalara a San Pedro, cuando lo conoció, con el rótulo de "San Tocayo".

Petroviche arribó al golf del cerro durante un período de tal anarquía entre los caddies, que hasta se cuenta cómo tuvieron estos sitiado varios días al profesional Mr. Ockenden, al cual habían dejado antes maltrecho por intentar aplicar el reglamento a esos turbulentos auxiliares. La energía de Petroviche, respaldada por sus vigorosos puños y por su impresionante corpulencia, acabaron pronto con el desórden: puso a raya a los revoltosos, implantó una reglamentación severa, de cuyo cumplimiento se encarga él personalmente, y se hizo cargo del cuidado de la cancha, impulsando también el trabajo de los obreros a sus órdenes con su actividad infatigable y su energía sin desmayos. Y así, como caddie-master y como encargado de los links, cumple Petroviche a conciencia una doble y delicada misión, a plena satisfacción de superiores y subalternos, los que han concluído por quererlo y respetarlo.

Tal es, a grandes trazos, la biografía deportiva del Don Pedro, el "Don Tocayo" del de Palermo, y el "San Tocayo" de San Pedro.

•

TOLERANCIA...

● Dios protege a los buenos... cuando son mejores que los malos. Esto es falso en el golf: los jugadores se apresuran a creer buenos a los que están ganando.

● Es más fácil encontrar una dama resignada a envejecer que un golfista resignado... a retirarse del fairway.

● Si eres orgulloso en el golf, conviene que ames la soledad: los orgullosos siempre se quedan solos... en la cancha.

● Los snobs en el golf son los guerrilleros de la moda. Primero suscitan burlas, pero acaban por tener razón. Saben que son ridículos, pero están contentos de serlo.

● Nos quejamos amargamente de los defectos de nuestros compañeros... Sin embargo, sin ellos la monotonía en la cancha sería enorme. Son casualmente los defectos los que subrayan la personalidad de cada compañero... en el golf.

GRANOS DE SAL

— No tiene aspecto de scratch. Es demasiado elegante, demasiado pulido...

•

— No cobra más que cinco pesos la lección y se titula campeón... ¡Hay que ver!

•

— ¿Cincuenta pesos en lecciones?... Pero ¡si no me encontró ningún defecto!

•

En el hoyo 19:
— ¿A que no saben por qué habla tanto ese golfer?
— ¿...?
— Porque se vacunó con un púa de fonógrafo.

•

— Bueno, señor profesional; basta ya de preguntas y estupideces. El que toma la lección soy yo, ¿no es eso?

•

Un maestro que recibía siempre consejos de un golfista, un día le contestó de la siguiente manera:

"Guarde sus consejos
para imitadores
que, siendo reflejos,
se sueñan autores."

Mario Sablich, de Villa Guillermina, en el Chaco santafecino, tomando una lección con el profesional Ronzano, que fué gentilmente a esos clubs a enseñar el golf. Numerosos jugadores esperan turno para dar su clase golfística.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

BIZCOCHOS CANALE

PARA SANOS Y PARA ENFERMOS

PERFUME SUTIL

un air embaumé

célebre creación de

RIGAUD

Extractos y Lociones totalmente importados
EN TODAS LAS PERFUMERIAS FINAS
NEW-YORK PARIS BUENOS-AIRES

LOS BUENOS FUMADORES
USAN PIPAS Y BOQUILLAS
Crisol
AUMENTE LA SATISFACCION DE FUMAR. USANDO LAS FAMOSAS PIPAS "CRISOL".
PIDA PROSPECTOS GRATIS
No eche a perder un buen tabaco usando pipas de dudosa calidad. use "CRISOL".

USANDO BOQUILLAS "CRISOL"
con filtro absorbente de nicotina, fumará Vd. más a gusto y defenderá su salud.
Las hay de $ 3 hasta $ 15.— c/una.
Pida Catálogo.
Las Pipas "CRISOL" de raiz de Erica y Vulcanita, se fabrican en 14 modelos, a $ 25.—, 15.—, 10.—, 7.— y $ 5.— c/una.
Pida Catálogo
Venta en todas las buenas cigarrerías. — Si su proveedor no tiene, no acepte imitaciones; pida directamente a los fabricantes:
ARBOTTO, GUZZINI & Cía.
SALTA 1044. (U. T. 23-5346) Bs. Aires

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

Para que las vacaciones beneficien a los niños

Por el doctor
BONANFANT

ENTRE el final de las clases y la partida para el veraneo transcurre un período que bien merece llamarse prevacacional. Con este nombre queremos indicar que no debe ser tan sólo de espera para la partida o de pasar en familia las fiestas tradicionales. Ha de aprovecharse para ejercitar una preparación para las vacaciones, a fin de obtener de ellas el máximo provecho como salud, descanso y renovación. Una serie de medidas previas pueden aumentar el valor de las vacaciones. Establezcamos algunos principios a modo de incitación.

✶ ANTES que a la guía de turismo es preciso consultar al médico de los niños. No todas las épocas de la infancia son igualmente propicias para la estada en los distintos climas. Algunos trances contraindican, por ejemplo, la estada junto al mar. Sólo cuando el doctor diga que el problema del clima no se plantea, porque todos son igualmente propicios, se hará la elección de acuerdo con preferencias o comodidades. Vale más no veranear que hacerlo en un clima contraproducente.

✶ ELEGIDO el sitio donde se han de pasar las vacaciones, se pedirá al médico que indique para los chicos el sistema de aclimatación y de vida en el lugar. Una mala adaptación puede estropear un veraneo que de otro modo sería beneficioso. En la playa, especialmente, el acercamiento al mar será progresivo y prudente.

✶ SI se va a un sitio de campo en el que el agua de bebida no inspire entera confianza, o los niños pueden comer frutas o verduras verdes, será muy conveniente hacerlos vacunar contra la tifoidea; ello permitirá una gran tranquilidad al respecto.

✶ EN la estancia, la famosa leche recién ordeñada, de la que la gente espera tantas virtudes salutíferas, implica algunos riesgos. Conviene siempre hervirla.

✶ LA brusca exposición de los niños al sol acarrea inconvenientes que pueden ser graves y que son siempre desagradables. Durante las prevacaciones la ocasión es propicia para comenzar la aclimatación en la azotea o en un balcón asoleado. Elíjase el sol de las nueve y media de la mañana o de las cuatro de la tarde (hora del reloj, no la astronómica, teniendo en cuenta el adelanto de la hora). Conviene empezar exponiendo sólo las piernas hasta la altura de la rodilla, durante cinco minutos adelante y cinco atrás. Al día siguiente se repite esa exposición, y luego se someten a la luz solar igual tiempo hasta las ingles, de modo que cada lado de las piernas tome diez minutos y el muslo sólo cinco. Al tercer día expone la tercera zona, hasta la cintura. (Las piernas toman quince minutos; los muslos, diez; el abdomen, cinco.) Por fin se descubren el pecho y la espalda, con igual ritmo. Esta exposición en zonas previene las reacciones internas perjudiciales.

✶ SI se nota que el niño se resfría al sol, se sabe ya de antemano, sin esperar que ello sea en el sitio del veraneo, que su tolerancia es mala; se está a tiempo de inquirir la causa y prevenir las consecuencias. Ningún niño debería ir a la playa o al campo sin haberse entrenado en la ciudad para el asoleamiento.

✶ OTRO tanto puede hacerse con el baño. Duchas frías, muy cortas al principio y poco a poco más largas, entrenan la circulación para el libre contacto con la naturaleza. En la ciudad se está a tiempo de medir las reacciones desagradables y no esperar que ellas sucedan lejos de todo recurso médico.

✶ LA creencia de que hay que purgar a los niños al cambiar de clima no tiene ningún fundamento. Lo que sí será necesario es que el tránsito no implique un régimen alimenticio demasiado distinto del habitual.

✶ ES también el tiempo de que el dentista practique una buena revisión de la dentadura infantil. Una carie insignificante y fácil de arreglar se habrá convertido en el curso de las vacaciones en un agujero que inutilizará la pieza dentaria. Antes de salir, que la boca esté en perfectas condiciones.

✶ TERMINADO el colegio, los niños tienen mucho tiempo libre. Nada más ventajoso que enseñarles a respirar por la nariz, y correctamente. La buena respiración aumentará el valor del veraneo y vigorizará la salud.

✶ SI las ocasiones son propicias, también será bien útil hacer que los pequeños reciban lecciones de natación. Aparte de lo que representa como gimnasia, saber nadar aumentará el rendimiento salutífero y el placer del veraneo. El mar, la pileta, el estanque o el arroyo son complementos que no faltan ya en ningún sitio de vacaciones.

✶ Y en el momento de hacer la valija, no olvidarse de poner un frasco con tintura de yodo fresca (nada de utilizar la que estaba guardada en el armario de los remedios). Cuidar que el frasco sea de color caramelo y tenga tapa de vidrio, no de corcho o goma. Añadir vendas, un tamborcito de gasa esterilizada, una o dos ampollas de suero antitetánico y una jeringuita con su correspondiente aguja y hervidor. Y... nada más. La costumbre de llevar al veraneo un botiquín como para una exploración al Africa es ridícula e inútil, ya que nunca pueden preverse todas las eventualidades.

✶ SI se hace de las prevacaciones un período de inteligente preparación para el descanso, el rendimiento de éste será mucho mayor y no se dejará librado al azar un trance que tanta repercusión tiene sobre la salud física y moral.

AIRE VICIADO

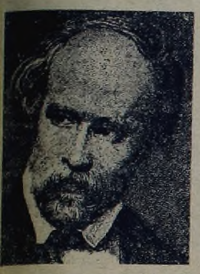
Se llama así el aire que contiene gases o vapores nocivos a la respiración; en la vida moderna debe considerarse que todo aire interior está más o menos viciado, porque las cocinas, calentadores, aparatos de calefacción, motores, etc., emiten substancias perjudiciales para el aparato respiratorio. Ello exige que varias veces al día se renueve todo aire interior, abriendo puertas y ventanas, y que en forma continua, día y noche, se mantenga una comunicación con el exterior. Jamás debe permanecerse en un sitio completamente cerrado. Cumpliendo estas normas se evitarán muchas enfermedades graves, la tuberculosis entre ellas.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Una OBRA de ARTE...
Con un pincel, el artísta puede hacer maravillas. Con un cepillo de dientes Vd. también puede embellecer el cuadro de su rostro. El uso de Kolynos transformará sus dientes y logrará Vd. esa aspiración de toda mujer moderna: tener una boca hechicera.
Kolynos actúa sobre los dientes científicamente para limpiarlos y tornarlos brillantes. Su acción es enérgica, suave y eficaz. Limpia e higieniza. Hace todo lo que se puede pedir a un dentífrico moderno que ha sido experimentado por dentístas de todo el universo.
ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS
ECONOMICE— COMPRE el TUBO GRANDE

KOLYNOS
CREMA DENTAL
Científica
INDUSTRIA ARGENTINA 364H

30 Definiciones sobre la vida y el arte



Por FEDERICO HEBBEL

LA naturaleza de Federico Hebbel es dura, atormentada, inquietante. Fué uno de esos hombres que se complacen en sembrar la vida de obstáculos, precisamente porque esos obstáculos hacen más hermosa la conquista y más digna la lucha. El obstáculo fué todo en la vida de Hebbel, el creador hoy admirado de "María Magdalena", "Herodes y Mariana", la trilogía de "Los Nibelungos" y "Miguel Angel". Nació en Wesselburen, entonces perteneciente a Dinamarca, el 18 de marzo de 1813. Hijo de padres humildes, bregó contra toda suerte de dificultades. Curioso, deseando conocer museos y bibliotecas, viajaba a pie a través de los caminos de Europa. Estuvo más de dos años sin probar un bocado de carne. No le importaba. Así, en 1840, escribió su "Judith" y asistió a su éxito. Amó. Tuvo el dolor de perder dos hijos. Casado con Cristina Enghaus, la siguió mientras ella representaba sus obras. En 1855 conquistó relativa tranquilidad; y terminó sus días el 13 de diciembre de 1863.

1 Amar significa conquistarse en los otros.

2 Vivir es despertar.

3 El perfume es la muerte de las flores.

4 El genio es la inteligencia de la inspiración.

5 Sólo por el amor el hombre se libra de sí mismo.

6 Poetizar no significa descifrar la vida, sino crearla.

7 Dios creó el mundo porque podía crearlo.

8 Lo que no puede morir, no puede siquiera dormir.

9 El que cuenta sus gotas de sudor, no contará jamás su dinero.

0 Escribir novelas es un buen negocio cuando se ha desposado con la crítica.

1 Lo bueno existe en la especie; lo malo, en el individuo.

2 Creer posible cualquier cosa es hacerla cierta.

3 El público aplaude los fuegos de artificio y no las auroras.

4 Cualquier mediocridad en la poesía conduce a la hipocresía en el carácter.

5 El que quiera conocer a los hombres, que estudie el carácter de sus excusas.

6 Nadie escribe nada que no sea su autobiografía.

7 Romance de amor: colección de suspiros.

8 El dolor es el saludo oculto a través del cual las almas se reconocen.

9 Todo error es una verdad enmascarada.

0 El hombre puede vivir inesperadamente un instante que ilumine todo su pasado.

1 "¡Todo por nada!" es el imperativo categórico de la humanidad.

2 En el fondo, el hombre sólo existe por medio de sus necesidades.

3 Permanecer sentado, en todo caso, evita el peligro de caer.

4 Un prisionero es un predicador de la libertad.

5 El hombre es un ciego que cree ver.

6 El ojo es el punto en el cual se mezclan ánima y cuerpo.

7 La vida de los más es una eterna fuga de sí mismos.

8 Cuando nos adormecemos, despierta en nosotros un dios.

9 El hombre debe hacerse claro para los demás si quiere serlo para sí mismo.

0 El aire respira la luz.

Playas... Sierras...
protéjase en las tardes frescas con un vestido de
Viyella REGD.

DAY & NIGHT WEAR
WILLIAM HOLLINS & CO. LIMITED

Exija esta Marca
en el orillo de la tela; sin ella no es VIYELLA.

Para las tardes frescas en la playa o la sierra, no hay nada como un vestido de Viyella, porque abriga sin ser nunca calurosa. Agregue un vestido de Viyella a su equipo de viajera y disfrute mejor sus vacaciones. El nuevo y delicioso surtido de telas Viyella está en venta en todas las mejores tiendas.

VIYELLA - Rivadavia 973, Buenos Aires
Distribuidores al por mayor: Peña, Pérez y Peña - Alsina 1322, Buenos Aires

Tome Sol...

...pero proteja su cutis contra los efectos de los rayos solares, aplicando a su cara y cuerpo el **SAPOLAN FERRINI,** que la defenderá en la playa o montaña y contribuirá a que no le aparezcan manchas o arrugas.

El **SAPOLAN FERRINI** nutre, fortifica, suaviza y embellece el cutis.

SAPOLAN FERRINI

En todas las farmacias y perfumerías del país

$ 1.80 EL FRASCO

Laboratorios FERRINI - Florida 820

MEDIL PROTEGE SUS MEDIAS

Fortifica los tejidos, prolongando su vida 7 veces. La caja para 40 pares $ 2.—. Caja chica..... $ 0.90

FRANCO INGLESA Y BUENAS FARMACIAS

CREMA de LIMPIEZA: para obtener una limpieza perfecta del cutis.

CREMA de BELLEZA: para base de polvo, satina y aterciopela el cutis.

CERALINA: Cera depilatoria.

PRODUCTOS DE LOS LABORATORIOS

BLAN-BERT

CANNING 2189 — U. Telef. 71-7136

En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco-Inglesa

QUEMADURAS de SOL use PASTA VASENOL

Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

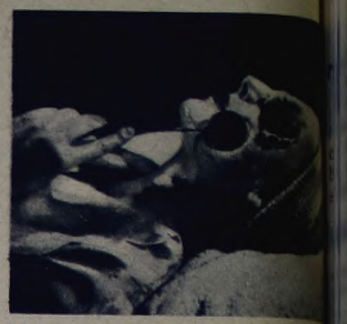
Para ser hermosa

por DORIAN

PEQUEÑOS DETALLES

El maquillaje ¿debe hacerse antes de ponerse el vestido o después? Aunque cada una de nosotras tiene ya establecido un hábito, uno no sabe realmente si es preferible maquillarse antes de terminar la toilette o si es mejor dejar los últimos detalles de retoque para el último momento. Esta última práctica tiene el inconveniente de que el vestido puede llenarse de polvo, cuyo color es generalmente ocre y que resulta visible con los trajes claros. Si optamos, en cambio, por maquillarnos desde un principio, al pasarnos el vestido o una blusa corremos también el riesgo de manchar la ropa con rouge o cosmético y que el maquillaje se corra.

Una buena precaución que elimina todos esos inconvenientes consiste en maquillarse antes de terminar la toilette y en envolver la cabeza en el momento de pasar el vestido con una toalla fina que proteja el rostro. Se evitará así que se corra el maquillaje sobre la ropa y habrá, además, menos probabilidades de deshacer el peinado.



Al prepararnos para una fiesta nocturna conviene aplicar previamente al rostro una buena cantidad de crema emoliente. Coloque sobre sus párpados dos compresas tibias y palmee enérgicamente sus mejillas. Con esto su rostro se conservará toda la noche fresco y sin evidenciar muestras de cansancio.

BELLEZA EN VERANO

Empieza ahora la época en que, contrariamente a lo que ocurre en los meses pasados, se vive mucho más tiempo a la luz del día que a la luz artificial.

Es necesario, en consecuencia, adaptar el maquillaje. Ciertos tintes cyclamen, que son de un efecto muy bonito bajo la luz artificial, resultan a la luz del día demasiado duros, demasiado extravagantes, corriéndose con ellos el riesgo de envejecer el rostro. Ciertas tonalidades de polvos muy blancos o anacarados pueden igualmente no convenir en la viva claridad del sol. Hay que elegir tintes más frescos, más "cerezas" que "violetas" para los rojos, y más dorados para el polvo.

MASCARAS DE FRUTAS

La aplicación de de estas máscaras, eficacísimas para el cuidado de la piel, no puede ser más sencilla: rodajas de bananas crudas, de tomates, tajadas de naranjas y hojas de lechuga se aplican directamente sobre el rostro.

He aquí tres máscaras que podemos ensayar:

1º Tres hojas de lechuga para las mejillas y la frente. Para la nariz, una banana abierta en dos, aplicada todo a lo largo.

2º Cuatro rodajas de tomate dispuestas regularmente sobre la cara.

3º Jugo de frambuesa o de cerezas, cuidadosamente exprimidas y con el cual se lociona el rostro, aplicando luego tajadas de naranja.

PERFUMES PARA 1940

Magnolias, gardenias, madreselvas, flores todas de perfume penetrante son las que utilizan de preferencia los perfumistas de categoría para sus nuevas creaciones. Por cierto que aunque ya han llegado hasta nosotras, no los llevaremos hasta el invierno, porque son demasiado violentos para los días veraniegos.

Por un tiempo serán entonces menos comunes esas esencias complicadas que obligan la pregunta: "¿Qué perfume llevas?", reemplazadas por otras de un aroma definido, un poco salvaje, un poco violento, pero siempre fresco en su olor a flor recién cortada.

EJERCICIOS PARA DESARROLLAR EL BUSTO

Estos movimientos deben hacerse con la ayuda de una barra fija.

Estando de pie, extender ambos brazos a la altura del pecho, asir la barra con ambas manos y realizar presiones rítmicas y cortas sobre ella, como si se procurara acercar una mano a la otra.

Si el ejercicio está bien hecho, los dos músculos pectorales se contraen en forma visible.

Respirar entretanto profunda y acompasadamente.

El segundo ejercicio consiste en colgarse de la barra, asiéndola con ambas manos. Inspirar profundamente y colgar luego el cuerpo, procurando, hasta donde sea posible, llevar las piernas a la posición horizontal. El esfuerzo debe hacerse con los brazos y los músculos pectorales.

LA BLANCURA DE LAS MANOS

El procedimiento que indico a continuación, para mantener las manos blancas y tersas, figura entre los que podemos llamar "caseros", pero es de una verdadera eficacia.

Debe aplicarse varias veces al día y consiste en cocinar una papa y desleírla en leche hasta formar un puré. Con esta pasta se frotarán las manos durante algunos minutos, se las limpiará con un lienzo, pero sin lavarlas, y volverá a frotarlas esta vez con miel.

PROPOSITOS PARA EL NUEVO AÑO

- Practique diariamente su cultura física y rechace todos los motivos que se le ocurran para no hacerla.
- Otorgue una atención esmerada a su cutis.
- Elija un maquillaje que no solamente la embellezca, sino que también la haga joven, discreta, fina.
- Cuide el detalle.
- Haga por parecer en el próximo año más bonita, ágil y joven.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

TU corona de azahares, novia, de pimpollos blancos, perlas cerradas, suaves, lucientes. Tu traje, tu traje blanco y majestuoso, como las nubes, vaporoso, color de hostia, símbolo de pureza...

NOVIA El tul, el tul transparente parece no tener orillas; sí, como la ilusión, como tu ilusión, vasta, grande, infinita y bella..., y tenue también, y también frágil como el tul de ilusión.

Tus zapatitos — ¡qué finos, qué brillosos, qué lucientes! — serán el pequeño pedestal donde levantarás tu reino. Porque serás reina durante unos instantes, y serás admirada y elogiada, y serás envidiada también; como alcanzarás la dicha, tu dicha, te envidiarán, no lo dudes... Te convertirás en la "señora". En una señora que ya mañana será dueña de dos vidas: la tuya y la de tu compañero, y serás dueña de tu casa, de tu hogar... ¿Compañero he dicho?... Sí; sé compañera de él, y hazle tu compañero...

No lo tiranices: compréndele y ámale... Así no romperás su ilusión y conservarás tu ilusión, aunque sea tan tenue y tan frágil como tu velo de desposada.

Piedra sobre piedra ve acumulando para levantar tu hogar... Piedra sobre piedra, todos los días un deber de amor cumplido. Tu magna obra de amor no la realices con desganos: realízala con entusiasmos, con anhelos, con ternuras.

¡De ti depende la "paz" de tu alma, la "paz" de tu compañero, la "paz" de tu hogar!

•

NO es una desventura estar apasionada; sentir pasión por una persona. La pasión es un amor exagerado, eso es todo.

PASION Por eso, en ese estado de alma se realizan los actos más valientes, más temerarios y más absurdos también.

Es la exaltación del amor, pero es también la educadora de los sentimientos, la purificadora; el que ha pasado por las llamas de la pasión sin quemarse, se ha depurado.

La pasión es la que prepara el corazón para bien amar. Consume los excesos, estabiliza los nervios.

Dichoso del que llevó o lleva en el alma una pasión, porque la pasión es la brújula de la vida.

No es una desventura, pues: es una orientación.

•

HAY muchas cosas en la vida que no llevan como nombre "fortuna", y que en realidad lo son.

RICAS, SON MUCHAS Hasta la más desposeída de las mujeres es rica si se acostumbra a llamar fortuna a las muchas riquezas que ella posee y que ignora.

Rica es la que tiene un hijo; la que posee o inspira amor. La que gana cariño y respeto. Rica es la que tiene salud.

La consideración es una fortuna, y la que inspira y gana simpatías no sabe los millones de dichas que atesora en sí misma.

El afecto es una riqueza. La inteligencia es un capital incalculable.

No todas las fortunas, pues, son dinero y se llaman billetes de banco.

•

SOMOS mendigos todos. El mísero y el millonario; el primero mendiga un pan; el segundo mendiga amor, salud, cualquier cosa, pero mendiga.

SOMOS MENDIGOS Mendigamos un sitio de consideración en la sociedad; los desposeídos mendigamos trabajo...

Es un clamor la vida: mendigamos un poco de ventura, corremos de un rincón al otro de la vida pidiendo siempre algo. En los templos, las almas, arrodilladas, pidiendo, clamando perdón a tanto pecado...

Hasta los que pagan mendigan aquello que en retribución a lo dado tienen el derecho de exigir; pero, ¿es que para exigir no hay sitio en la vida?, ¿a quién podríamos exigir?

La vida es un clamor de mendicidad; mismo los altaneros, los grandes, los ahitos de todo, los colmados, algo hay que mendigan también.

Cuando veo a una mujer fea mendigar opinión al espejo, después de haber mendigado elegancia al modisto, y frescura al instituto de belleza, y línea al masajista..., me inspira piedad...

Hay quien mendiga salud, y quién ser amado, y quién ser admirado...

Es que en la vida nada se regala; por eso somos mendigos constantes.

•

LA juventud y la belleza son, en verdad, dignas de envidia; ¡es tan radiantemente hermosa la juventud y la belleza! Sin embargo, yo no las envidio: las admiro.

PALABRAS DE MADRE Cuando veo pasar junto a mí a la felicidad, a esa felicidad que nadie puede evidenciar sin ser codiciado, ¡es tan luminosa la felicidad! Y sin embargo, yo no la apetezco; me complace presenciar la dicha ajena.

Y cuando el amor pasa, cuando miro a la pareja apasionada hablar, entenderse, reír, disfrutar de todo y de nada; ¡es que el amor es sublime, da tanto sol y tanta luz a la vida y tanta calidez al corazón!..., mas yo no la deseo...

Y dirán ustedes, al leerme: "¿No envidia la juventud y la belleza, de la que ella carece; no codicia la ventura, no anhela al amor?"

Y yo respondo: "Es que yo tengo más que amor y belleza, y juventud y ventura. Yo tengo todas las dichas. Tengo en mi vida colores de cielo. Idolos en el corazón. Consistencias de oro que no se palpa, pero que es fortuna, fortuna inmensa: ¡tengo a mis hijos!..."

LABIOS TENTADORES
que nunca serán "grumosos"

porque
este lápiz labial
es micronado★

TENTADORES, frescos, juveniles siempre serán sus labios con un simple retoque de lápiz labial Glenz "micronado". Y es que el procedimiento del "micronado" (que únicamente Glenz utiliza) permite ofrecer ahora al mundo femenino de nuestro país, un lápiz de una pasta tan homogénea y de un color tan indeleble, que una sola aplicación dura varias horas e imparte a los labios tal frescura que, ni el roce, ni el calor, ni el frío, ni el viento modifican su tersura. Guíese por nuestra TABLA DE ARMONIZACION. Adquiera hoy mismo lápiz y colorete Glenz armonizados al color de su cabello y de su tez.

★ *Una maravillosa máquina micronizadora, utilizada exclusivamente por Glenz, imparte al lápiz tal finura, que el color y la base cremosa forman una pasta indivisible, que se mantiene inalterable muchas horas.*

En los lápices comunes —no micronados— la pasta y el color no se mezclan parejamente, dando por resultado labios grumosos y agrietados.

EL LAPIZ LABIAL **GLENZ** ES MICRONADO

10 LINDOS TONOS. PIDA LA GRAN NOVEDAD PARA EL VERANO: TONO "ROSA" ¡ARMONIZA TAN BIEN CON EL COLORETE ROSA Y LOS VESTIDOS DE LA ESTACION!

Guatemala 4645 - Buenos Aires — Yi 1833 - Montevideo

PIDA ESTE PRECIOSO REGALO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Ya está en venta en las principales farmacias y perfumerías el hermoso estuche-regalo Glenz. Contiene todo lo que usted necesita para su belleza y maquillaje. Apresúrese a pedir el suyo, pués sólo existe una cantidad limitada.

Suprime la Transpiración Axilar Pronto y Efectivamente Sin Irritar

- Evita la transpiración de 1 a 3 días.
- No es grasosa — no mancha.
- Evita el olor de la transpiración.
- No irrita la piel ni arruina los vestidos.
- Puede aplicarse inmediatamente antes o después de depilarse o afeitarse las axilas.
- Se seca en seguida.
- Mantiene frescas y secas las axilas.

IMPORTANTE

Odorono es una fórmula médica y puede usarla con toda confianza. Odorono no impide la "respiración" normal de la piel. Esto ha sido positivamente comprobado en estudios recientes por un eminente químico biológico.

Indiscutiblemente, las Mujeres Prefieren las Preparaciones Odorono

Pasa de 100 *millones* el número de unidades Odorono vendidas — en casi todos los países del mundo — y esto prueba el favor que las damas otorgan a Odorono. ¡Tiene que haber una razón! — y la razón es ésta: los productos Odorono son realmente buenos y de confianza.

Crema Desodorante y Antisudoral ODO-RO-NO

UNA GRAN ROTATIVA MODERNA

Los problemas planteados para la explotación de un gran diario no son exactamente los mismos en todos los países. Los grandes diarios de París, por ejemplo, deben lograr al mismo tiempo un tiraje total importante y su rápida salida en varias ediciones distintas. Pues si Francia es un importante país con una población de más de 40 millones de habitantes, su territorio reunido de 500.000 kilómetros cuadrados permite a un diario bien organizado llegar lo bastante rápido a todos los puntos del país como para ser leído en todas partes. Varios diarios franceses tienen así un tiraje que sobrepasa el millón de ejemplares por día, y algunos de ellos han llegado casi a los 2 millones.

Por lo tanto, es una verdadera "usina" que corresponde la misión de imprimir el diario, usina instalada obligatoriamente en pleno centro de una de las más grandes capitales del mundo y, en consecuencia, en un subsuelo.

El gran diario parisiense a que nos referimos dispone de rotativas compuestas de 10 grupos, llamados "16 páginas", comandado cada uno por un motor de 80 HP y un motor de 5 ½ HP.

Las rotativas son las máquinas esenciales de tal usina, donde la electricidad no solamente aporta la fuerza motriz necesaria, sino también la facilidad de manejo y de control con una seguridad absoluta.

Un panel general agrupa los distintos botones de mando, los aparatos de medida y los esquemas sinópticos luminosos, duplicados con una señalización sonora. Todos los circuitos de señalamiento luminosos y sonoros están alimentados por una batería especial de acumuladores en forma tal, que en la eventualidad de cortarse la corriente de alimentación no se perjudica su funcionamiento. La rotura de la tira de papel, incidente siempre serio en una rotativa que trabaja a gran velocidad, acarrea la "detención bloqueada", mediante el funcionamiento de un dispositivo basado en el empleo de las células fotoeléctricas. En el extremo de la rotativa una estrella soporta varias bobinas de papel. El movimiento de esa estrella para provocar el reemplazo de una bobina llena a una bobina vacía, pegar la extremidad del papel de una con el comienzo de la otra; todo ello se obtiene con la simple presión de un botón, pues la máquina sólo disminuye de velocidad durante esta operación, que se repite 4 veces por hora. Tal sistema permite ganar 8.000 ejemplares por hora para cada salida. Los diarios salen por paquetes sobre un transportador, y en el momento en que cruzan el lomo de burro que realiza la necesaria solución de continuidad, son contados por otro dispositivo también basado en la célula fotoeléctrica. Finalmente, llegan sobre una bandeja giratoria, de donde los sacan y los cargan en rápidos camiones.

Esta instalación, realizada totalmente por ingenieros y constructores franceses, no es, sin duda, la más importante, pero es seguramente una de las más modernas que pueda hallarse entre todos los diarios del mundo entero.

Para cualquier información, dirigirse al "Syndicat Général de las Construction Eléctrique", 11, rue Hamelin, Paris (16e.), France.

FRANCO MOSCA, NUEVO COLABORADOR DE "EL HOGAR"

CON la carátula del presente número inicia sus publicaciones en EL HOGAR nuestro nuevo colaborador artístico Franco Mosca. Artista italiano recientemente llegado a nuestro país, tiene Franco Mosca una prestigiosa ejecutoria de arte. La pintura y la ilustración centraron sus actividades después de un período de ensayos y preparación. Se trata de un verdadero autodidacta, cuyo gusto y cuyo temperamento plástico se formaron en el estudio de los maestros clásicos, orientando su producción en el dominio de todas las técnicas y recursos empleados por el arte moderno. Su característica es la imaginación y la extraordinaria técnica de su "métier". Quiere esto decir que su obra, inspirada en un noble afán de renovación y modernidad, se basa, no obstante, en un sólido conocimiento de los secretos de su arte y en un depurado criterio pictórico. El se ha definido a sí mismo como "un abogado del modernismo moderado".

La carátula con que hoy inicia su colaboración en nuestra revista constituye un ejemplo de las características y cualidades estéticas que definen la obra del nuevo colaborador de EL HOGAR.

• •

EL MILAGRO DE NAVIDAD

(Continuación de la página 13)

donaba la capilla, y mirando con rabia disimulada, por la necesidad de fingir, a la divina imagen, salía del templo y se encaminaba a su casa con la satisfacción del que ha cumplido con un deber.

Pero era un día... Era Nochebuena; en la ciudad lo mismo que en toda España se conmemoraba con júbilo la santa fecha, y la catedral sevillana hervía de gente que acudía desde temprano a los oficios y ceremonias propios de la fiesta. Un magnífico Nacimiento ocupaba una gran parte de una nave de la catedral; y ante él, con alegría, los fieles cantaban villancicos, acompañándose con rabeles, panderetas y zambombas en un incesante desfile.

El judío aquel día se refugió como siempre en la capilla lateral, y colérico ante la alegría popular, volvió a su tema sacrílego con ensañamiento; una vez y otra repetía:

—¡En mal hora se celebra el nacimiento de *ese* que tienes en los brazos! ¡En mal hora nació..., en mal hora lo alumbraste..., en mal hora, en mal hora... en mal hora!...

Ya hacía tiempo que habían terminado las ceremonias, y la gente se fué retirando del templo para seguir en su casa celebrando la fiesta. No quedaron en la catedral más que los monaguillos y sacristanes, apagando las velas y haciendo la recorrida nocturna.

De pronto un monaguillo que se hallaba cerca de la capilla de la Virgen del Reposo oyó una voz extraña; una voz de tono estridente que decía:

—¡En mal hora lo alumbraste! ¡En mal hora..., en mal hora!...

El niño acudió, temeroso, a buscar a un sacristán, que dudando de lo que decía que había oído, se acercó escuchándolo a su vez; aterrado, al comprobar que se trataba del judío cuya devoción conocía, se le acercó receloso llamándolo. Viendo que no le respondía, le tocó en la espalda, y al momento lanzó un grito de espanto... ¡Aquella espalda estaba helada y dura como mármol! Le acercó el farolillo a la cara y su expresión le causó horror: tenía las facciones contraídas, los ojos despidiéndole fuego, la barba temblándole convulsivamente...; intentó levantarlo, pero por más esfuerzos que hicieron él y los monaguillos no pudieron moverlo ni un milímetro. ¡El judío parecía haberse convertido en piedra, pero su lengua no dejaba de repetir las sacrílegas palabras: "¡En mal hora lo alumbraste! ¡En mal hora, en mal hora!"

El sacristán, aterrado, corrió a dar parte a las autoridades eclesiásticas que acudieron al punto a la catedral. Hallaron al israelita postrado de rodillas, en la misma actitud en que solían contemplarlo a diario y bostezando las blasfemias ignoradas por ellos. Instintivamente miraron a la sagrada imagen y creyeron ver que ella y el Divino Niño lloraban.

Intentaron también quitar de allí al judío, pero era imposible; el réprobo tenía las rodillas materialmente pegadas a las losas; entonces el arzobispo se quitó la estola, echándosela al blasfemo por la espalda, al mismo tiempo que un sacerdote lo rociaba con agua bendita... ¡El efecto fué inmediato! El judío se alzó del suelo, y con los ojos bañados en llanto y las manos elevadas hacia la Virgen, clamó con voz de profundo arrepentimiento:

—¡Virgen madre! ¡En buena hora lo alumbraste para mi salvación! Eres Virgen y eres Madre Inmaculada! ¡En buen hora..., en buen hora! ¡Virgen Madre de Jesús..., bendita seas!

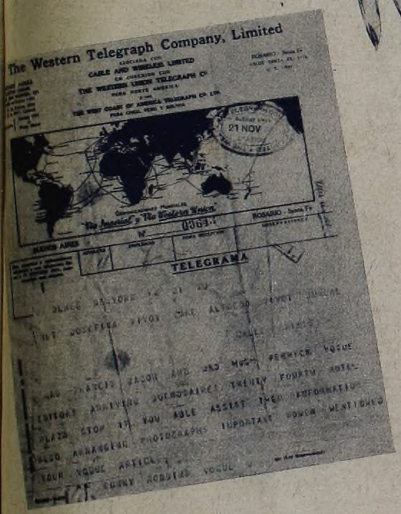
Todos quedaron absortos ante la verdadera conversión de aquel que tanto la había fingido, y alzando las miradas a la sagrada imagen, notaron que sonreía entre las lágrimas que aún le corrían por las divinas mejillas, ante la afrenta pasada.

El israelita de esta historia se distinguió después por su verdadera devoción a la Virgen del Reposo, que tan gran milagro había obrado con él, y a la imagen de esta Virgen se la denominó desde entonces: La Madre Inmaculada, en recuerdo del edificante suceso que conmovió a toda la ciudad en la enternecedora fiesta de Nochebuena.

Josefina Vivot Cabra presenta:

Toilettes de MILLICENT FENWICK y TONI FRISSELL

● *La señora de Fenwick luce un elegante panamá blanco, de Sally Victor, cubierto con una banda de chantilly negro que cae en punta sobre la espalda.*



● *Este cable anunció a nuestra colaboradora, Josefina Vivot Cabral, la llegada de las colaboradoras de "Vogue".*

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para EL HOGAR.

● *Toni Frissell lleva un vestido de crêpe imprimé en rosa. Lo acompaña un bolero de lana rosa con guardas de crêpe. Sombrero de paja de John Frederiks.*

BUENOS Aires acaba de recibir la visita de dos de las más cotizadas personalidades femeninas del periodismo moderno. Sus colaboraciones regulares en la revista "Vogue" ya habían difundido entre nosotros sus firmas como expresión genuina de arte, distinción y buen gusto: Mrs. Millicent Fenwick y Miss Toni Frissell. La dirección de "Vogue" organizó su viaje con el objeto de publicar en sus páginas las impresiones de tan destacadas colaboradoras sobre nuestra ciudad, sobre nuestras mujeres, especialmente, que gozan de justificada reputación de elegantes, sobre el gran mundo porteño. Con ese objeto, los editores de "Vogue" solicitaron la colaboración de una de las más autorizadas figuras del ambiente, Josefina Vivot Cabral, cuyas colaboraciones semanales en EL HOGAR difundieron su firma en los círculos elegantes de Norte América y del Viejo Mundo. Fina Vivot cumplimentó a las viajeras durante su permanencia entre nosotros, poniéndolas en comunicación con las damas y niñas de más actuación en nuestra sociedad, y orientando su labor hacia cuanto significara una cabal expresión de "nuestras cosas", de nuestra vida y de nuestro arte. Bajo su inteligente dirección, Millicent Fenwick y Toni Frissell regresan a su redacción llevando un interesante material que próximamente darán a conocer en las páginas de "Vogue".

›ilettes de MILLICENT FENWI

LA NUEVA
CREMA DESODO
Y ANTISUDO
ODO-RO-

● *Modelo de Germaine Monteil que trajo Miss Toni Frissell. Es de crêpe amarillo opaco imprimé en negro. Falda tableada, sin planchar, va unida a la cintura de crêpe negro. Bolero cerrado. Turbante improvisado, con dos bandas de jersey negro.*

● *Creación de Miss Frissell, de encaje blanco bordado con hilos de oro. Broche de oro con cabouchon.*

Cinco minutos con las viajeras

Por MARION IVEL MORGAN

PARECIAN haber llegado de las mismas páginas de "Vogue"... Altas, esbeltas, airosas — sus largas siluetas tienen la misma rigidez nerviosa de los sketches de moda que la mano hábil del diseñador esboza apenas, apenas lo suficiente como para revelar las nuevas líneas y darles vida. Sus movimientos tienen el mismo ritmo brusco y entrecortado que tendrían las mujeres de esos sketches, de surgir repentinamente de su lujosa cárcel de papel.

Tan altas y esbeltas, que bajo sus discretamente lujosas prendas "dernier cri" parecen no tener cuerpos. Pero tan vibrantes y dinámicas, que no pueden ser etéreas. Movidas por un espíritu indomable y una sed insaciable, parecen prontas a arrancarle a la vida todos sus matices, todas sus emociones, todos sus secretos.

Así llegaron a Buenos Aires extrañas y exóticas para absorber, por sus cinco sentidos trémulos y tendidos, toda la vida palpitante de nuestra metrópoli, y gustar la mansedumbre de nuestros campos gauchos y su gente...

Millicent, calidez de los matices morenos, labios rojos, ojos rientes, pícaros rulos; Toni, transparencia de agua marina, labios rosados, ojos claros, sin fondo, quietud dominada que oculta la tensión sensible del artista. Ambas, mujeres sin edad; inquietamente juveni-

y TONI FRISSELL

● *La señora Fenwick lució también este tailleur de Chanel, en lana roja. Toca de castor negro y cinta de gros roja. Tul con grandes motas.*

● *Traje de noche, de crêpe imprimé de dos tonos de lila, lucido por la señora Millicent Fenwick. La falda abierta en la espalda se cruza, y, ajustada, forma una traine.*

les en su sugestiva madurez espiritual. (Una de ellas, Toni, tiene dos hijos...) Ambas, los dos reveses de una misma medalla, hallan la identificación de sus almas de artistas en las manos. Manos blancas, afinadas, nerviosas, sensibles; las manos eternas del que crea...

Ambas, artistas plásticas: una, Millicent, por la pluma; la otra, Toni, por los lentes fotográficos. Ambas periodistas hasta la médula. Son artistas de la vida y de sus intérpretes mejores: gentes, siempre gentes. Grandes, pequeños; desconocidos, celebridades. Llegaron a ello, sin embargo, por rutas distintas.

Millicent, novelista, refleja preferentemente las inquietudes artísticas de la época. Es, durante sus permanencias en Nueva York, crítico de arte de la revista que representa.

Toni — ella tiene la dicha y la gloria íntima de la creación: creó un nuevo género de arte pictórico, — redactora de epígrafes de "Vogue", se hartó de contemplar las figuras rígidas y frías que diariamente le traían las versiones corrientes del periodismo gráfico. Un buen día salió con su aparato. Regresó con una de las más grandes conquistas de la época: la foto movida, animada. El "Vogue" de Nueva York y el "Vogue" de Londres y París tienen la exclusividad de su arte.

Tales las artistas que Norte América ha enviado a la Argentina para captar reflejos, que sean verdaderos y fieles, de la vida de nuestro gran mundo y de sus personalidades descollantes.

— *Tenemos cinco minutos* — previene Millicent, y por más seguridad se balancea sobre el brazo del sillón. No sea que no la tomemos literalmente y se nos ocurriera detenerla más tiempo. Y sus ojos inquietos no pierden de vista ni el diminuto medidor

Toilettes de MILLICENT FENWICK y TONI FRISSELL

EL ARRIBO

● *Las distinguidas viajeras, en el aerodromo, el dia de su arribo a Buenos Aires.*

EN LA CIUDAD

● *La señora de Fenwick y Miss Frissell en uno de sus paseos por nuestra ciudad.*

de su preciado tiempo, ni nuestros ojos, en cuya expresión acecha ella, sin duda, el primer indicio de peligro: la violación de sus contados minutos... Y para más brevedad refiere todas sus contestaciones a Toni...

Toni, más apacible, se ha ubicado confortablemente en su sillón. Su voz pausada contesta con tranquilidad a nuestras preguntas. Sólo sus manos — esas claves íntimas del alma — dicen de su impaciencia de reemprender el vuelo... Ambas, aves impacientes de tomar impresiones, parcas en darlas, si no a través de su arte propio, personalísimo.

— *La mujer argentina* — musita más que dice Toni — *es más hija de Europa que de Norte América. Y en su amor al detalle y a la armonía es más íntegra en su arte que la europea o la norteamericana. La mujer argentina, al salir de su boudoir, es obra completa: no hay detalle descuidado. Desde su peinado y su traje hasta los accesorios más insignificantes, todo ha sido concertado para formar una composición única. Por eso el maquillaje de la mujer argentina asume mayor importancia que el de la norteamericana o de la misma europea. Se ve que la argentina siente profundamente el error de lucir toilettes y conjuntos suntuosos con rostros desnudos. Y lo que en general más atrae la atención en Buenos Aires es el predominio del negro y blanco; en ningún otro país lo he visto predominar tanto.*

— ¿Qué más la ha impresionado en nuestro ambiente? — sugerimos apenas, temiendo recordarles con nuestra voz la hora...

— *La autenticidad del campo... Ya en nuestro país, originariamente un país agrícola como la Argentina, todo se ha industrializado, comercializado... Aquí se respira y se vive aún en un ambiente patriarcal, sencillo y verídico. Se siente que lo que se muestra al forastero es la vida misma y no una representación de costumbres añejas, montadas y puestas en escena para su único beneficio... Y el paisaje del Delta del Tigre... ¡Qué bello, qué único, a pesar de recordar en su conjunto tantos otros parajes del Viejo Continente!... ¡Y en ese marco, la mujer argentina en sus toilettes deportivas, que sabe llevar divinamente!...*

Y Toni, dispuesta ya a revivir las impresiones recogidas, seguiría seguramente evocando en voz alta un largo rato más... Pero a su lado está Millicent. Millicent y su reloj y su impaciencia.

Repentinamente, las dos grandes y extrañas aves están de pie, tendidas, arqueadas... Han reemprendido el vuelo...

...Como un eco lejano llega la voz cristalina, cortante, de Millicent: "Well, now it's just time to see."

● *Vestido para la tarde, de la señora Fenwick. Es de líneas sencillas, pero muy original, confeccionado con angostas bandas de satín sobre tul negro.*

LOS CUENTOS QUE LE NARRARIA AL HIJO QUE NO TENGO

Mariposas del Niño Jesús

Por
ADA
CRUZ

MIENTRAS cae la lluvia fuera y te acurrucas a mi lado, te contaré, tesoro mío, algo sobre el Niño Jesús, que tú no sabes.

Este se paseaba un día, sostenido por dos angelitos, que lo llevaban, volando, por el jardín de las Flores Perennes. Así se denomina al lugar que el Señor Dios ha destinado en el cielo para volcar en un vergel de eterna primavera las flores que llevamos a los muertos. Lo ha hecho con el fin de que todas las almas tengan allá arriba algo de los suyos.

En compensación a nuestra devoción, el Señor Dios nos bendice con su complacencia; y es así que quedamos tan reconfortados cuando llevamos nuestra ofrenda floral al cementerio. Nuestro corazón presiente que aquellas flores que se marchitan ante nuestros ojos, en realidad no mueren, pues su esencia se torna visible en el jardín del Cielo.

Así, el jardín de las Flores Perennes es tan hermoso, con sus canteros que rebosan eternamente una lozanía divina, que es éste el lugar predilecto de juegos del Niño Jesús.

Cierta vez que el Pequeño se encontró solo en aquel sitio, se detuvo ante unas flores blancas, preciosas, que elevaban sus corolas perfumadas a las nubes. Tomó de ellas algunos pétalos entre sus deditos, y apretándolos contra su pecho cálido, les infundió movimiento; al separarse de su cuerpo, aquellos trocitos níveos salieron volando alrededor de él.

Imagínate, tesoro mío, el alborozo del Niño Jesús, cuando vió el enjambre de mariposas blancas que hendían el aire remontándose por el espacio con una gracia única.

Cuando se encaminó a buscar a su madre, la Virgen, vió que sus labios purísimos sonreían, ante el espectáculo de los alados seres que lo acompañaban.

Al concluir la jornada y al encerrar al Sol el Señor Dios en su estuche de cristales rojos, un céfiro suavísimo que traía el perfume de las flores perennes envolvió al Pequeño; y su almita sensible se preocupó de resguardar a sus mariposas del fresco de la tarde. Dirigiéndose al jardín, y abriendo sus bracitos, elevó sus ojos de amor y de luminosidad, buscándoles; y el enjambre volador se refugió en su pecho, perdiéndose entre su túnica celeste, dando la impresión de que hubiera caído en ella una lluvia de copos blancos.

Las arrebujó con ternura, y llevándolas con extremada delicadeza, le fué buscando a cada una de ellas un lecho para pasar la noche; rosales para unas, jazmines para otras, azucenas para las más. Y fueron las flores cuna y dosel de sus protegidas. ¡Ah, qué felicidad debieron de disfrutar, entre tanta belleza, cuidadas por las manitas divinas! Cada mañana, cuando el Sol se desperezaba dentro de su estuche rojo, nimbando con sus rayos las cimas de las montañas, El corría a despertar, soplando suavemente, a las retardadas, que escondían sus alitas entre los pétalos cerrados de las flores!

(Concluye en la pág. 85)

LOS TRES MOSQUETEROS (La célebre creación de Alejandro Dumas)

"LA TRAICION DE FELTON"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas

236 La herida que Milady se había inferido no era, naturalmente, de consideración. La escena del suicidio sólo había sido un episodio más de la larga farsa. Por eso al día siguiente se hallaba casi repuesta cuando lord Winter le notificó que debía estar preparada para marchar al destierro. Pero Milady esperaba la ayuda de Felton. Esta no se hizo esperar. Apenas anochecido, en medio de una gran tormenta, Felton apareció en la ventana, y con febril actividad comenzó a limar los barrotes para libertar a la prisionera. —**¿Tenéis confianza en mí?** — preguntó a Milady al terminar la operación. Y como ella asintiera, añadió: — **¡Pues entonces preparaos para un peligroso descenso!... ¡Animo!...**

237 No había exagerado Felton. El descenso era peligroso. Milady tuvo que usar de todo su coraje para dejarse pendular sobre el abismo, tomada del cuello del oficial. Lentamente se fueron deslizando por la cuerda, mientras los rayos iluminaban el cielo siniestro y los truenos repercutían a la distancia; abajo rugía el oleaje del mar. Cuando llegaron al pie de la torre, Milady estaba casi inconsciente. —**¿Dónde estoy?** — preguntó con voz débil. —**¡En salvo, señora!...** — respondió el abnegado marino. —**Y ahora** — añadió, — **a la embarcación; ¡y que el Cielo nos proteja!... A cierta distancia de la costa nos espera el navío; muy cerca de aquí tenemos una falúa que nos conducirá hasta él. La tripulación es de toda confianza y el capitán me debe demasiados favores para que haya que temer una traición. Si Dios quiere todo saldrá bien; y vos, señora, quedaréis vengada.**

238 Mientras se dirigían al barco, Felton explicó a Milady que mientras ella partía para Francia él iría a ver a Buckingham en Portsmouth y consumaría su venganza. Milady se moría de júbilo pensando en su liberación y en la próxima muerte de Buckingham. —**Felton** — le dijo en otro arranque de hipocresía, — **¡sois más grande que Judas Macabeo! ¡Si morís, yo moriré con vos!** Entretanto, el esquife que los conducía al "sloop" se deslizaba rápidamente sobre el mar agitado por la tempestad, bajo la luz de los relámpagos.

239 Felton y Milady subieron al "sloop", y éste puso la proa hacia Portsmouth, donde Felton debía de desembarcar. En la cámara del buque, la espía y el ingenuo salvador siguieron hablando. —**En Portsmouth** — dijo éste — **me esperaréis hasta las diez. Si no he regresado, entonces partiréis para Francia. ¡Yo habré muerto o estaré preso!** Milady le prometió esperarlo y lo animó para que matara a lord Buckingham no bien estuviera en su presencia. —**Perded cuidado** — dijo Felton, — **¡el infame no podrá escapar a nuestra venganza!... ¡Dios lo quiere!...**

240 A las ocho de la mañana el barco llegó a Portsmouth. Toda la población estaba en movimiento y rebosaba de tropas por todos lados. Felton, saltando a tierra, se dirigió al palacio de lord Buckingham y entró apresuradamente en él. Pero en el mismo momento entraba también otro hombre que solicitaba ser recibido. Felton y el recién venido se dirigieron juntos al ayuda de cámara que no sabía a quién hacer pasar primero. Los dos insistían con igual empeño, pero cuando Felton nombró a lord Winter, el ayuda de cámara, que conocía su nombre, se decidió por él. Entretanto, el otro se quedó masculando maldiciones.

En el próximo número: "EL ASESINATO DE LORD BUCKINGHAM"

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón ávido de aventuras, llega a París, donde traba conocimiento con Athos, Porthos y Aramis, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas.

Después de infinitas aventuras, perseguidos por el odio de cierta peligrosa mujer llamada Milady, D'Artagnan y los tres mosqueteros resuelven escribir a lord Winter, y mandan a Planchet a Inglaterra con una carta, en la cual le advierten que Milady está en viaje para atentar contra la vida de lord Buckingham. Al mismo tiempo escriben a la reina, poniéndola al corriente de las intrigas del cardenal contra madame Bonacieux. Milady, que lo ignora todo, se dispone entretanto a partir para Londres.

Llega a esa ciudad, y en el momento de su arribo cae en manos de un oficial enviado por lord Winter, que la conduce a una fortaleza prisión, donde el propio lord Winter la recibe y le comunica que desde ese momento es su prisionera.

Mientras tanto, en Francia, los mosqueteros son sorprendidos por el cardenal en momentos en que se disponen a leer una carta de la amiga de Aramis en que se le dan noticias de madame Bonacieux. Los mosqueteros ocultan la carta, y el cardenal no logra que se la muestren.

Mientras tanto, Milady sufre en Londres su primer día de cautiverio, bajo la vigilancia de un oficial llamado Felton. Trata de seducirlo con una apariencia de víctima inocente, sin conseguirlo. Felton parece inconmovible.

Sin embargo, la belleza y la astucia de la intrigante espía acaban por impresionar al joven oficial, quien, creyendo que Milady es una puritana como él, acaba por interesarse por su suerte.

Para conseguir que éste la ayude a fugarse, le cuenta una historia fraguada. Le dice que fué raptada por un poderoso caballero, y que desde entonces datan todas sus desgracias y persecuciones.

Cuando Felton exige que le diga su nombre, Milady acusa a lord Buckingham, y Felton, perdidamente enamorado, le promete vengarla matando a su presunto raptor. Pero en ese instante entra lord Winter, y Milady, después de una escena de desesperación, finge suicidarse, clavándose un cuchillo en el pecho.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 20)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

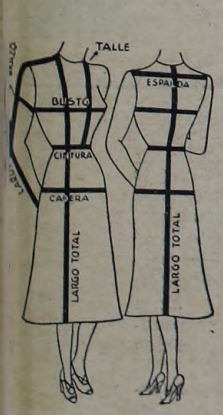
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Las mariposas del Niño Jesús

(Continuación de la pág. 83)

Pero, mi tesoro, tú no sabes que todo lo humano es imperfecto, e ignoras que por esa causa nunca estamos conformes con lo que tenemos o lo que gozamos. Nada escapa a esa ley. Así, aquellas mariposas, un día en que el Niño Dios se quedó dormido, empezaron a revolotear sin control, sin la dirección de su creador; y, volando, volando, se alejaron del jardín de los Flores Perennes, se fueron separando del Reino Ideal y muy pronto se perdieron entre los algodones húmedos de las nubes.

Cegadas por los reflejos purpurinos del Sol, que salía de aquel su magnífico estuche nocturno, fueron descendiendo, encontrándose en el viaje con una gran cantidad de pájaros que las seguían llenos de asombro. ¡Qué miedo pasaron, a su vista!

Allá arriba eran, junto con los ángeles, los únicos seres que volaban en el espacio; y era tan diferente aquella atmósfera de gloria de ésta impregnada de olores terrestres, que desearon ardientemente volver a sus cunitas florales. Y al llegar a la Tierra y ver sus jardines, comenzaron, confundidas, a buscar sus respectivos lechos. Es por eso que siempre te parecerá, tesoro mío, viendo revolotear las mariposas entre las flores, que andan buscando las que conocieron y perdieron al dejar el Cielo.

Mientras tanto, el Niño Dios lloraba su ausencia en brazos de su Madre, y todos los elementos de la Naturaleza se indignaron con las atrevidas mariposas, pues habían osado afligir al Niño; y en sus discusiones los vientos se agitaron, enviando su cólera a la Tierra; y las nubes, de pena, empezaron a llorar también ante los ojitos húmedos del pequeño Dios, y se desencadenó una tormenta espantosa.

Los ríos se desbordaron, los campos se anegaron, los árboles yacían partidos en dos, por la fuerza del huracán; y los primeros relámpagos se hicieron ver.

Aquellas descargas eléctricas asustaron a las vagabundas aladas, que le pedían perdón a Dios por su escapatoria. El pequeño Jesús, que las veía en ese aciago trance, ya las había perdonado, y sólo ansiaba cobijarlas nuevamente sobre su pecho divino.

Entonces fué cuando sucedió algo maravilloso: las pobrecitas se habían refugiado en un árbol que se mantenía en pie por milagro; pero un rayo que viajaba con el ánimo de darles muerte fué visto también por el Pequeño, y antes que aquel designio se consumara, le pidió al Eterno, juntando sus manitas puras, que protegiera a sus blancas compañeras de juego. El Señor Dios hizo caer el rayo entre las hojas verdes del árbol, sin que tocara a las mariposas, y surgieron, a su contacto eléctrico, unas flores rojas, alargadas, soberbias, que se sacudían al paso del viento.

Así Dios creó la flor del ceibo; y por eso, cuando las contemplamos, nos parecen lenguas de fuego caídas entre las hojas de su árbol.

Y aquellas mariposas, que a la luz del relámpago habían tomado diversos colores, volaron, como una visión fantástica, a los brazos amantes del Niño Dios.

A veces el Niño Dios, como ya ellas conocen la Tierra, les da permiso para que bajen. Cuando tú las ves entre las plantas, es que gozan del asueto otorgado. Y cuando no las ves, que es precisamente cuando hace más frío acá abajo, es que andan por allá arriba, jugando en el jardín de las Flores Perennes, resplandecido de las luces tibias de su divino creador.

Nueva... *esta crema* Antisudoral *que corta la* Transpiración axilar *sin dañar*

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Se han vendido ya *quince millones* de potes de Arrid. ¡ Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

Tamaño económico triple... $ 1.50
Ahora también tamaño chico $ 0.70

Mothersills

SUPRIME LAS NAUSEAS DE LOS VIAJES POR MAR, POR EL AIRE Y POR TREN

MOTHERSILLS SEASICK REMEDY

CALLOS

Extirpados Con
ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp., Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Por qué

puede Ud. matar moscas más rápidamente *con*

FLIT

Flit es la muerte segura de los insectos porque es una combinación de potentes agentes exterminadores que no puede superarse. Flit no sólo mata moscas y mosquitos, sino que al pulverizarse en guardarropas y muebles tapizados, mata también la polilla y sus larvas. Cada lata de Flit contiene un producto que ha sido sometido a extensísimas pruebas y su poder mortífero es definitivo. Es por esto que Ud. debe insistir en obtener Flit—y rechazar todos los substitutos inferiores. Flit no mancha y es inofensivo a todo ser humano. Para asegurarse que obtiene Flit, busque siempre el soldadito en la lata amarilla sellada con la franja negra.

Distribuidores para la Argentina:
PALMER & CIA.,
Tacuarí 371, Buenos Aires

Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

La voz amiga para todo el día

EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

★

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

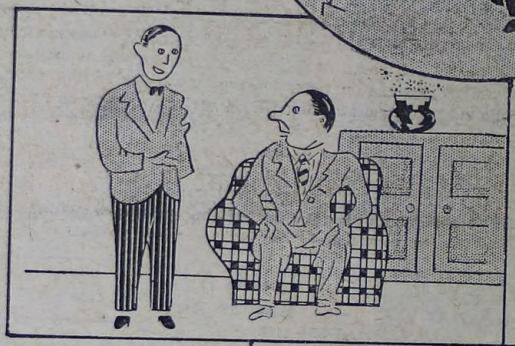
LRI RADIO EL MUNDO

La página del buen humor

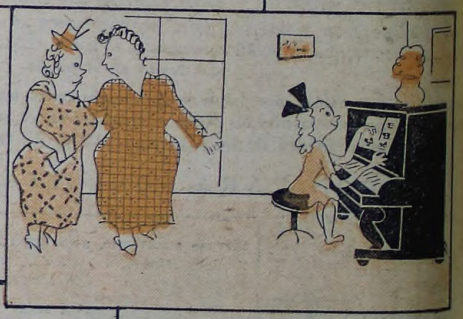
Por CALCAGNO

La dueña del perro. — Rásquele detrás de la cabeza. Verá cómo se tranquiliza.

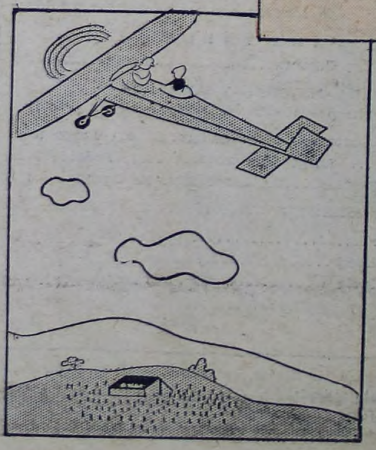
—¡Ay, señorita, yo no me creo digno de usted!
—Lo mismo dice papá.



—¿Te fastidia que te pida cien pesos?
—No: lo que me fastidia es dártelos.



—¿Qué te parece el talento musical de mi hija?
—Por lo menos, tiene buena memoria. Hace tres meses que le oigo tocar lo mismo y siempre comete los mismos errores.



El aviador, que acaba de hacer una peligrosa maniobra.
—El ochenta por ciento de las personas que nos están observando han creído, seguramente, que nos íbamos a estrellar.
El único pasajero. — ¡Y el cincuenta por ciento de los que estamos aquí también!

RUPTURA

Por VICTORIA JOUBERT

ESCENARIO:

Una antesala con tapices mustios y flores frescas. Por el alto balcón abierto hacia el jardín, entran, en ráfagas, trozos de música y de alegres charlas.

PERSONAJES:

Adelina. Es rubia y amada. Privilegios que no le proporcionan felicidad a fuerza de considerarlos merecidos. *Valentín.* Un poco solemne, como se es casi siempre cuando las emociones pesan más que los años.

El. — *(En el marco de la puerta.)* ¿Molesto?

Ella. — Pues sí... *(Nota que Valentín se dispone a alejarse tras un gesto de excusa),* pero me es muy agradable que tú me molestes.

El. — Creo que escribías.

Ella. — ¿Lo dices porque estoy instalada ante un pliego de papel y tengo la estilográfica en la mano? Auténtica perspicacia de tu parte.

El. — Si lo permites me quedaré un momento aquí.

Ella. — Desde hace una temporada usas unas ceremonias conmigo, muy fuera de lugar entre personas de la msima edad. Esa poltrona desentonará con tu elegancia ultramoderna; siéntate en la silla que, además, puede acercarse *(Valentín obedece con movimientos entorpecidos por la ilusión.);* déjala a dos metros de la mía: he calculado que esa distancia me permite cumplir la indicación de papá de que no hable en voz demasiado alta, y la de mamá, de que no hable en voz excesivamente baja. Con jóvenes esto último, claro.

El. — *(En pleno desengaño.)* Empleas un tono burlón que no te favorece.

Ella. — Si dijeras eso de mi vestido, me preocuparía más.

El. — *(Con sincera adoración.)* ¡Es que en ti resulta encantador!

Ella. — Gracias en nombre de la modista.

El. — Sin embargo, tú provocaste el cumplido.

Ella. — Entonces ¿no es verdad?

El. — *(Vengativo.)* Nadie puede exigir que los hombres corteses sean también sinceros.

Ella. — *(Con creciente enojo.)* ¿Viniste a decirme eso nada más?

El. — Me aburría.

Ella. — No es un elogio para mi hermanita; la pobre cree que su fiesta hará época.

El. — Discúlpame, Adelina.

Ella. — Si para mí era atroz; ¿no ves que vine a esconderme a este rincón abandonado? Estaba cansada sólo con ver bailar y reírse a los demás.

El. — *(Miente.)* Pues no había notado tu ausencia.

Ella. — *(Furiosa.)* La seguridad de que nadie la advertiría hizo que me decidiera a alejarme de ustedes; no me gusta ser desatenta en mi casa; dejo a los invitados esa tarea.

El. — *(Arrepentido, intenta iniciar una conversación formal.)* Realmente, las reuniones familiares son cada vez más abrumadoras.

Ella. — Eso oí decir a mi abuelita cuando yo era pequeña.

El. — De lo cual deduzco que no cambian tanto las cosas.

Ella. — Ni las personas: todo es monótonamente parecido a sí mismo.

El. — Tu malhumor en aumento parece indicar que prefieres quedarte sola.

Ella. — ¡Oh, no!: terminé mi tarea.

El. — *(Con la mayor indiferencia posible.)* Siquiera fuí oportuno. *(Por la carta.)* ¿Para alguna amiga lejana?

Ella. — *(Seria.)* Para un hombre.

El. — *(Alimenta una leve esperanza.)* ¿Viejo?

Ella. — No, y es su defecto: los muchachos son insulsos.

El. — Si no te interesa, ¿por qué alimentas sus esperanzas?

Ella. — Tiene un mal que es precisamente de los que no duran cien años.

El. — ¿Juventud?

Ella. — Que como el dolor de ausencia se cura con el tiempo.

El. — *(A un paso del llanto.)* Perdona mi indiscreción, que te ha llevado casi a hacerme confidencias.

Ella. — Exageras, yo lo he querido decir.

El. — ¿Me niegas hasta la posibilidad de haber sido torpe?

Ella. — ¿Acaso te he rehusado algo más?

El. — Por miedo a que lo hagas, no me atrevo a pedirte ni una flor.

Ella. — Haces bien; ya Eduardo me ha dejado en la indigencia a fuerza de llevarse mis pañuelos de encaje.

El. — ¡Lo dijiste al fin!

Ella. — No es un secreto ese nombre.

El. — ¿Novios?

Ella. — Si lo fuera, ¿se habría ido a la estancia en vez de estar cerca de mí?

El. — *(Respira.)* Tienes razón.

Ella. — *(Orgullosa.)* Esto no es darte explicaciones.

El. — Ni las pedí.

Ella. — ¿Con qué derechos podías hacerlo?

El. — A lo sumo, el que da una antigua y devota ternura.

Ella. — Fraternal.

El. — Al menos peleamos como buenos hermanitos.

Ella. — ¡Pensar que en la vejez recordaremos con alegría melancólica estas escaramuzas insignificantes!

El. — Me olvidarás por completo mucho antes de esa época.

Ella. — Imposible, puesto que he de seguir viéndote; no puedo imaginar siquiera que en adelante la vida sea diferente que ahora.

El. — Algo cambiará, Adelina *(Oculta los ojos húmedos.)* Casi nada..., me voy a Nueva York a estudiar.

Ella. — ¿Cuándo lo decidieron?

El. — ¿Quiénes?

Ella. — Tus familiares.

El. — Meses atrás. Yo, en este instante.

Ella. — Si nada te ata, haces bien Valentín; vete.

El. — *(A media voz.)* Me ha dado el valor necesario para alejarme ver que escribes a otro.

Ella. — Si lo merecieras...

El. — ¡No soy digno de nada, pero tenme compasión!

Ella. — ...te daría a leer esta carta que tanto parece influir en tu destino. *(Pone la hoja en manos de Valentín y huye. Este lee: "Eduardo, no insistas. Sabes que amo a Valentín y seguiré esperándolo. Algún día vencerá esa tonta cortedad que le impide declararme sus sentimientos. Adiós: Adelina.")*

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Pachorriento (Bolívar, F. C. S.), *J. Donald* (Capital) y *Francisco* (Córdoba).

SI alguna vez llegamos a ponernos de novios, con toda seguridad que elegiremos para hacerlo, como el lugar más propicio de toda la República, a la localidad de Bolívar, en la provincia de Buenos Aires. Cuando se hace una macana, hay que hacerla con todas las de la ley. Si hemos elegido esa población, no es solamente por las lindísimas chicas que la habitan, y eso que las hay capaces de justificar cualquier desvarío, sino por otro detalle más importante: ¡hay que ver los cronistas sociales que se usan por aquellos pagos! ¡Qué monada de chicos! ¡Qué vanguardistas!

Para un buen compromiso, los cronistas sociales son tan indispensables o más que la misma novia. Pues bien: el de *El Imparcial*, os lo juramos por los manes de Vargas Vila, es insuperable. El 15 de noviembre dedicó media página a reseñar "Nuestra ofrenda a la gentil pareja", frase que, dicho sea de paso, parece hecha de medida para esos deliciosos "telegramas de lujo" (que, redicho sea de repaso, parecen haber sido inventados por algún cronista de sociales).

Veamos lo que decía del compromiso:

> ...fué un *significativo acontecimiento y el cual ha de perdurar en el proceso de la historia* como el hecho trascendente en sí, en mérito a su extraordinaria perspectiva.

No sabemos cuáles serán las extraordinarias perspectivas. Desde luego, de todo compromiso puede deducirse una boda; de toda boda, una "nota bleu", o un "rumor de cuna", de la que puede salir un presidente de la República, o un cronista de *El Imparcial*. Desde ese punto de vista se justifica lo del hecho trascendente y lo de perdurar en el proceso de la historia...; pero ¿de qué historia? En los renglones finales nos lo aclara:

> La fiesta solemne, envuelta en un reflejo de luz, culminó en la más placentera alegría. *Sentó en las páginas de nuestra historia procesal el antecedente vanguardista de lo grande y magno.* — E. P. L.

¿Hay derecho? No, no hay ni siquiera derecho procesal, como la historia esa del antecedente vanguardista. Y si estuviéramos, no ya en el pellejo, que es mucho decir, por lo menos en el jaquet del novio, le pediríamos explicaciones a don E. P. L. por el grande y magno macaneo, al suponer que nuestro compromiso tuviera algo que ver con la historia procesal.

●

NUESTRA policía, para llenar su función social, no se limita a renovar su material bélico, sino que recurre a todos los medios, y aun a todos los "mediums" posibles. Y logra éxitos tan resonantes como éste que nos refirió *La Nación* del 22 de octubre:

HACE 7 MESES HIRIERON DE MUERTE A UN HOMBRE Y AYER SE LE CAPTURO

Para esta clase de procedimientos usan unas mesitas de tres patas, blindadas, que son una maravilla.

●

SALUDAMOS desde esta página — ya que nos están vedadas las demás — al colega *El Pueblo* de Diamante, que el 30 de septiembre, como él mismo lo dijo:

> Con el presente número, EL PUEBLO cumple veinte años de vida periodística, obra digna de una vida que *como el clarín de la fama, va orgulloso tejiendo*, sin ser grande, la obra grande...

Saludamos también al clarín de la fama, cuyas actividades tejedoras ignorábamos, y deseamos al mismo tiempo al diamantino colega que para él todos los días sean como el que describe en su artículo:

> ...volaban por el espacio bandadas de palomas y pajaritos, y *el corazón se llenaba de oxígeno.*

Pero eso sí, le deseamos que el oxígeno que llene el corazón esté combinado como oxihemoglobina, por temor a la embolia... y a los "emboliazos".

●

FUMAR un cigarrillo es una de las grandes emociones modernas. Conocemos personas tan impresionables y optimistas, que antes de comprarse un atado alquilan previamente un garage. Otras, no van a la cigarrería sin apalabrar los servicios de un jockey.

Los genios orientales que servían a Aladino no tenían, ni de lejos, la sutileza de los jefes de propaganda de las compañías tabacaleras. Estos saben dar a cada cual el premio que más estiman. A nosotros no nos gustan los caballos, ni nos ilusionan los autos; en cambio, los enigmas históricos y su solución constituyen nuestra debilidad. Pues bien: compramos un atado de Fontanares, y ¿qué creéis que nos sale al encuentro? El esclarecimiento del arcano de los arcanos, la patria de Cristóbal Colón revelada en la figurita Nº 5!:

REPATRIACION DE LOS RESTOS DE COLON

> *Los restos de Colón son trasladados en el navío San Lorenzo, a la Capital de Cuba*, en cuya Catedral se conservan, 19 de Marzo de 1796.

Gallegos y genoveses se embroman esta vez. Porque no se *repatría* sino a la propia patria. Colón era cubano. Un cubano bastante seco, según sus detractores, pero que en todo caso no merecía el reproche de aquel antepasado de Mark Twain que durante el viaje del descubrimiento le echaba en cara no saber adónde iba...

●

GUBELLINI, el dibujante de *Noticias Gráficas*, sostiene la idea, no muy audaz, de que cierto caballero no del todo desconocido en Europa — un tal don Adolfo — sufre delirio de grandezas, y lo expresó gráficamente el 7 de septiembre en el dibujo que estáis viendo.

Hay que ser justos. Si las cosas le hubieran seguido saliendo como hasta el mes de septiembre, esa caricatura no tendría mayor sentido, ya que entonces, si alguien hubiera sufrido manía de grandezas, habría sido Napoleón el que se hubiese puesto un bigotito postizo.

Pero en ese mes todo se le dió vuelta de pronto. No sólo le pararon el carro las democracias occidentales; le sucedió algo peor: hasta los espejos — tan lunáticos como él — le empezaron a llevar la contra.

Los futuros historiadores que vean este documento de la época podrán explicarse así su pacto con Stalin:

El pobre Adolfo, por culpa de Gubellini, creyó que la izquierda era su derecha, y la derecha su izquierda.

●

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Rio de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

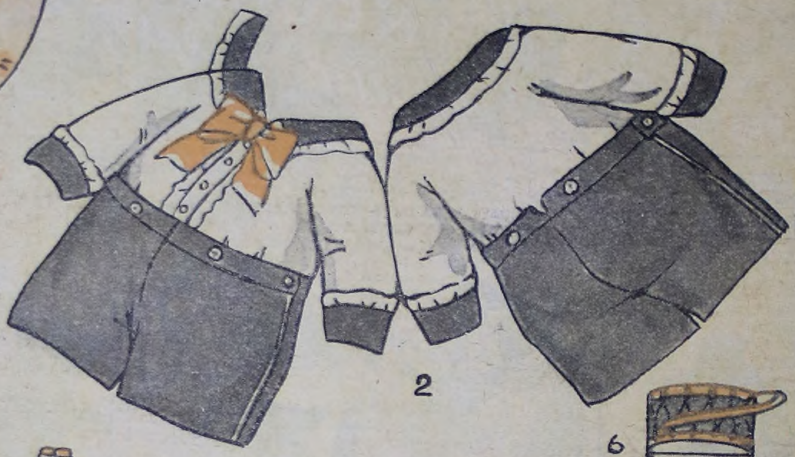
Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

PARA LA GENTE MENUDA

LA NAVIDAD DE CACHITO

Peguen ustedes esta página sobre una hoja de cartulina y recorten las dobles siluetas de Cachito (1), su traje (2), su tricota (3), el disfraz (4) y la careta de Santa Claus (5), y los juguetes (6). Dóblen después las de Cachito y los juguetes haciendo que coincidan perfectamente las dos mitades, y entonces peguen éstas. Los rectángulos que hay a los pies de Cachito no deben engomarse. Se doblarán uno hacia adelante y otro hacia atrás para que sirvan de sostén, y aun será conveniente pegar estas dos porciones dobladas sobre una tira de cartón, lo que aumentará la estabilidad. Las piezas 2, 3, 4 y 5 se doblarán según convenga para vestir correctamente al niño. Los juguetes se introducirán a medias a través de incisiones practicadas en la bolsa de Santa Claus, como si asomaran de su interior. Para terminar la obra, aplíquenle con lápices o acuarelas los colores que faltan en el grabado.



Otros Cochecitos, excelentes, desde $ 23.80

COCHECITO PLEGADIZO GESELL. Con autolubricación patentada. Amplio, admirablemente construido y terminado. Totalmente plegadizo. Colores modernos..... $ 63.–

Con ruedas articuladas, pat.. $ 69.-

SUNTUOSA SILLA-CARRITO. Maciza. Soberbia ejecución y terminación. Mullido tapizado $ 59.–

Otras, desde $ 15.80

CORRALITO DE LUXE". Modelo rodante, con piso. Hermosas barandas tapizadas y bolilleros en colores, 86x118 cm. $ 58.–

REGALOS GESELL expresan mejor su simpatía.

Otros, desde $ 21.-

JUEGO DE MESA. Piezas adorables, bien diseñadas, en fina porcelana. Ancha cenefa y dibujos a todo color... $ 17.80

CUBIERTO "CAPILLITA". 3 finas piezas en alpaca plateada y labrada. En regio y original estuche.... $ 10.80

JUEGO DE TOILETTE. En fuerte celuloide especial, con la "Cigüeña" estampada en colores. En lujoso estuche $ 15.80

Los REGALOS que yo quiero...

-para NAVIDAD AÑO NUEVO y REYES

Este año también, CASA GESELL le brinda las más brillantes ideas en REGALOS PARA EL BEBE.

Visite nuestra EXPOSICION y quedará encantada: Ud. hallará, dentro de la más vasta escala de precios, toda una variedad de JUGUETES NOVEDOSOS y otros artículos que constituyen los tradicionales REGALOS PRACTICOS, siempre tan apreciados

Lo repetimos: visite nuestra EXPOSICION!

ADORABLE CAMITA. Ambas barandas deslizables y elástico esalabonado doble. Esmaltes lavables e inofensivos 60 x 110 cm. ..... $ 49.50
Otras, desde..... $ 21.-

ACORDAMOS CREDITOS

COCHE - SILLA PLEGADIZO. Autolubricación patentada. Suspensión a resortes. Respaldo y apoyapiernas graduables. Mullido tapizado.... $ 32.50
Otros, desde..... $ 8.50

TRICICLO. Para niños de 2 a 5 años. Sólido, de fácil manejo y gran estabilidad. Esmaltes perfectos. Respaldo móvil $ 18.90

Todas las Secciones han sido engalanadas para su bebé.

CABALLITO-HAMACA. Baja, sube y avanza, ante el entusiasmo del jinete. En madera dura. Vivos colores. Tamaño mayor, $ 17.50; tamaño menor.. $ 14.90

Pedidos del interior se remiten en el día.

¡BEBE DE "CARNE" Muy original. En un material que, al tacto, da la fiel impresión de la carne. Lujosamente vestidos. Alto 46 cm. ..$ 19.80

TREN DE CARGA. Desarmable. Se arma mediante gomas de unión. Madera bien pulida. En caja..... $ 7.80

TENTETIESO GIGANTE. En celuloide. Cae, da tumbos y... queda de pie. $ 19.50

SONAJERO. La clásica "Campanita". En celuloide. Dibujos en relieve, pintados a mano. $ 3.90

El Sueño Dorado de las Nenas

Cochecitos para Muñecas

COCHE - SILLA. Armazón metálica esmaltada. Asiento y respaldo de lona. Se pliega $ 5.90

No deje de verlos: son deliciosos!

REGIO COCHE-CUNA. Importado. De singular elegancia. Manija niquelada. Interior tapizado. Suspensión ideal. Modelo de gran lujo... $ 41.–

COCHE - CUNA PLEGADIZO. Aleare modelo, en lona. Capota reversible. Acabado prolijo.... $ 10.90

COCHECITO PLEGADIZO. De lujo. Chassis metálico esmaltado..... $ 19.50
Más sencillo $ 12.50

Casa Gesell

-para el bienestar del bebé

DIAGONAL NORTE 633 - Buenos Aires

FLORES: Rivadavia 7137 · BELGRANO: Cabildo 1701
ROSARIO: Córdoba 1358 · CORDOBA: 9 de Julio 123

"Alegrías de TERRABUSI..."
¡para toda mesa en fiesta!
Málaga
Torta Paradiso
Princesa
Te Para Dos
Santa Clara
BODAS de ORO
Torta Paradiso
Obleas con crema de TERRABUSI
Mil Delicias de TERRABUSI
Amaretti nevado
boca de dama
TORTA PARADISO
Galletitas COCO DROP
Galletitas BODAS de ORO
boca de dama
Galletitas WALKYRIA
Mil Delicias de TERRABUSI
¡Son deliciosas "creaciones" de TERRABUSI!